Petrel

MOROS Y CRISTIANOS - MAYO 1963

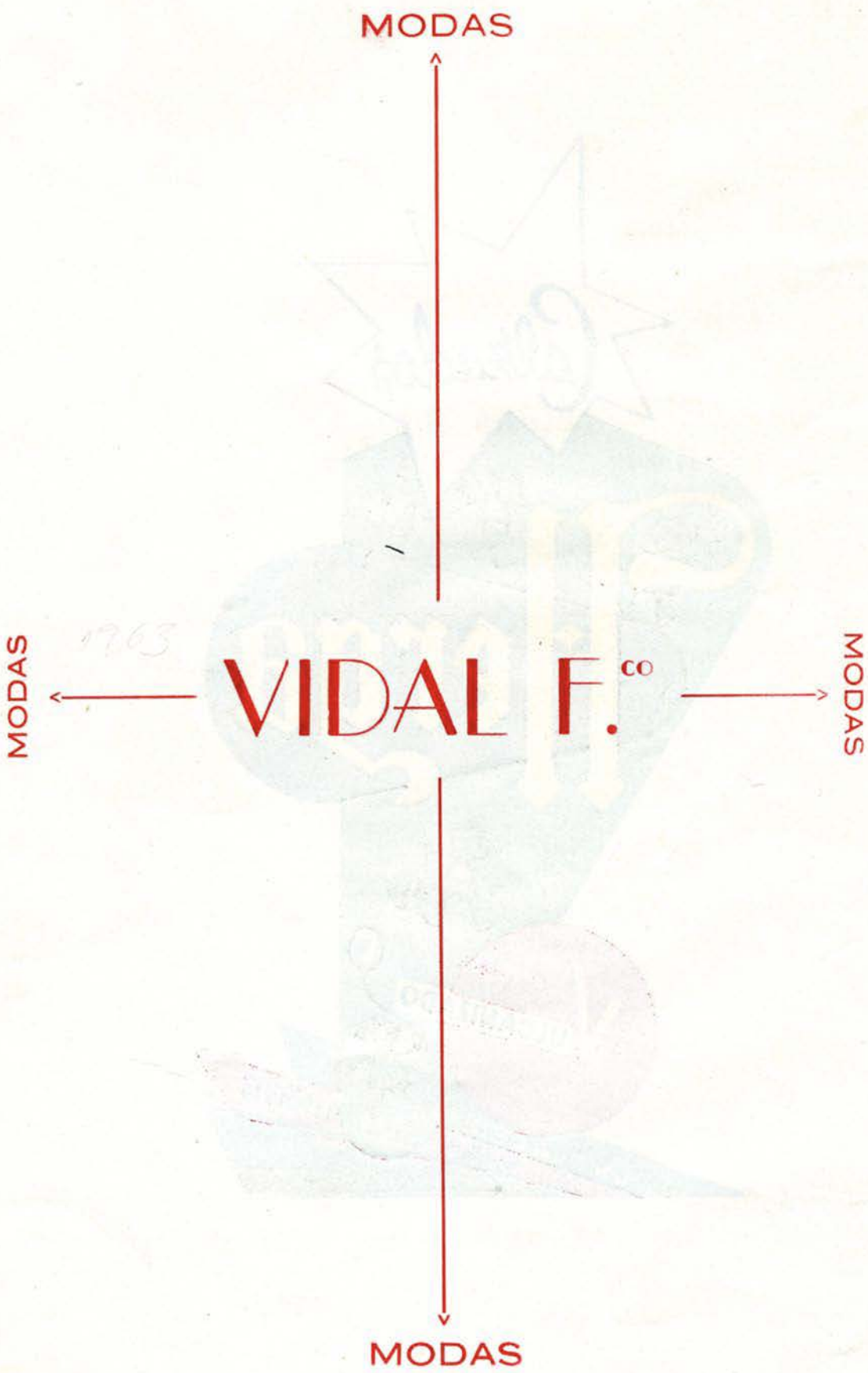
nuevas
lineas
nuevas
materias
nuevo
acabado

Garcia y Navarro, S. L.

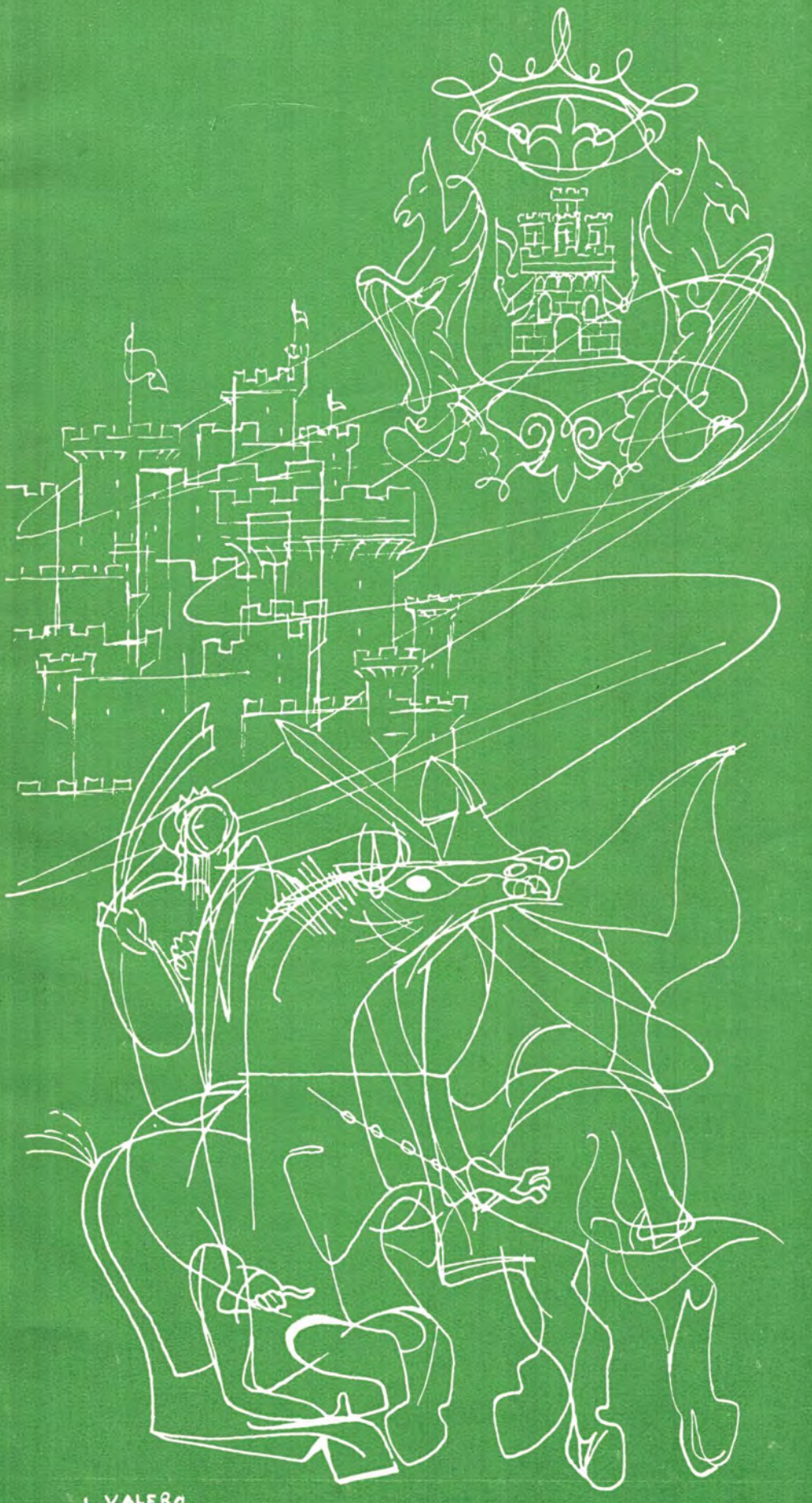
FABRICA DE CALZADO

Joaquín Poveda, 15
Teléfono n.° 6

PETREL
(Alicante)


MODAS
MODAS
VIDAL F.co
MODAS
MODAS

Calzados
Herga
VULCANIZADO
UN PLACER PARA SUS NIÑOS
ANGEL HERNANDEZ



Revista Oficial

Mayo

1963

Número 24

Editada con motivo de las tradicionales fiestas de MOROS y CRISTIANOS, que la Ilustre y Leal villa de Petrel, celebra en honor de su Patrono San Bonifacio, Mártir, durante los días 12 al 15 de mayo.

Depósito Legal A 36 - 1962

SUMARIO

Saludo, por La Comisión.— El Castillo de Petrel me tiene loco, por Jesús Zaragoza.— Año tras año, por H. Navarro.— Programa.— La Fiesta en 1962.— Con alma vagabunda, por F. Mollá.— Ausencias, por Francisco Rodríguez, H.— Recuerdo, por Enrique Serrano Fuerte.— Pólvora en salvas, por Luis Pérez Beltrá.— Perpetuidad de las Fiestas, por L. P.— Buen humor madrileño, por Jesús Tordecillas.— Recuerdos, por Romar.— La Ofrenda, por Marily.— Petrel y nosotros, por José Aguado Camús.— En el principio era San Bonifacio, por Jesús Zaragoza.— Más allá del recuerdo y la saudade, por F. Mollá.— Intrahistoria, por Adelino Calatayud.— La cooperación y la Fiesta, por Almenara.— Páginas poéticas, por F. Mollá y E. A.— Abanderadas, por Pascual García.— Hechos y recuerdos festeros, por Luis Vera Poveda.— Ante el paso de las Abanderadas, por Uno.— Déjame que te cante..., por Antonio Carbonell y López.— Que desfilen los viejos, por G. G. R.— Inolvidable recuerdo, por Rafael Antolín.— La fina ironía de Gabriel Miró, por José Alfonso.— En la hora de mi relevo, por E. Amat.— Gozo de vísperas, por Juan Madrona.— Recordando, por Iris.— Al caballero de Justa Literaria, por A. Hernández Serrano.— Nacarina, por Jaime Santo Vidal.— El talento lo da Dios, por Alejandro Hernández Serrano.— Hablando del pasado, por J. R. M.— Los niños y la Fiesta, por Juan José Navarro.— A Petrel y sus fiestas, por José Moreno Gilabert.— Mi sentir, por Evaristo Pla Medina.— Al dictado, por Francisco Mira López.— Exhortación a los Beduinos, por Aris.— Bendita tierra, por E. Serrano Fuerte.— Portada, imp. por Roque Sepulcre.— Fotograbados, E. Vilaseca y G. García. Pórtico, Luis Valero.— Fotografías, Varios.— Impresor, José María Aguado Camús. Dirección: E. Amat.

Siempre fueron virtudes específicas de España la alegría y el optimismo, nacidos ambos de las más puras esencias cristianas con las que Dios, pródiga y generosamente, quiso inundar los ámbitos de nuestra Patria.

Pues bien; hoy, Petrel viene a confirmar esta anterior aseveración, brindando a todos el regocijo de unas Fiestas maravillosas, de belleza casi mágica, aunque con cierto contenido pagano, es verdad; pero no es menos cierto que tuvieron su alumbramiento al calor de la fe de Cristo y en servicio de ella. A todos cumple, por lo tanto, responsabilizarnos para que no se aparten, jamás, de este punto básico y canalicen por cauces de honestidad, siendo verdadero testimonio de nuestro quehacer cristiano.

Gocemos, pues, en entrañable hermandad; este alegre y singular solaz que nuestras fiestas nos deparan en medio del duro bregar, retorcido y complicado, a que la vida moderna nos arrastra. Pero no lo hagamos con júbilo irreflexivo y alocado (privativo del momento actual), sino poniendo en juego nuestros valores eternos, que nos hagan tener conciencia de lo que queremos y hacia donde vamos, con firmeza y seguridad de alcanzar la meta, a la que sólo puede llegarse con el ejercicio de todas las virtudes divinas y humanas.

Que lo expuesto sirva de general, expresivo y afectuoso saludo para los de dentro y fuera de casa; a éstos ofrecemos, también, cariñosa hospitalidad y un corazón abierto si quieren honrarnos con su presencia.

LA COMISION

Excmo. Sr. D. FELIPE ARCHE HERMOSA

GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

El Castillo de Petrel me tiene loco

Jesús Zaragoza

Castillo legendario,
que declinas roido y solitario:
antes de que tus muros carcomidos
desdibujen las huellas de tu gloria,
he querido rimar, a tu memoria,
el recuerdo letal de mis gemidos.

¿Qué nos queda del fuerte que murara
de la Roma imperial el señorío?
¿Dó pervive el nombrado poderío
de tus torres, que el moro levantara?
¿Qué subsiste de aquella fortaleza,
conquistada por Jaime con fiereza?...

¡Qué subsiste!... Unos lienzos rajados,
a do esconden los pájaros sus nidos.
Unos pocos tugurios denegridos,
donde encuevan tristuras los cuitados.
Las torres que otro tiempo altivas fueron,
en la rampa del fuerte fenecieron...

Yo que culto tributo a tu memoria,
—oh Castillo rocoso—,
me he dormido al susurro delicioso
proveniente del curso de tu historia,
y he soñado raudales de armonía,
que alumbraba mi pobre poesía.

He soñado que si un día resurgieras
con el grácil perfil de torreones,
de poternas, palenques y salones,
barbacanas, rastrillos y troneras,
¡qué gentil, cuán rendido vasallaje
yo le diera a tu Torre de Homenaje!

He soñado, —trayendo a la memoria
el evo legendario—,
que era tu torre altiva relicario
de la noble Petrel de rancia historia,
y el guardián que vigila en las alturas
tu prístino fulgor de tres culturas.

Combates de aguerridos luchadores...
Hazañas fantasmales
de dioses paganales...
Leyendas de inspirados trovadores,
de cautivas cristianas,
de muslimes, huríes y sultanas...

Todo aquesto, Castillo, yo he soñado,
al veros, entre escoria, sepultado...
Y tras del sueño, díjeme a seguida:
si castillos renacen por doquier,
¿no pudiera Petrel un día ver
el suyo resurgir lleno de vida?

Año tras año...

Año tras año venimos resumiendo las actividades de nuestra Junta y a la vez hacemos una breve exposición de los objetivos para el futuro.

Hemos conseguido alguno de estos objetivos y el inmediato que era la redacción de un Reglamento para nuestros festejos, recientemente ha sido logrado al promulgar el que nos ha aprobado el Excelentísimo Ayuntamiento y que hemos entregado a todos los comparsistas. En este Reglamento, creemos que hemos conseguido apuntar todo cuanto pueda ayudar a resolver los principales objetivos de nuestra Fiesta y sus necesidades, pero no es menos cierto que a través de lo que ya queda convertido en Sociedad apuntamos igualmente a crear un núcleo de actividades que consideramos importantes y necesarias desde el punto de vista artístico y social de sus componentes y beneficiosas para nuestra población. Para ello contamos con el centro donde reunirnos y ahora con las bases en que poder regirlas. Falta, pues, el elemento indispensable: los hombres, el equipo, la fuerza impulsora; y repetimos una vez más, aprovechando esta contingencia, nuestro llamamiento a la juventud para que entre a formar parte activa en esta fundamental tarea.

Viene como anillo al dedo el que este año hayamos podido publicar en nuestra Revista, una fotocopia del Programa del año 1919, ejemplar manuscrito que hemos podido conseguir y que podríamos considerar como una joya. Se destaca en este Programa, con el resumen del orden de los festejos con sus horarios, muy interesantes, cuando apenas había comparsas y comparsistas, unas normas y obligaciones que reflejan los problemas con que ya entonces, hace unos cincuenta años, se iban enfrentando y las inquietudes por resolverlos, recurriendo ya a una ordenación plasmada con el fin de que los festejos pudieran discurrir con un mínimo de orden y disciplina. En su parte expositiva se hace alusión al articulado de un Reglamento que no hemos podido encontrar y que también sería interesante poder conocer. La falta de espacio nos priva de extendernos en estas cuestiones tan interesantes sobre las que volveremos. Pero creemos que el lector encontrará materia y sacará consecuencias interesantes a la vista de cuanto exponemos.

Es preciso señalar y enaltecer la infatigable labor y constancia de los fundadores y organizadores de la nueva Comparsa de Beduinos que este año hará su aparición oficial y a la que desde este mirador, todos nosotros deseamos junto con un éxito completo, muchos años de vida. A sus componentes les pedimos que jamás decaiga su ánimo y que en todo momento sepan mantenerse a prueba de adversidades y desmayos. Esta Comparsa es un eslabón más en nuestras Fiestas y era también una necesidad innegable dentro del bando Moro.

No debemos soslayar el homenaje que recientemente se les ha tributado, por nuestra Junta, a los amigos y colaboradores Enrique Amat, Antonio García Palazón y Aurelio Villaplana, en aquel acto íntimo, pero lleno de simpatía y cariño, y al que acudieron la totalidad de las representaciones de nuestras comparsas y festeros.

Aunque lo vayamos repitiendo cada año, obligado es agradecer la buena acogida que venimos obteniendo de nuestros colaboradores tanto en el terreno literario, artístico y económico. Los anunciantes no regatean, salvo contadas excepciones, esas aportaciones que tan necesarias son, y este año también, nuestro Ayuntamiento nos ha distinguido con una mayor aportación. Todo ello, repetimos, lo agradecemos sinceramente y viene a cubrir una necesidad que cada año se hace más necesaria, entre otras cosas, para poder llevar a efecto con el decoro debido, la edición de nuestra Revista, que se nos va haciendo más penosa y complicada.

Y hecho este resumen lo más escueto que hemos podido, queremos dedicar desde nuestra Junta, el recuerdo más ferviente para todos los petrelenses ausentes con el deseo sincero de que puedan compartir en estos días la alegría de nuestras Fiestas. También para cuantos nos visitan, nuestro afecto y simpatía con el mismo deseo de que puedan encontrar entre nosotros esa franca comunicación que les brindamos.

Y para vosotros y nosotros, petrelenses todos, los que hemos de exaltar y demostrar una vez más nuestras buenas virtudes de hospitalidad, la felicidad de unas buenas Fiestas, en la dedicación constante a nuestro Santo Patrono.

H. NAVARRO

Presidente de la Unión de Festejos
de San Bonifacio, Mártir

Programa

(Copia)

En vista de que el artº 2º del capº I de nuestro reglamento dice que el fin secundario de esta Union de Labradores y festejos de S. Bonifacio Martir es sostener en todo su vigor las tradicionales fiestas de S. Bonifacio Martir. La junta directiva en sesion general ordinaria convocada con arreglo al artº 15 del capº IV y celebrada el dia 13 de Abril del año de mil novecientos diez y nueve; Acordó que estas fiestas se celebren con los años venideros con arreglo al siguiente programa que esta en todo conforme con el de los años anteriores, salvo las condiciones, obligaciones observaciones y notas que van insertas al final del mismo. Tambien se acordó elevar a la aprobacion de las Autoridades Civil y Eclesiastica de esta Villa dicho programa de las Fiestas de Moros y Cristianos para mayor seguridad y conformidad de esta Union y a la vez de las Autoridades y vecinos de esta Villa.

de

Fiestas de Moros y Cristianos que la Union de Labradores y Festejos dedica al glorioso Martir San Bonifacio en los dias 12-13-14-y 15 de Mayo del año 1919

Dia 12 º

Tarde— Entrada de las musicas a la hora que tengan la llegada desde el portal ocea (calle de Gabriel Paya) hasta llegar a la casa Consistorial de esta Villa y seguidamente se procederá a la distribucion de alojamiento.

10 noche— Pasacalle general con las farolas de las com-

Sigue

parsas y las bandas de musica en la que se visitarán entrando dentro del Santuario a nuestro Sto Patrono y Glorioso Martir S. Bonifacio como tambien a las Autoridades Civil Eclesiastica y de Fiesta a los Capitanes Abanderados y Embajadores que tengan a bien media fiesta, dando al mismo tiempo vuelta general a todo el Pueblo y terminando en la casa Consistorial.

Dia 13

5 mañana— Diana por las bandas de cornetas por las calles de costumbre.

6 mañana— Entrada de las comparsas acompañadas de las musicas del camino de los Pavos, formando cabeza la de los Cristianos recorriendo las calles de costumbre y terminando en la boca calle de la calle de Canalejas antiguamente calle Nueva.

9 mañana— Reunidas las comparsas con sus bandas en la casa Consistorial, se romperá el fuego de alarde hasta el Santuario de nuestro Sto Patrono, donde se llegará la ultima comparsa a las diez en punto; se celebrará una misa rezada por las comparsas de los Cristianos y en la que tocará la musica de dicha comparsa terminando esta ceremonia se sacará la Imagen de S. Bonifacio Martir llevandose esta en procesion solemne a la Yglesia Parroquial de esta Villa una vez terminada la procesion se retirarán los comparsas con sus musicas.

12 Alarde— Guerrilla con fuego de alarde en el punto denominado alto de S. Bonifacio, terminando esta por orden de costumbre iran las comparsas en su turno correspondiente disparando hasta la Plaza de la Constitución, ocupando el Castillo las comparsas de Cristianos se hará la Embajada de costumbre.

9 noche— Retreta general por las calles de costumbre.

UNIÓN DE FESTEJOS DE SAN BONIFACIO MÁ...

Dia 14

5 mañana — Diana por la banda de cornetas por las calles de costumbre yendo a terminar despues de dar la vuelta general a la calle de Gabriel Paya.

6 " — Entrada de las comparsas como el dia anterior desde la cruz que hay a la entrada del Pueblo en la calle de Gabriel Paya terminando como el dia anterior yendo a la cabeza los Moros.

9 " — Pasacalle por las bandas de musica que termina en la casa del Ayuntamiento acto seguido se procederá a recojer a los Jefes de comparsa al Sor Predicador y al M. I. Ayuntamiento y se dirijiran al templo parroquial para asistir a la solemne Misa y sermon que se celebrará en honor a nuestro Sto Patrono. Terminada esta sagrada ceremonia se acompañará al Sor Predicador a su domicilio despues al M. I. Ayuntamiento y finalmente a los Capitanes y Abanderados recoriendo en pasacalle como de costumbre.

4 tarde — Guerrilla como el dia anterior en el mismo sitio y en parecida forma, hasta llegar a la misma Plaza en la que ocupará el Castillo la comparsa de los Moros y se hará la Enbajada de costumbre.

8 " — Procesion por las calles de costumbre en la que se llevará triunfante la Imagen de nuestro Glorioso Patron S. Bonifacio Martir.

Dia 15

7 mañana — Diana como los dias anteriores.

8½ " — Pasacalle por las calles de costumbre.

9 " — Se trasladará la Sagrada Imagen a la Ermita y en el trascurso se disparará fuego de alardo, una vez llegados al Santuario se dirá una misa rezada en la que actuaran las bandas de musica en accion de gracias; acto seguido se procederá a la eleccion de los Jefes de comparsa para el año siguiente a los cuales

(sigue)

se acompañarán con fuego de alarde y tocando las murgas hasta la Unión de Festejos donde cesará el fuego de alarde y de allí acompañaran a los nuevos Jefes a sus Domicilios.

Notas

1ª— Para todos los actos, las murgas y los miembros de las comparsas irán a recojer a sus respectivos Jefes (Capitanes y Abanderados) y terminados dichos actos deberan acompañarles a sus respectivos domicilios.

2ª— En el caso de encontrarse dos comparsas en una misma calle, se abrirán paso una a la otra cediendo la derecha y las murgas permanecerán en silencio durante el transito.

3ª— La salida del Santo se efectuará en el transcurso de una hora como también terminadas las Fiestas las banderas de la media fiesta y enseres quedaran depositadas en la Union de Festejos.

4ª— Antes de dar comienzo a cualquier acto del programa deberan reunirse en esta Union lo mismo que una vez terminados en los sitios de costumbre, se dirijiran a dar fin en la misma Union de Festejos.

Observaciones

1ª— Ningun miembro de comparsa menor de diez años podrá disparar al fuego de alarde en ninguno de los actos marcados en el programa.

2ª— Los miembros de comparsa de diez a quince años tampoco podran disparar sin consentimiento de sus padres ni la autorización de la Junta Directiva de esta Unión y en caso de disparar iran acompañados de una persona responsable.

3ª— Ningun miembro de comparsa sea de la edad que fuere no podra disparar en arcabuces que no

haya sido revisado por el maestro armero que la Junta determine y sea de la confianza de las Autoridades Civiles de esta localidad al que deberan abonar veinticinco centimos por revisar cada alcabuz.

1ª — No podran ser capitanes los miembros menores de diez y ocho años y si alguien se quedara con la capitania con el fin de que saliera algun hijo suyo menor de dicha edad deberá proponerlo a la Junta para que esta determine atendiendose a las abservaciones 1ª 2ª y 3ª de este programa.

5ª — Podran salir uniformados hasta los menores de diez años.

6ª — Para ser abanderados se requiere haber cumplido catorce años pudiendo ser tambien una muge

7ª — Un mismo individuo puede quedarse con la Capitania y con la bandera.

Obligaciones

1ª — Todas las comparsas estan obligadas a contribuir por partes iguales en los gastos generales de las Fiesta

2ª — Los gastos generales de la Fiesta seran determinados por el juicio prudente de la Junta Directiva de esta Union de Labradores y Festejos de San Bonifacio Martir, siempre que cada en beneficio de la Fiesta en general.

3ª — Los gastos de uniforme y demas cosas que los individuos necesiten particularmente, correran de cuenta del consumidor; menos el traje de Embajadores que no teniendolo seran alquilados no pudiendo exceder el precio de alquiler de cincuenta a sesenta pesetas.

4ª — Los gastos de comparsa seran sufragados por la comparsa que los haga.

Condiciones

1ª Nada mas podran tener capitan y abanderado aquellas comparsas que por turno les corresponda.

la media fiesta.

2ª— Solo se permitirá a las comparsas que no tengan la media fiesta llevar un banderin como señal de comparsa pero no llevaran insignia de abanderado

3ª— La comparsa que no satisfaga la parte de los gastos generales que la Junta haya determinado y que le correspondan, perderá sus derechos de turno yendo a formar a la cola de las demas comparsas como si fuera una comparsa que se fundara en dicho año

4ª— No podrá formarse una comparsa nueva que no haya aceptado el siguiente programa con sus notas observaciones, obligaciones y condiciones para no trastornar la armonia que debe reinar en estos actos.

5ª— Todas las comparsas de Cristianos antes de comenzar y despues de terminar cualquier acto, recogeran y acompañaran a los Jefes de las comparsas que tengan la media fiesta, mas no a los banderines de las demas comparsas

6ª— Lo mismo que se dice en la condición 5ª será aplicada a las comparsas de los Moros.

7ª— Si alguna comparsa no tuviese personal suficiente es decir diez numeros o individuos con su musica podra la Junta Directiva agregarla a la comparsa que jusgue mas conveniente.

8ª— La Junta podrá a su juicio establecer multas á aquellas comparsas y a los individuos en particular que faltasen al cumplimiento del programa si asi lo jusgase conveniente, y la cantidad de la multa la repartirá entre todas las comparsas por partes iguales.

9ª— Ninguna comparsa podra organizar por si sola beneficios colectas de cafes tabernas casinos toraleros y rifas para sostener los gastos de la fiesta y podra hacerlo de acuerdo con la Junta Directiva de esta Union quedando esta obligada a distribuirlo todo por partes iguales entre todas las comparsas

10ª — Los miembros individuos de comparsas, como las comparsas no podran determinar un gasto como general, sinó que deberan proponerlo a la Junta Directiva para que esta delibere si debe considerarse como gastos de dicha clase o como gastos particulares que en caso de empate lo decidirá por votacion.

11ª — La comparsa deberan formar la que tiene la media fiesta delante, y la ultima la que en el año anterior tuvo la media fiesta quedando en medio la que ha de tomarla para el año venidero; Lo mismo será para los moros en caso de que se formen mas comparsas.

12ª — La Junta Directiva nombrará un director o alcalde de fiestas a quien todos los festeros deberan obedecer y respetar basandose siempre en el programa.

13ª — En casos de duda, en casos de discordia y en casos de interpretacion de este programa, con sus notas, condiciones, observaciones, y obligaciones tanto el alcalde nombrado en la condicion anterior como los Jefes de comparsas deberan acudir a la Junta Directiva de esta Union y someterse al dictamen de la misma.

Aprobado el presente programa de fiestas de Moros y Cristianos con sus notas, obligaciones, observaciones, y condiciones, por unanimidad, se acordó que copia exacta se eleve a la aprobacion de las Autoridades Civil y Eclesiastica de esta Villa.

Petrel 13 Abril 1919.

Visto bueno
El Presidente
Antonio Candelles

UNION DE FESTEJOS DE SAN BONIFACIO MARTIR
PETREL

El Secretario
José Ruiz Alcaraz

La Fiesta en 1962

Amaneció el día 12 con cielo gris y viento frío. Estuvo lloviznando casi todo el día, con una humedad que calaba los huesos. Mal se presentaban las cosas. Comprendemos la desazón de las Abanderadas y de sus familiares.

Afortunadamente, al anochecer mejoró el tiempo, entraron las bandas de música y se celebró la Retreta con el natural regocijo.

El día 13 llegó con el cielo despejado y lució el sol. Petrel respiró satisfecho. La primera Entrada la encontramos un tanto fría. Quizás los espectadores no estaban suficientemente ambientados todavía. No sé, no sé.

La Entrada estrenaba nueva calle ese día. ¿Mejor? ¿Peor que la calle de Gabriel Payá?

Había, como siempre, opiniones para todos los gustos. Como en «La Parrala», unos decían que sí y otros decían que no. Personalmente, no encuentro motivos para felicitar a los autores de esta innovación.

Hoy por hoy, me quedo con la calle de Gabriel Payá. Tiene, a mi juicio, mejor «escenario» para la representación del desfile. Allá cada cual con su opinión.

La Bajada del Santo, bastante ordenada y nutrida de festeros. La vuelta a la plaza con la imagen, tan emocionante como siempre. Vimos más de una lágrima en ciertos semblantes surcados de arrugas. ¡La nostalgia, Señor, la nostalgia! Es natural.

En orden a puntualidad, mucho mejor que otros años. Demostración palpable de que cuando hay buena voluntad y deseos de hacer bien las cosas todo resulta a hora apropiada.

La guerrilla del primer día, más rápida y ordenada que otros años. Terminó, como debe ser, a tiempo de oir la Embajada sin necesidad de luz artificial. Felicitémonos de ello.

García Palazón volvió por sus fueros. Sereno, con dicción impecable, inmejorable de gesto y ademán. En fin, acertado, como casi siempre, en su difícil misión. Nuestra cordial enhorabuena desde estas líneas.

La Entrada del segundo día nos gustó más que la primera. Las palmas echaban humo. Diríamos también que había más gente. ¿Tal vez el «escenario» de que hablábamos antes? Averigüelo quien pueda.

Hubo un pequeño detalle que no fue de nuestro agrado. La carroza que presentaron

los del «Tercio de Flandes». No vemos la necesidad de que desfile tanta gente comiendo. Lo encontramos acertado en los Labradores. En ellos es una nota de tipismo que nadie puede censurar. En otras comparsas, no compartimos ese exhibicionismo comilón. Y que nos perdonen los populares Flamencos que no tienen necesidad de recurrir a esos extremos para continuar siendo lo que siempre han significado dentro de la Fiesta: uno de sus más firmes puntales.

La misa tan concurrida como siempre. Creímos notar cierto barullo al ir por el señor Predicador. ¡Atención a los jefes de Comparsa y cabos de escuadra! Cuiden bien los detalles y el orden de este acto tan espectacular como emocionante. Bien lo merece.

Por la tarde, antes de la guerrilla, llovió abundantemente. Afortunadamente, cesó la lluvia y la guerrilla discurrió con mayor número de festeros que el día anterior.

El Embajador cristiano, una vez superado el natural nerviosismo de los primeros momentos, a causa del caballo que montaba, excesivamente inquieto, pronunció una Embajada francamente buena. Creemos, no obstante, que todavía puede superarse. Condiciones para ello no le faltan a Aurelio Villaplana. Lo conseguirá si se lo propone.

La procesión, tan esplendorosa como siempre. Creímos ver a un paisano entre las filas de determinada comparsa. Por favor, suprímanse, por quien corresponda, estos detalles que rompen la armonía cromática y ponen una nota desagradable en tan agradable conjunto.

La Subida del Santo se celebró con el ceremonial de costumbre. La Misa de Gracia, muy concurrida. Hay que subsanar la falta de bancos, al objeto de que la gente, fatigada por tres días de fiesta, pueda sentarse cómodamente. Si todas las comparsas ayudan con su aportación económica pronto podría conseguirse dotar a la ermita de los asientos que faltan. Al terminar la Misa de Gracia, asistimos a la manifestación de una nueva Comparsa: la de los Beduinos. Deseamos a la misma un completo éxito y prolongada vida en las filas de la Fiesta.

Con motivo de las fiestas, se celebró el primer Salón de Fotografía de Moros y Cristianos, con éxito halagador. Esperamos se repita en años sucesivos.

Las Abanderadas, guapas de verdad, cosecharon nutridos aplausos de los espectadores. Bien lo merecen por su decisiva aportación a nuestros festejos. Enhorabuena a todas.

Transcurrió la Fiesta sin el menor incidente ni accidente alguno, aunque motivos no faltaron por lo menos el día de la segunda Embajada en la plaza, a causa del caballo del Embajador cristiano. Prueba evidente de que el Mártir Bonifacio nos tiende su generosa mano en los momentos difíciles. Así sea siempre, por los años que dure la Fiesta, que a juzgar por su vitalidad tiene cuerda para rato.

Y... hasta el año que viene, Dios mediante.

Con alma vagabunda

Con alma vagabunda salí por los senderos.
El sol espumeaba los floridos almendros.

El aire andaba loco de perfumados besos.
Del árbol descendía un clamor de jilgueros.

Sentía que el azul se adentraba en mi pecho.
Era una sensación de respirar los cielos...

No pude contener el enjambre de adentro
que, salió al colmenar que endulza el Universo...

Salió con alas dúctiles, con alas que eran versos
con medida en la forma, sin medida en el vuelo...

...Descendía la paz. Respiraba el silencio.
Acallé el corazón. Ahuyenté el pensamiento

de la vida y del mundo... Entonces fue el momento
de entrever la Belleza que es del hombre un Misterio...

El tiempo que pasé —no importa nada el tiempo—
no supe. Al despertar rezaba El Padre Nuestro...

Regresaba en la tarde. Era malva el silencio.
El jilguero cantaba en la paz del sendero.

F. Mollá

RODELAS

1963

Ausencias...

Francisco Rodríguez, H.

¿Distancia? ¿Olvido? ¿Tiempo y espacio? No. Para mí la ausencia es una vivencia auténtica. La vivencia del no ser... del no estar... Pero la vivencia sigue, aunque no se esté, aunque no se sea. La explicación viene dada por la simplicidad emocional de un concepto tan viejo como la tierra. Se siente la ausencia porque se ama lo que se ha perdido... lo que queda lejos, aunque esté cerca, lo que quizás vuelva, pero no vuelve ahora. Esta es la ausencia vivida, rumiada, soñada, masticada y sufrida por el ausente.

El amor a lo «mío» me hace sentir tu ausencia, viejo pueblo colgado del sol. No te perderé nunca, Petrel, pero ahora me haces falta. Ahora. No antes ni después; ahora. He bebido tus aguas orgullosas, que perforan las viejas estructuras de la roca. He mamado tu leche, rancia y amarga, pero vigorosa. El amor a lo «mío» me hace sentir tu ausencia...

Son mías tus casas cogidas de la mano. Tus verdes y tus grises. Tu sol y tus tormentas. Son mías tus montañas y tus jóvenes pinos. Tus ruinas y tus modernismos. Tus canciones de viento y maquinaria, y tu pesada siesta musulmana. Todo es mío, Petrel, y tú lo sabes.

Juntos subimos hasta las estrellas, para limpiar el trozo de cielo, y encender, delirantes, las infinitas lámparas que jugaban al escondite con nosotros. Juntos rompimos los tupidos celajes del espacio... y corrieron, gritando, los vientos que esperaban. Si alguna vez estábamos cansados, me murmurabas con tu sibaritismo: túmbate junto a mí y olvídate del tiempo. Cuando era niño, me hiciste bailar en el vaivén de tus piernas velludas.

No te puedo perder, mi viejo pueblo. Tu me enseñaste a ser y a percibir...; el tañido riente y saltarín de las campanas; el sordo golpeteo de la lluvia; el hilo brillante y violento con que los rayos cosen las negras telas de la tormenta. Me contabas historias legendarias, cubiertas por el polvo de tus respiraciones secas; historias de cristianos y moros que lucharon; y amores de mujeres pasionales, morenas, con puntos de azabache en las cuencas ardientes de sus ojos.

Y ahí sigues tumbado, viejo amigo. Te estremeces alegre con ese cosquilleo persistente de las pisadas de tus habitantes. Juegan y corren sobre tu viejo y gigantesco cuerpo. Y sigues perezoso y colgado del sol, susurrándome irónico: «túmbate junto a mí y olvídate del tiempo».

Recuerdo

Escribir sobre un lugar, sobre un pueblo, a través de la distancia del recuerdo, tiene alguna semejanza onírica.

Es algo realmente tan inmaterial lo que

queda sujeto a nuestra memoria, que es pura impresión el impacto sensorial que acude a nuestra mente.

He sido forastero pocas veces en Petrel —dudo que alguien que haya pisado sus calles se sienta como tal—, pero de mis cortas visitas ha quedado para siempre un recuerdo halagüeño de sus cosas y de sus gentes.

Este recuerdo, quizá algo diluído por la distancia, desenfocado por una perspectiva que hablando pictóricamente podríamos llamar aérea, ha dejado a través de ese espacio

Enrique
Serrano
Fuerte

etéreo las brillantes pinceladas que le han hecho sobrevivir en el tiempo.

La primera imagen que Petrel ofrece al visitante, es esa pincelada de ocre que sobre el lomo de su montaña perfila su pétrea fortaleza, asomada sobre el fabril valle que la circunda.

Ese valle, explosión multicolor de incesantes matices espirituales, es escala cromática de los múltiples perfiles que determinan la idiosincrasia de nuestra tierra levantina.

Labor, esfuerzo, sacrificio, alegría y entusiasmo.

Desprendimiento, hospitalidad y prodigalidad con el forastero, espíritu sencillo y elevado a la vez, es el cúmulo de virtudes y «defectos» que Petrel nos deja impreso en el corazón.

«Moros y Cristianos», reminiscencia árabe de nuestro contacto histórico, donde se manifiestan con fuerza expresiva todos los valores humanos de sus gentes. Suma total de todo el colorido levantino.

Bullicio, fuego, estruendo y olor acre a pólvora.

Nubes de humo denso que se elevan envolviendo entre sus velos y espirales la vigilante ruina de su castillo, y que como el incienso, de ritual ceremonia, aceptan sus vetustas piedras, atronadas por el infernal ruido, como homenaje de sus legendarias glorias.

¡Petrel!... Legendario y nuevo, tradicional y renovador, hito en el paisaje levantino, símbolo del esforzado renacer de nuestra patria, cuna de mis antecesores, plácido remanso de simpatía, de la franqueza y del donaire de toda la región.

E. S. F.

Pólvora en salvas

Luis Pérez Beltrá

I

COHETE

Cual pájaro de oscura jaula huído,
rompe al rasgar en restallante vuelo
la pizarra infinita donde el cielo
su cálculo de estrellas ha esculpido.

Corcho de pirotécnica sustancia
con cautela arrancado a su botella,
marca su impacto en la elevada estrella
y en ígneo licor de oro se escancia.

Dardo lanzado en insolente reto
contra la paz de la celeste esfera,
es humillado en su soberbia saña,

pues truncado en su audaz vuelo incompleto,
viene a parar en chispa lastimera
uncida al yugo de vencida caña.

II

TRACA

Cual gusano de luz fiero y gigante,
brama convulso y con furor se agita;
mil ígneas perlas por doquier vomita
mientras premioso avanza y jadeante.

Monstruo acosado a quien la turba azora,
del mismo a quien persigue perseguido,
redobla a cada paso su bramido
y en su rabia a sí mismo se devora.

Mas logrando escapar al duro acoso,
luminosa Babel, al cielo quiere
remontarse, soberbio y orgulloso.

Lanza un silbido que en la noche hiere,
y en áureo surtidor, magno y grandioso,
sube, estalla, deslumbra, atruena y muere.

SIGU

y III

FUEGOS ARTIFICIALES

Castillos en el aire de la noche,
construyen su encendida arquitectura
con bases que fijó pólvora oscura
y arcos para el cromático derroche.

Ígneas columnas rompen capiteles
soltando la espiral de sus volutas,
y afloran libres en celestes rutas
los colores de todos los pinceles.

Pacífica explosión de luz y fuego,
de fingidas estrellas feliz juego,
se agitan en polícromo tropel.

Y en el pliego encendido del espacio
rubrica su adhesión a Bonifacio
el pueblo laborioso de Petrel.

L. P. B.

Con motivo de las fiestas del pasado año, se celebró el primer Salón de Fotografía de Moros y Cristianos, con un éxito francamente esperanzador.

Algunas de las obras expuestas, por su excelente calidad técnica, merecieron generales elogios.

El premio de honor fue adjudicado a la fotografía que encabeza estas líneas y el primer premio a la que figura también en esta Revista.

En definitiva, podemos afirmar que el Primer Salón de Fotografía, bajo el tema de Moros y Cristianos, consiguió un triunfo halagador. Él marcó, sin duda, el punto de arranque para exposiciones de mayor envergadura que, con el tiempo, han de conseguirse. Por lo menos, así lo deseamos.

Nuestra sincera felicitación a los organizadores del mismo y nuestra exhortación a que persistan en su propósito. El éxito es seguro. Ninguna duda puede caber en ello a la vista del celebrado el año pasado. Adelante, pues.

Premio de Honor del Primer Salón de Fotografía de Moros y Cristianos

Perpetuidad de las Fiestas

por L. P.

La destacada mole del castillo es lo que principalmente atrae la vista del que por primera vez llega a Petrel.

A sus pies, éste se va extendiendo más y más por la llanura, en construcciones modernas. Su parte antigua, de calles angostas y quebradas, se encarama, trepa sobre la colina, coronada por el castillo, tal vez de origen moruno.

Este Petrel, antiguo y moderno, llegado el mes de abril, vístese, casi automáticamente, a semejanza de la riente primavera, de ilusiones primero, de tangibles realidades después, para engalanarse en homenaje a su excelso patrono san Bonifacio, a cuya fiesta se va aproximando, como por escalones, por medio de gratas efemérides locales. Entre todas ellas sobresale la del DIA de las BANDERAS, con la que se da, como si dijéramos, el primer clarinazo, ante la semana magna de las FIESTAS de MOROS Y CRISTIANOS. Viene a ser como la introducción, el paladear del gran acontecimiento petrelense.

Son las FIESTAS de Petrel, días solemnes, festividades brillantes, en los cuales la villa se viste de gala para solaz de propios y obsequio de visitantes; días de inusitado esplendor, con fondo de fervor religioso, para celebrar el patronazgo espiritual de san Bonifacio, al que el pueblo en masa ofrece su entusiasta veneración.

A cuantos presencian los imponentes desfiles de las Comparsas, les llama poderosamente la atención, lo heterogéneo de sus componentes: ancianos, hombres de edad madura, jóvenes y niños, en sus edades más diversas. Traducido a términos

cronológicos, lo expresaríamos con los vocablos de: pasado, presente y futuro de las Fiestas. Se podría sintetizar todo ello en las tres figuras salientes o simbólicas de cada Comparsa: la Rodela, la Abanderada y el Capitán.

Cada primavera salen a engalanar la localidad estos tres personajes, ataviados con ricos trajes. Nada en todo el conglomerado comparsista atraerá tanto la admiración de los visitantes y espectadores, como ellos.

La Rodela, todo ingenuidad, candor angelical y elegancia, viene a ser como la semilla delicada y tierna que con los años fructificará en la futura Abanderada.

La Abanderada figura cumbre de la Comparsa, hacia la que convergen todas las miradas; cargada de ilusiones, cubierta de alhajas y adornos, luciendo su hermosura y años juveniles, es la verdadera reina de la Comparsa. Bellos capullos y olorosas flores primaverales, que entusiásticamente recibirán el saludo múltiple y coral del pueblo.

El Capitán, montado en brioso corcel, aunque carente de reluciente armadura medieval, nos trae a la mente a los esforzados Capitanes de nuestra Reconquista.

Bellamente hermanados: infancia, juventud y senectud; en constante período de formación aquélla, es natural que se piense que la continuidad o perpetuidad de las Comparsas, y por ende de las Fiestas, esté asegurada.

No sólo emularán lo visto en sus años de infancia y adolescencia, sino que superarán a sus mayores cuando tengan la oportunidad de ver cumplidos los sueños de ser Abanderada o Capitán.

Y ahora que la música se presiente en cada esquina, dejemos paso a las comparsas repitiendo los versos del poeta:

Ya viene el cortejo!
Ya viene el cortejo! Ya se oyen los clarines.
La espada se anuncia con claro reflejo:
Ya viene, oro y hierro, el cortejo de los paladines.
Ya pasan los fieros guerreros...
Que el paso acompasan con ritmos marciales.

Buen humor madrileño

(Dedicado a los «serios» de Petrel, en donde me parece que no hay ni uno...)

«...Y el mundo sin cesar navega, por el piélago inmenso del vacío...», como se dice en una comedia que aplaudían mucho nuestros abuelos. ¡Qué transformación! ¡Qué cambio! ¡Qué adelantos! Dentro de muy poco tiempo los madrileños iremos a París —si allí no hay huelgas— en dos minutos, y los habitantes de Petrel irán a Brasil, —sin necesidad de ser piratas— en un cuarto de hora. Y estos adelantos se manifiestan hasta en los animalitos. También los irracionales han adelantado. Eso que decíamos antes, refiriéndonos a nuestro perro: «no le falta más que hablar». ¡¡Ya ha llegado!! ¿Lo dudan?... Pues oigan,—o lean—este «sucedido». Me contaba un chófer, que hace unos días iba en su taxi recorriendo las calles de Madrid, en busca de pasajeros. Previamente había colocado en la parte delantera el cartelito de LIBRE. Nadie alquilaba el taxi. De pronto, y de una calle, salió un perro enorme, de esos de caza, que la emprendió a ladridos corriendo unas veces delante y otras al lado, pero siempre a la misma velocidad del coche. El taxista sonaba el claxon para asustarle, sin conseguirlo. El perrazo cada vez ladraba más furioso delante del vehículo. El taxista decidió frenar, ante el temor de atropellar al animalito. Así lo hizo. Y cual no sería su sorpresa al «oir» al perro de caza que «decía» muy chulo, mirando el cartelito: Unda mi madre, ¡yo había leído LIEBRE!

PRIMER PREMIO

Primer Salón de Fotografía de Moros y Cristianos

Recuerdos

por ROMAR

Los efluvios primaverales, envueltos en sonrisas de luz y caricias de sol, han vigorizado en mi ser los recuerdos de las tradicionales fiestas de Moros y Cristianos, sintiendo como una instigación a tomar parte en ese cumplimiento que Petrel realiza, año tras año, obediente a su tradición y al mandato glorioso de sus mayores...

Fiestas que admiré por primera vez en el año 1940, con buen informador, que era muy festero el Reverendo don Conrado Poveda para saber los mejores actos y los lugares apropiados, recordando cómo gozaba de ir entre el correr de la pólvora, deteniéndose junto al cañón de los Estudiantes y haciendo algún disparo, aunque no por eso dejase de insistir en que apreciase los trabucazos de los Moros Viejos, capaces de romper los cristales de la «Fonda», con el regocijo de su dueña, la buena Matilde —buenaza a chorros—, que salía a felicitar a los causantes de tal desaguisado, porque eso era fiesta... Frente a los cristales de las tales ventanas era donde había de apreciarse la salsa de la guerrilla, en su segundo día, al paso de los dos Capitanes de la media fiesta, que no era fácil hacer retroceder al moro con la mucha pólvora de que disponía... Asi se agolpan recuerdos y más recuerdos de estas maravillosas fiestas en las que si bien no vestí el traje de comparsista, mi parte tomé en lo que a mi alcance estuvo, que difícilmente se podrá decir que nada llegué a «pintar» en ellas...

Y en el comparar lo de antaño con lo de hogaño, cumple señalar el incremento habido en este cantar las gloriosas gestas en el florido mayo, y que aconsejaron impor-

tantes modificaciones, como la de plantar el castillo con mayor anticipación, aunque tenga que ser bajo la lluvia, que buena maña se saben dar los Marineros; ser más puntuales en el cumplimiento del programa, y usar menos pesadez en el caminar de algunas comparsas... Aunque vengamos en reconocer que no todo resulta de color de rosa, principalmente si nuestro mirar tropieza con las caras de los negros...

En este pasar y repasar esta realidad que semeja fantasía oriental con perfume de pebeteros, comprendo mi obligación de asistir a la cita, por lo menos con el espíritu... y con el corazón.

La ofrenda

por Marily

Rabito era, según el decir de sus congéneres, un ratón tan listo y simpático como inquieto. Un día, decidió cambiar de ambiente, por lo que, escondiéndose entre los bártulos de un emigrante, se fue a un país del otro lado del mar. Su buena estrella le llevó a una granja en donde encontró grato acomodo entre el heno sequito y caliente del establo. Rabito, en su nueva vida, sentíase feliz. Tenía amigos, buen pasto y... un agujero en la pared, junto al pesebre, para esconderse cuando «Lucifer», un gato negro y lustroso, tenía la mala ocurrencia de asomar por allí.

Una mañana, nuestro ratón oyó sobre el alero del tejado una gran algarabía. —¿Qué ocurre?— Preguntó a un grupo de golondrinas. —¿A qué viene tamaño escándalo?

—Que nos vamos a tu país, Rabito—, le contestaron gozosas, añadiendo: —Aquí pronto llegarán las lluvias y los fríos, mientras que en tu tierra los trigales ya comienzan a tomar color y el sol luce todos los días. ¡Por algo es primavera!

—¡Primavera!— Repitió con nostalgia el ratón. Y luego: —¡Qué hermosa la Pascua de Resurrección en mi tierra. Y mayo, con sus fiestas galanas!— Al recordar esto último un hondo suspiro se escapó del corazoncito del diminuto roedor. —¿Por qué no seré yo golondrina? Se preguntó desesperado. Y alzando sus ojos al cielo imploró: —Santo Patrón de mi pueblo, dame un par de alas para que, al igual que mis amigas, las golondrinas, pueda, sobrevolando el mar, asistir a las fiestas que Petrel celebra en tu honor.

¡Oh, prodigio divino! Rabito sintió unas punzadas sobre los hombros y vio brotar en ellas un par de alas, al tiempo que su cuerpo se cubría de suaves plumitas negras y blancas. Loco de alegría abrió las flamantes alas, lanzándose gozoso al espacio. Pronto se perdió en el infinito confundido entre la bruma del amanecer...

La imagen del Santo, llevada por un grupo de robustos moros, daba la vuelta a la plaza. Siete bandas de música interpretaban, al unísono, la Marcha Real. En lo alto de las espadas, los gorros de los festeros saludaban al paso del Patrón. De las almenas del castillo, en donde por la tarde celebraríase la Embajada, una bandada de azules palomas salió volando en confuso tropel. Nuestro ratón-golondrina, aposentado en lo alto de la Iglesia, junto al pedestal de los tres apóstoles, emocionado, veía llegar la imagen. En aquel instante, Rabito deseó dar fe de su gratitud al Santo Patrón que tan generoso habíase mostrado con él. Mas no tenía nada que ofrecerle; pero... sí. Tenía sus alas, que ahora eran su vida; el suave plumón que revestía su cuerpecito. Con el pico fue arrancando, poco a poco, el sedoso plumaje.

Los congregados en la plaza vieron caer desde lo alto, en el momento en que la imagen era vuelta en las gradas cara al público, como una lluvia de menudas plumas que, tras revolotear unos instantes en derredor, quedaban prendidas entre los rizos de la palma del Mártir.

Petrel y nosotros

José María Aguado Camús

Petrel pervive en nosotros. Cada año, al llegar estas fechas, del humo dormido de nuestros recuerdos, brota el llamarazo ígneo que calienta las arterias por donde circula callada, silenciosa, la imagen de un pueblo festivo y alegre, laborioso y leal, humano y entrañable. Y es al calor de ese fuego, cuando nosotros volvemos a vivir momentos dichosos y a gozar con la promesa de otros no menos amables. Porque sin darnos cuenta, poco a poco, hemos entrado por la puerta grande, en el corazón acogedor de sus moradores.

Hemos participado con ellos, de algunos de sus problemas, lo mismo que junto a ellos, el tiempo ha transcurrido fugaz dejando la estela imborrable de unos recuerdos agradables. Hemos vivido sus fiestas disparando el cañón en la guerrilla y acompañando a su Santo Patrón en fervorosa procesión. Aplaudiendo a las Abanderadas y formando junto a ellos, en el saboreo sibarítico de sus endulzadas despensas y en el escanciar gorgoteante de inagotables botellas. Por eso, al adivinar ya cercano el sonar de su clarinazo de fiesta, con ellos y junto a ellos, en la guerrilla o al socaire de la barca de San Bonifacio, Dios mediante, allí estaremos nosotros. Y si no Petrel, que no se nos hubiera metido tan hondo.

EN EL PRINCIPIO ERA SAN BONIFACIO

por Jesús Zaragoza

Con todo el respeto para el Aguila de Patmos, san Juan, así comenzaría yo el perfil religioso de una monografía de las Fiestas de Moros y Cristianos, de Petrel: EN EL PRINCIPIO ERA SAN BONIFACIO.

Y pondría en el proemio de esa monografía la arrogante figura del Mártir de Cilicia, no porque pretendiera rodear de un hálito sobrenatural la gesta de la reconquista de este pueblo, como si durante ella, y por permisión divina, se hubiera aparecido san Bonifacio a los petrelenses para alentarles en su lucha multisecular contra los

moros, a la manera como lo hizo san Jorge, en Alcoy, según refiere una piadosa tradición; sino para presentar a san Bonifacio como el único espejo que ha polarizado en sí, en el decurso de los tiempos, cuanto de amor y belleza, de alegría y dulzura, de calor y gracia entrañan estos incomparables festejos.

Como prueba documental del título que encabeza este artículo, aduzco un acta, fechada en el año 1875, y que no transcribo en gracia de la brevedad, de la que podría colegirse que EN EL PRINCIPIO ERA SAN BONIFACIO. Son tan tajantes las afirmaciones que contiene: «...reunidos en la hermita (sic) de San Bonifacio mártir... terminada la misa que en acción de gracias se ha celebrado a dicho Santo...», que sería temerario atribuir el patronazgo primigenio de los festejos de Moros y Cristianos a titular distinto de san Bonifacio.

No obstante, ha corrido el rumor, —que intento desvanecer—, según el cual, en un principio, los festejos de Moros y Cristianos, de Petrel, se celebraron, indistintamente, y según lo demandaban las circunstancias, al Santísimo Cristo de la Sangre o a san Bartolomé, Apóstol.

Tal rumor se fundamenta en el hecho de que las fiestas del año 1760, con ocasión de un milagro atribuido al Santísimo Cristo de la Sangre, y las que tuvieron lugar, el año 1783, con motivo de la inauguración de la nave central del templo de san Bartolomé, Apóstol, se llevaron a cabo, unas y otras, «con alardo» y con la designación de «un cuerpo de hombres armados de arcabuz, conducidos por su Capitán y demás oficiales, to-

dos vecinos de esta villa». Así se refiere en el Libro de Cabildos del Ayuntamiento, del año 1760, y en el Libro V de Bautismos, folio 93 y siguientes, del Archivo de esta Iglesia.

Y aun se añade: si originariamente las fiestas de Moros y Cristianos se dedicaron indistintamente al Santísimo Cristo de la Sangre, o a san Bartolomé, ¿por qué no trasladar al segundo domingo de mayo, según unos, o al 18 de julio, según otros, las que ahora dedicamos a san Bonifacio el día 14 de mayo, ya que en aquellos días, libres de sus ocupaciones laborales, los habitantes de los pueblos vecinos podrían afluir en mayor número a contemplar nuestras majestuosas «Entradas»?

Con todo mi respeto para san Bartolomé, titular de nuestra Iglesia Parroquial, y para el Santísimo Cristo de la Sangre, a quien profeso una devoción especial, estimo que Petrel jamás dedicó sus tradicionales fiestas de Moros y Cristianos al Santísimo Cristo de la Sangre ni a san Bartolomé. El «Capitán para el alardo», de que se habla en los libros anteriormente citados, no fue capitán de Moros y Cristianos; lo fue de un destacamento de soldados que, para defensa del orden, tenía entonces Petrel, como tenemos ahora Guardia Civil.

El tal destacamento de soldados fue reorganizado en el año 1666, y debió de tener su acantonamiento en esta Villa, por lo menos, hasta el año 1814.

De la reorganización de este destacamento de soldados hay constancia en el Libro de Consejos del año 1666, según he leído en el celebrado el día 27 de noviembre de dicho año.

«Consejo de este día se da cuenta de una carta que ha enviado el Sr. Marqués de la Casta, Governador de Orihuela, y es de orden del Sr. Marqués de Leganés, Virrey del presente reino de Valencia, en la cual se pide que esta Villa aliste una compañía de milicia conforme se acostumbraba antiguamente y esta Villa ha de nombrar Capitán, Alférez y Sargento y determinar el número de soldados que ha de tener la dita compañía; todos unánimes dicen que se haga como se pide en la carta y que dita compañía tendrá cinquanta soldados milicianos con sus oficiales como son Capitán, Alférez y Sargento y que estos sean nombrados por suerte y así nombraron Capitán, Melchor Pérez; Alférez, Esteve Ripoll y Sargento, Bonifacio Rico».

Este destacamento de soldados hubo de tener su acantonamiento en Petrel, por lo menos, hasta el año 1814. Así se supone en el folio 34 del Libro II de Cabildos, donde se inserta una reseña de los actos celebrados en Petrel, cuando Fernando VII, Rey de España desde el año 1784 al 1823, abolió la Constitución del 1812 elaborada por las Cortes de Cádiz: «...se tocaron —dice—, las campanas a muerto (de la Constitución) con aplausos; luego en la Plaza quemaron la Constitución... todo se celebró con dascargas de fusilería...»

Y entre el espacio de tiempo comprendido entre los años 1666 y el 1814, prejuzgan la existencia de un destacamento de soldados en esta Villa los hechcs siguientes:

La ayuda militar que pide a Petrel el Gobernador de Orihuela para la defensa de Alicante, (Consejo del 8 de Abril de 1674); el auxilio militar que, en oficio fechado el 1689, demanda a Petrel el Conde de Altamira, Virrey y Capitán General de Valencia, con motivo del «Rompimiento con la Corona de Francia», y el que de orden del Virrey se pide, en 1692, «para socorrer el servicio que está en Cataluña». Y otros muchos documentos, concebidos en términos semejantes, que sería prolijo enumerar.

Por otra parte: si tomamos en consideración que, unos cuatro siglos después de la reconquista de esta Villa, aún vivían en Petrel, entremezclados, los cristianos y los moriscos, de los cuales hubieron de asimilar sus costumbres los petrelenses, especialmente la de celebrar fiestas al correr de la pólvora, fácilmente se comprenderá que los «alardos», de que hacen mención el Libro de Cabildos del año 1760 y el Libro V de Bautismos del Archivo de esta Parroquia, no fueron «alardos» de Comparsas de Moros y Cristianos, sino del destacamento militar que tenía entonces la Villa de Petrel.

Es obvio, pues, concluir que el único Titular de las Fiestas de Moros y Cristianos de Petrel ha sido san Bonifacio, según se desprende del acta de las fiestas celebradas el año 1875, de que antes hemos hecho mención. Las fiestas que a usanza mora, con estallos de arcabuz, celebró al Santísimo de la Sangre, Petrel, el año 1760, —como las que se llevaron a cabo el 23 y el 24 de Agosto de 1783, con motivo de la inauguración de la nave central, claustros y capillas laterales de nuestra Iglesia Parroquial—, no fueron fiestas de Moros y Cristianos; fueron tan sólo, si se quiere, vislumbres, leves semejanzas que, andando el tiempo, y dada la pauta por Alcoy, cristalizarían en los conocidos festejos de Moros y Cristianos, memorial eterno que mantiene en vigilia tensa a los pueblos que, como Petrel, se vieron aherrojados, durante muchos siglos, por el yugo mahometano.

Atribuir el Patronazgo de estos festejos al Santísimo Cristo de la Sangre, o a san Bartolomé, porque se quiera, quizás, asignar mayor longevidad a las dichas fiestas, es desconocer la historia de Petrel.

Pretender trasladar la celebración de ellas al día de san Cucufate, o al segundo domingo de Mayo, o al día 18 de Julio, sería arrancar la piedra angular que les da providencia: san Bonifacio.

Con una dedicación que ha ido calando en el alma petrelense, tantos lustros ha, no se puede jugar, a no ser que se quiera derribar todo el edificio.

El folklore, como las formas políticas, son mudables. Sólo las fiestas que se apoyan en sentimientos tan hondos, son eternas.

Más allá del recuerdo y la saudade

por F. Mollá

I

Un día la campana
dará sus notas de cristal rosado
a través de los peplos de la Aurora
y en el oro mutable de los bosques
—como ayer y como hoy y como siempre—:
mas yo ya habré cruzado en ese día
la mística barrera...
Y no percibiré la tenue música
mojada en el misterio de ternuras...

En vano los rumores
poblarán todo el mundo —mar y tierra—:
y, oculta en su palacio de cristal,
la alondra llevará a los aires todos
la impar modulación de sus baladas
en amplias cataratas de armonía.

En vano todo, en vano...
Las ondas infinitas del Silencio
me harán impenetrable los latidos
venidos de la vida...

Que yo me dormiré sobre los Tiempos,
más allá del Recuerdo y la Saudade...

II

Falena enamorada de la Luz,
¡qué júbilos intactos se abrirán
en las Fuentes Perennes del Amor,
en el Mar del Origen Infinito,
en el Sol sin confines de la Vida...!

—El Amor, el Dolor y la Humildad,
ya te habrán despojado de tu Yo
(igual que hace la muela con el grano
que en la vida ha de ser Sagrado Pan...)
¡Ya te habrás de tí mismo liberado!

Intrahistoria

Adelino Calatayud

Bien quisiéramos para nuestras modestas dotes de observador un fuerte poder penetrante que captara las esencias puras de estas fiestas de Moros y Cristianos. Carentes, por supuesto, de esta gracia que nos permitiera ahondar en los móviles que impulsan a tantos pueblos mediterráneos a revivir la gesta fecunda de nuestra Reconquista, admítanse, por modo de leves divagaciones, la aportación cordial a la Fiesta de estas notas incoherentes trazadas con más fervor afectivo que afán trascendente de empeñado historicismo.

No sé si en este caso sería lícito hablar de la intrahistoria de Unamuno. Pero quiso D. Miguel —y lo consiguió plenamente— establecer dos órdenes, dos categorías, en la valoración histórica de los pueblos: la historia y la intrahistoria.

Ateniéndonos a su peculiar significación, la historia, comúnmente considerada, evoluciona en los anales escritos hacia un punto excéntrico, mientras que la intrahistoria, en proceso involutivo, madura sus esencias en íntima asimilación.

Por eso, haciendo nuestra esta concepción dual de lo íntegramente histórico, pensamos en las fiestas de Moros y Cristianos como un auténtico producto de este vivir hacia dentro la historia de Petrel, como una verdadera intrahistoria unamuniana.

Los que con espíritu observador hemos sido expectadores de estas brillantes fiestas petrelenses hemos meditado sobre el signo antagónico de la convivencia en suelo hispano de dos culturas de raíces distintas, altamente diferenciadas en su espíritu y en su proyección vital.

Y nos admira profundamente que el Islam, vencido hace 500 años ejerza sobre nosotros, españoles del siglo XX, una extraña sugestión que nos arrastra a perennizar vivencias que nos resultan paradójicas en el vivir actual.

¿Son estas rememoraciones espléndidas, apretadas de sentir histórico, una constante humillación anual de la raza vencida?

¿No habrá en todo este fastuoso poder evocador más alma que los aparentemente tristes guiñapos de una guardarropía zarzuelera?

La cooperación y la Fiesta

por Almenara

Terminaba el siempre alegre mes de mayo y, aún con el regusto de las fiestas de «Moros» en la mente y saboreando los estruendosos y estupendos días pasados, entre los «festeros», amigos todos, asistí a un cursillo de Técnicas Cooperativas.

En el descanso que entre clase y clase, se nos concedía, y mientras saboreaba un cigarrillo, con los ojos de la imaginación rememoraba, aún, el impacto que la Fiesta de Moros y Cristianos, había ocasionado en mí.

Por asociación de ideas y, posiblemente un tanto obsesionado por las teorías expuestas por los encargados de llevar el cursillo, establecí un símil, que en un principio me pareció un tanto descabellado, pero dándole vueltas a esta similitud, acabé por aceptarla.

Existía una definición, COOPERAR, es obrar junto con otro u otros para un mismo fin.

Pues sentado este principio, resulta que las Fiestas de Moros y Cristianos, es cooperación en toda regla.

Existen cooperativas de Consumo, Ahorro por el Consumo, Industriales, etc.

En todas estas modalidades del cooperativismo, podemos encuadrar las distintas Comparsas de Petrel; se unen unas a otras para el fin común de dar esplendor a sus Fiestas.

Todos sin excepción, los comparsistas, ahorran durante todo el año, consumen alegrías, hacen producir a los artesanos que confeccionan los brillantes trajes, consumen pólvora, y ¿por qué no?, consumen cerveza, pues mediado mayo, el calor comienza a apretar y después de una «Entrada» y una «cruenta batalla», las gargantas están resecas y hay que mitigar la sed.

Existen, sin duda, una cooperación espiritual y de todas las modalidades señaladas. Existe hasta el retorno cooperativo, ya que como premio a estos desvelos, cada año la Fiesta es más espléndorosa, más brillante y con proyecciones que salen fuera del ámbito local. Ya nos van conociendo en muchísimos lugares de la «piel de toro». En rincones apartados de España se habla de estas incomparables Fiestas de Moros y Cristianos, de Petrel.

El cooperativismo es congénito en el hombre. Desde los tiempos más remotos siente la necesidad de unirse en el «castro», tribu, etc., todos para obrar juntos, a conseguir el fin común.

En estas tierras levantinas, el cooperativismo también es congénito, especialmente en la «millor terreta del mon», donde todos sus habitantes, en el caso particular de Petrel, se unen, cooperan para el mayor realce de sus Fiestas Patronales. Todos, sin excepción, desde el más tierno infante, (hemos visto desfilar en taca-taca a un vizcaíno de lo menos ¡diez meses!), hasta el más anciano de la localidad, que con sus pies arrastrando por el peso y lastre de los años, pero con la mirada brillante, sigue, erguido, en lo que este peso le permite, el compás marcial del bando cristiano, o la cansina caminata de los Moros.

Páginas

Guerrero San Bonifacio

Guerrero San Bonifacio
siempre en guerra por el alma,
no terminarán las guerras
si tu guerra no se gana.

Muchos son tus seguidores,
pero pocos los que te aman,
que para guerras vulgares
no empuñaste tú las armas.

La guerra del egoísmo
y la envidia, no se acaba;
materialismos glaciales,
impiedad de toda laya...

El retorno de la selva.
El cultivo de la máscara.
El desarrollo del yo
por el yo, caiga quien caiga...

(Y, amenazas nucleares...
¡y que quede en amenazas!)

¿Qué será de nuestros hijos
si tu empeño no triunfara?
Muchos tus armas festejan,
pocos empuñan tus armas.

Glorioso San Bonifacio,
guerrero en guerra del alma;
si tú no ganas la guerra
nuestras guerras no se acaban.

F. Mollá

Desengaño

La niña, ensimismada,
mirando está todo el día.
Se pierde en la lejanía
el azul de su mirada.

En la tarde y la mañana
sus ojos está clavando
allá, a lo lejos, mirando,
de pie, tras de la ventana,
su soledad desgranando
en una espera que es vana.

Siempre mirando el camino
que, juguetón, serpentea
y un pardo cerro rodea;
siempre, con aire cansino,
su mirada azul otea
interrogando al destino.

La niña, triste, ¿qué mira?
La pobre niña ¿qué espera?
¿Por qué llora y desespera
y por las noches delira,
no tiene ya primavera
y con frecuencia suspira?

¡Ay! Porque un día él se fue.
Por la senda, sí, le vió.
La niña bien claro oyó
cuando él dijo: ¡Volveré!
Y aunque el sol se le nubló
dijo ella: ¡Esperaré!

Mas nunca jamás volvió
el zalamero galán.
De otro amor sintió el imán
y en sus brazos se quedó.
¡Adiós ilusión y afán
de un querer que él traicionó!

Por eso, desengañada,
la niña, en silencio, llora
y se pierde a toda hora
el azul de su mirada.

E. A.

Abanderada

Pascual García

Tienes la gracia típica del pueblo
cúmulo de belleza y de hidalguía.

Tus ojos, con embrujos agarenos,
irradian poesía.

Vuela mi fantasía
cuando a un ritmo marcial en la calzada
de pétalos sembrada,
esparces alegría
y en desfile triunfal,
gentil abanderada,
evocas el renombre
de la clásica historia
del Petrel legendario,
de su brillo y su gloria.

Yo quiero,
apuesta y candenciosa abanderada,
que tu suave pisar
acaricie este suelo
que es cuna y es anhelo
de bendición y paz
que se mira en el cielo.

Y en un viva a estas fiestas
que tanto rememoran,
con cristianas endechas
y con baladas moras,
te entrego el pergamino,
legajo digno y fiel,
que es halago a tu gracia
y es clamor de Petrel.

Hechos y recuerdos festeros

por Luis Vera Poveda

Todos los años cuando las fiestas finalizan, en la mayoría de los hogares petrelenses hay un continuo mirar las fotografías que enmarcan cualquier faceta vivida durante estos grandes días de fiestas morunas. Ellas se observan comentando: ¡Esta es la Entrada! ¡Aquí, la guerrilla! ¡Mira, la Embajada! ¡Esta, la procesión! Y así van transcurriendo horas gozando de esos momentos maravillosamente pasados. Luego, en esas casas donde un miembro ha sido Capitán, Abanderada o Rodela, posan en un estudio fotográfico para que este recuerdo inolvidable guarde una belleza que realce un escritorio o una salita de estar. Es una ilusión festera cumplir así y tener presente lo que se ha visto nacer, llevando en su enseña sangre de antepasados.

Hace mucho tiempo, concretamente en el año 1947, mi familia, tan vinculada a la Fiesta y en especial a la Comparsa de Marineros, vio en su hogar esa realidad de salir de su portal al Capitán y Rodela que llevarían la directriz comparsera. Los días pasaron felices aunque la lluvia, casi constante, no permitió que todos los actos se realizaran, pero, a pesar de ello, contando con esos recuerdos que tan gratos son guardados en el álbum familiar, la música inició sus pasodobles y los comparsistas salieron a la calle llevando consigo su fragor festero. Luego, cuando ellas finalizaron, los amigos acudían a felicitarnos, y a la despedida de la tertulia entrelazaban estas frases: Hasta el año que sean Capitán y Abanderada. Todavía tenían que pasar algunos lustros para que esto se realizase, pero aquella profecía ha ido acercándose a la fecha en que ella debería ser un hecho tangible. Y así ha sido. Este año, cuando de nuevo llegue el mes de mayo con su despertar florido lleno de ese aroma de jazmín y de rosas, Petrel se verá envuelto en el ambiente festero, y aquellos ojos de Rodela se habran convertido en los de Abanderada que junto al entusiasmo de aquel capitán pequeño, cubrirán, para esta familia tan festera, esa ilusión que han llevado, año tras año, en sus venas, hasta este momento de verdadera felicidad.

Ante el paso de las Abanderadas

UNO

Era en plena primavera,
el sol potente triunfaba.
Por la calle desfilaba
una beldad hechicera.
Sobre el hombro, la bandera
que le caía en dosel.
Su mirada era de miel
y claridad de lucero.
—Esto —exclamó un forastero—,
¡no se ve más que en Petrel!

Mas, al alejarse aquélla
que sin pulso le dejaba,
otra bella desfilaba
aún más graciosa y más bella.
—Si aquélla es como una estrella
—dice ahora el forastero—,
ésta es un sol verdadero;
y si debo serles fiel,
diré que como en Petrel
no hay en el mundo entero.

Al desfilar la tercera
se ahogó la exclamación;
el aplauso, la emoción
llenó la avenida entera.
Y las demás... Aquello era
todo lo bello en tropel...
Un divino carrusel
o el cielo que desfilaba...
El forastero exclamaba:
—¡Ya no me voy de Petrel!

Déjame que te cante...

Antonio Carbonell y López

Mujer petrelense, joya de Levante
de claras virtudes, déjame que cante
con cálidos versos y viva emoción,
la gracia exquisita, la suave ternura
que nimba tu cuerpo con rara hermosura,
pues eres la Fiesta, la luz, la canción...

El mayo galante te entrega sus galas,
rosas y jazmines con batido de alas
de raudas palomas surcando el azul;
el marco divino donde tu presencia
sellándolo todo nos deja la esencia
de algo vaporoso, como leve tul.

Tus manos que saben de dulces caricias
y rudos afanes, prometen delicias
igual que tus ojos de limpio mirar;
por eso el poeta rendido te canta,
gentil soberana, pasional infanta,
que das a la Fiesta su brillo sin par.

Y mientras tú existas tan enamorada
de todo lo tuyo, será llamarada,
júbilo, estampido, soñado vergel,
envidia del mundo que mira extasiado
la paz y el trabajo, siempre superado
por un pueblo hermano: su nombre es Petrel.

Que desfilen los viejos

por G. G. R.

No es calificativo ofensivo ni cualidad que pueda herir la susceptibilidad de nadie. Viejos, sí: montepistas, retirados, jubilados, etc., que pasan de los sesenta, ¿por qué os mata la envidia durante las Fiestas? ¿Por qué si os dá «goleta», no os atrevéis? ¿Tenéis vergüenza? ¿De qué?

Sed valientes y atrevéos. Hay que volver a la Fiesta, vestirse, salir, desfilar. No bebáis mucho si os sienta mal. No déis cabriolas en las «retretas», pero salid. No os hagáis más viejos de lo que sois. No os quedéis en el palco para mirar y criticar. Tomad ejemplo de Alcoy, Castalla, Sax, etc. Tened la completa seguridad de que no hacéis el ridículo. Al revés, adornáis la Fiesta, le dais más aire, justificáis con vuestra presencia el entusiasmo y la tradición. Enseñáis con vuestro ejemplo a la juventud; ilusionáis más a los neófitos. Podéis ser modelo de alegría y de humor, como en vuestros tiempos, que siempre comentáis como mejores.

No os dejéis arrastrar por el aislamiento. No tengáis prejuicios ni creáis en «figuras» que, solamente, forjáis en vuestras mentes. Tened en cuenta que hay muchos, muchos, que os siguen a la distancia de unos cuantos años, y que se van retirando, porque les dejáis solos, porque no saben gastar bromas de nuevo estilo, porque se caen cuando les empujan, porque enronquecen cuando cantan si nadie les acompaña, porque, aisladamente y sin refuerzo, no pueden aguantar el ritmo violento de la juventud.

Si el I. N. de Previsión, en masa, volviera a salir en la Fiesta, no caerían tan pronto esos maduros que aún no llegan a la senectud. Entre todos formaríais bloque, para vivir y disfrutar sin aislamientos ni prevenciones. ¿Hay algo más completo que la vejez? Experiencia, sensatez, previsión, observación, humor tranquilo, broma discreta. Son todas vir-

tudes que están por encima de las de la juventud.

Y si tenéis «contras» de las que la juventud carece, olvidad por esos dias, achaques, toses, reumas, ciáticas y lumbagos, etc., y hasta a las también viejas «costillas» que, en todos sentidos, os duelen ésos, los anteriores y los de después...

Recordad que el público, con su acogedora simpatía, evita prejuicios y anula la timidez. El traje ayuda al disimulo. Las barbas morunas tapan arrugas; el sombrero flamenco, las canas; las capas, las jorobas y contoneos reumáticos; las medias, las varices y ¿cómo no?, los bigotes y los puros, las dentaduras arcaicas y las postizas...

Tenéis pues motivos para salir y, si queréis, para disimular lo que injustificadamente os avergüenza. Sois los fundadores de todo. Causáis respeto. Podéis reir, cantar y hasta piropear y, que conste —y esto lo saben de sobra los «guayabitos»— que un piropo vuestro, por ser sentencia dictada con más de medio siglo de observación, vale más que cualquier exabrupto de los de ahora, lanzado por festero de los nuevecitos, que si no se deja la barba natural para la Fiesta, es porque no le crece...

INOLVIDABLE RECUERDO

Todos tenemos, en las distintas facetas que se dividen nuestras fiestas, ocasiones más o menos impresionables de las que, transcurrido algún tiempo, nos es grato recordar, por lo que en sí representaron para nosotros.

Yo quiero recordar en estas páginas una fecha que, aunque no esté dentro de nuestro marco festero merece, a mi entender, ser traída a este Programa.

Fue el día que por segunda vez marchó toda la «Festa» a Alicante con motivo del Día de la Provincia, acto incorporado a las fiestas mayores de nuestra capital en sus ya populares Fallas de san Juan.

Cuando este día me puse el uniforme de «festero», parece que hasta mis oídos llegaban las alegres notas de un pasodoble, y cerrando los ojos me transportaba, como sin querer, a la calle Gabriel Payá, pluma en alto, contemplando a los que, entusiasmados, esperaban el paso de las comparsas, unos con rostros de admiración, otros con la satisfacción de sentirse colaborador más o menos directo con la fiesta y, un poco más allá, una anciana señora por cuyas rugosas mejillas resbalan dos gruesos lagrimones, Dios sabe cuantos recuerdos estará evocando en silencio. Pronto desperté de mi éxtasis. No estábamos en fiestas, solamente íbamos a desfilar, a pasar una buena tarde... y luego, a casa.

Sin embargo ocurrió que, ya en Alicante y rodeados del mejor ambiente, nos encontramos otro «estudiante» y yo, con algunos componentes de cierto distrito fallero; y entre algunas copas y diálogos más o menos alusivos a la fiesta, pasamos un rato agradable hasta el momento de comenzar el desfile.

Pues en aquel animado diálogo, escuché una frase que ha servido de móvil para este trabajo.

Fue un alicantino que al ver tanto entusiasmo en el momento de situarnos para el acto del desfile dijo: En ocasiones como ésta, en que se celebra algún acontecimiento «festero»,

POR RAFAEL ANTOLÍN

es donde mejor se aprecia el carácter de los pueblos, y Petrel está dando muestras de verdadero adalid en lo que a la buena fe y nobleza de sus gentes se refiere.

Yo no sé si esta frase se ha dicho o no antes de aquella ocasión, lo cierto es que para mí fue algo que me hizo apartar por un momento del bullicio que allí existía, para pensar sobre nuestra verdadera actuación en aquel lugar.

¿Cómo es que hasta entonces no me di cuenta de lo que en realidad había de ser nuestra forma de actuar? Y si pensaba solamente en que «íbamos a pasar una buena tarde», ¿por qué se admiraron al ver el modo en que nos estábamos comportando? ¿Es que no estaba o no estábamos actuando como en principio se pensaba?

Todas estas preguntas venían a mi pensamiento y yo, aturdido, no sabía que contestarme, lo cierto fue que desde entonces, ya veía en cada uno de nosotros a una pieza fundamental de las que se compone nuestra fiesta y el representante más capaz con que contaba nuestro pueblo en aquella ocasión.

Luego, en el desfile, ¡hermoso, amigos! Hace falta haber tomado parte en él, para saber hasta qué punto satisface el cálido aplauso que dedicaba el entusiasmado espectador al paso alegre de todo un pueblo representado en siete numerosas comparsas.

Yo, al tiempo que escuchaba estos aplausos, y con los ojos nublados por la emoción, iba repitiendo en silencio: Recoge, san Bonifacio, estos aplausos que el pueblo de Petrel está logrando para tí, recógelos y haz que, en toda ocasión, podamos ser acreedores de las simpatías que, como ahora, nos está dedicando este alborozado público.

Y esta es la impresión que me produjo aquel día que, aunque no enclavado dentro del marco incomparable de nuestros festejos, por lo que representó para mí, he querido recordar en estas páginas.

LA FINA IRONÍA DE GABRIEL MIRÓ

En ningún otro escritor rimó la pluma con el hombre de una manera tan maravillosa. Ambos rezumaban pureza, belleza, bondad... Fuí un excelente amigo de Gabriel y tuve la fortuna, en muchas ocasiones, de ser espectador de una suprema fiesta mental. Porque Miró hablaba igual que escribía. ¡Una delicia su trato! En su casa de Madrid y en su retiro de Polop, vivía aislado de todo. Era como el Robinsón literario de su época. Con una calidad y una originalidad que causó asombro entre sus compañeros de péñola —¡y qué grande es esto, y qué raro también, que los propios escritores admiren a uno de su gremio!— apenas se le leía. Sus libros, oro de ley entre la calderilla circundante, pasaron casi inapercibidos. Las nuevas generaciones son las que le han hecho justicia, comprando y saboreando las obras del prosista impar.

Gabriel vivió rodeado de un hosco silencio. En cambio, a su muerte, repicaron todas las campanas elogiosas. «Era un millonario del idioma», dijo Sainz Rodríguez. «Cantaba mejor que contaba», expresó González Ruano. Era «de los más limpios de alma», afirmó Unamuno. «Sus personajes —proclamó D'Ors— hablan como los de Shakespeare». Etcétera. Ante semejante alud de alabanzas necrológicas, yo no pude contenerme y publiqué un artículo en «Las Provincias», de Valencia, que terminaba así: «¿Y todo esto por qué no se dijo antes? ¡El buen Gabriel se hubiera alegrado tanto!»

Hay un matiz de Miró, desconocido por el gran público. Me refiero al de su fina ironía, que fuímos muy pocos los que tuvimos la suerte de apreciarla. Un ejemplo. En uno de mis viajes a Polop, para gozar la compañía de Gabriel unas horas, giró la conversación sobre Ortega. Estaba recién publicado «El Obispo Leproso» y yo había dado un trabajo en la prensa elogiando cálidamente la obra. Miró me envió una tarjeta que comenzaba así: «Querido Alfonso: Muchas gracias por sus atenciones periodísticas. Veo que arde y vibra usted de generosidad». ¡Y me lo decía él, que era la generosidad en persona! ¡Qué «mironiano» ese «arde y vibra»!

Ortega, por aquellos días, había publicado un folletón en «El Sol» comentando el «Obispo» de Gabriel. Y estuvo duro con el autor de «Años y Leguas». La sensibilidad de Miró acusó el impacto de don José, doliéndole, como es natural, la herida.

Pero siguieron unos artículos de Azorín, de Ricardo Baeza y de otros escritores de fuste, contrastando con la opinión de Ortega y alabando sin tasa aquella novela excepcional. La herida producida por Ortega había quedado restañada. Pues bien. Me decía Miró, que precisamente después de publicar el folletón de marras, Ortega le envió un ejemplar del «Obispo Leproso» para que se lo dedicara autógrafamente.

Cogí la pluma —fueron sus palabras— y se lo dediqué así: «A don José Ortega y Gasset, su cicatrizado amigo, Gabriel Miró».

En ese «cicatrizado» se hallaba compendiado todo Miró. Otra muestra de su fina ironía. A raíz del grandioso homenaje que tributó Monóvar a Azorín, el año 27, ya lo he dicho en mis libros sobre el maestro, quiso Azorín que fuera yo a Polop en un coche para traerme a Gabriel y que compartiera el homenaje. Portaba la siguiente tarjeta: «Querido Miró: Esperamos verle aquí entre sus admiradores. No falte. Un abrazo, Azorín.» Con ese estilo tan lacónico del maestro, que ha estado a punto de llevar el Morse a la literatura.

Al final del banquete, en el que Azorín dijo que Miró poseía «la voluptuosidad del vocablo», y Miró llamó a Azorín «maestro de la pluma y del silencio», esos «silencios empersionados» —Gómez de la Serna «dixit»— que tan pocos han comprendido, un fotógrafo se dispuso a tirar las inevitables placas. Comensales del ágape eran la actríz Antonia Herrero —cuya compañía trabajaba en el Teatro Principal— y un antiguo condiscípulo de Miró, residente en Monóvar y con fama de tenorio. Cuando el fotógrafo comenzaba sus manipulaciones de brujo, le atajó Gabriel.

—¡Un momento!

Y colocó a su amigo, el Casanova local, junto a la comedianta. Aclaró Miró.

—Así saldrá un grupo excelente, ya que van unidas la belleza y la virtud.

Hasta el maestro Azorín esbozó una sonrisa al captar la fina intención mironiana. La Herrero, por la flor, se dirigió al autor de «Las Figuras».

—Muchas gracias por su fineza, Miró.

Y se inclinó éste ante la dama.

—Estoy obligado. Uso el nombre de un arcángel, Antonia.

En la hora de mi relevo

A Antonio García Palazón, excelente Embajador y mejor amigo.

por E. Amat

Cuando el año pasado me despedí, con un abrazo, del embajador moro Antonio García Palazón, cerré un paréntesis de mi vida festera, jalonado por los años 1948 y 1962.

Durante tan dilatado período de tiempo, salvo obligadas ausencias, acompañé siempre, en sus brillantes parlamentos, a García Palazón. Por ese motivo, me considero como testigo de excepción y, desde luego, con cierta autoridad para enjuiciar su labor.

Quien crea que la Embajada es un acto festivo y bullanguero, carente de toda responsabilidad y sin dificultad alguna, está equivocado, por cierto.

Quien estime que ser embajador consiste en montarse encima de un caballo y soltar media docena de sandeces, con fáciles concesiones a la galería, sufre una tremenda equivocación. Quede eso para otros pueblos. Ser embajador de Moros y Cristianos es cosa bien distinta. Al menos, en Petrel.

Los que como yo hemos permanecido, por tantos años, al lado de los embajadores, sabemos la voluntaria responsabilidad que contraen al aceptar ese cargo. Y, sobre todo, sabemos de la humana dignidad con que declaman sus embajadas, transidos de emoción y tremantes de pasión festera.

Yo, al lado de Antonio, le he visto vibrar en los párrafos exaltados; le he visto palidecer de coraje, ganado por la autenticidad de su acción; he visto asomar a sus labios la sonrisa irónica del desprecio y he visto, más de una vez, sus ojos cubiertos por un velo de tristeza o su semblante descompuesto por un rictus de desesperación.

Yo le he visto exponer, con ademán elegante, sus argumentos y, sinuoso, prometer alegrías y felicidades sin cuento. Y le he visto también exigir, maestro de la ficción y dueño de fácil palabra, en un último esfuerzo, engallando la figura, de pie sobre los estribos, con los labios resecos por la dureza del diálogo, la entrega de la fortaleza.

García Palazón ha pronunciado, a mi juicio, en el decurso de los años, excelentes embajadas. Algunas, sensacionales. Digan lo que quieran sus posibles detractores. Pero para mí no es ese su mayor mérito. El más laudable es esa su entrega, ese haber volcado su corazón en su cometido y ese haber

puesto al servicio de las embajadas toda su capacidad sensitiva y, desde luego, toda su más noble y recta intención.

Ahora, ya nunca más estaré a su lado, con mi mano apoyada sobre su rodilla, pidiéndole con el tacto dureza en la expresión, ironía en el gesto o sensibilidad en la frase. Ahora, ya podré oir las embajadas con menos inquietudes y sobresaltos. Que también yo, a mi manera, he tomado parte —considerable por cierto— en ellas, y he sentido la profunda emoción de las tardes triunfales de Antonio, sus éxitos los he tenido como míos y las críticas como propias las he sentido por cuanto a él pudieran afectarle.

En lo que concierne a mi sustitución, ello carece de importancia. García Palazón no precisa, afortunadamente, de mí ni de nadie que le ayude a sortear los escabrosos caminos de la Embajada. Y si él quiere podrá declamarla todavía muchos años, en beneficio de la Fiesta.

Pero como, por ley de vida, un día u otro ha de ser sustituído, quien haya de hacer sus veces podrá adornar sus hombros con el manto de Embajador, símbolo de dignidad y distinción dentro del ámbito festero, cierto es. Pero tendrá que hacer frente también a la tremenda carga afectiva que las Embajadas llevan consigo y a la inmensa responsabilidad que confieren. Que si ese manto prestigia mucho a mucho también obliga. Aquí, en Petrel.

A Antonio, pase lo que pase en el futuro, nadie podrá ya discutirle los laureles ganados, año tras año, con su esfuerzo y sus innegables condiciones declamatorias. Laureles noblemente conquistados en dura lid, en una misión dilatada, decidida, arriesgada y peligrosa. Una misión cuya dimensión moral habrá de tener muy en cuenta el valiente que se crea con arrestos suficientes para escribir la historia de la fiesta.

Por eso, cuando el año pasado me despedí de él sentí mi garganta apretada por la emoción. Porque en aquel momento, precisamente en aquel minuto, Antonio y yo cerrábamos una nostálgica página de un nostálgico ayer que ya es historia imborrable para los dos.

Una página rebosante de alegrías y sensaciones imborrables, de aplausos y vivas, de inquietudes y sobresaltos, de tardes serenas y lluvias inoportunas, de rayos vespertinos y luces artificiales, de disculpables retrasos y humanos nerviosismos, de caballos dóciles y corceles inquietos, de anécdotas y sinsabores, de íntimas satisfacciones y externos regocijos, de risas y parabienes, de críticas irresponsables y disentimientos benévolos, de hondos silencios y gritos absurdos, de desfiles triunfales y sonrisas femeninas, de gallardas hombrías y nobles competencias, de pasión, de lucha... Página apretada de fiesta, densa de ilusiones, ahíta de recuerdos, pletórica de imágenes, desvaídas ya por el tiempo, imposible de recomponer. ¡Página dorada de nuestros años dorados! Una página que, desgraciadamente, ni Antonio ni yo podremos nunca más volver a escribir.

Sí, indiscutiblemente, mi emoción estaba justificada cuando el año pasado me despedí del embajador moro Antonio García Palazón y había motivos, más que suficientes, para que la nostalgia, ¡agridulce nostalgia de los tiempos pasados!, apretara mi garganta. Yo quise sancionar, en aquel abrazo definitivo, su espléndida labor de quince años. Y él, sin duda, quiso agradecer la modesta ayuda que yo, ninguna duda me cabe en ello, le presté con mayor voluntad que acierto.

Antonio ya, en rigor, ha entrado por la puerta grande de la historia de nuestra fiesta, y nos ha legado a todos los festeros una lección magistral. Una lección soberbia que por su continuidad y su abnegación merece nuestra gratitud. Una lección que ha tenido por emblema la constancia y por divisa la decisión. Una lección humana y magnífica de la que todos, quiérase o no, tenemos mucho que aprender.

Gozo de vísperas

Juan Madrona

El mes de mayo, con sus dedos de oro y de rosa, va rozando las esquinas de Petrel; las viejas esquinas, panzudas, oscuras, olvidadas, que saben de tradiciones y de abuelas entrañables, y las otras esquinas, finas, gallardas, como hitos de un brioso urbanismo. Y en todas ellas, en las del lejano ayer y en las del hoy flamante y prometedor, este mayo pródigo va colgando guirnaldas invisibles que quieren dar al pueblo un aspecto diferente al que presenta en las otras épocas del año.

Son las mismas calles y las mismas gentes, y los mismos pasos y los mismos ruidos. Pero afloran ciertos detalles, ciertas ráfagas casi imperceptibles de gozosa claridad, que en su conjunto forman un ambiente más luminoso, más joyante.

No es precisamente la luz cristalina de las mañanas de mayo ni el pulido rosicler de los largos atardeceres primaverales. Es algo más íntimo, más humano, más cordial, que emana de las almas alertadas por la proximidad de los días grandes, y que se expande insensiblemente en el ámbito callejero, como un volcánico efluvio de juventud, brotado al roce milagroso de los dedos de este mayo inquieto y triunfal. Es, por ejemplo, una sonrisa tan amplia, tan conmovedora, que podría poner en gozo a todo un pueblo: la de esa muchacha que contempla arrobada las galas que ha de lucir en la fiesta inminente. Es el temblor impaciente de esas manos que revuelven el viejo cofre, buscando turbantes y calzones morunos, santificados por la dedicación amorosa de varias generaciones; temblor de emoción, que irá creciendo, creciendo, hasta estallar en la lenta apoteosis de los desfiles mañaneros. Es el gozo palpitante de la madre, que prepara un nuevo traje comparsero

para el hijo más pequeño; y el orgullo del abuelo, que da oportunos consejos a sus nietos para que salga más lucida la fiesta; y la ternura de la hermana mayor, que ajusta las prendas que ella lució otras veces a las formas más ágiles de la hermana pequeña; es el mimo de ésta, para que en el año próximo le permitan llevar una bandera; es el desbordado fantasear de los jóvenes, gozándose por anticipado en lo que prometen las fiestas ya cercanas...

Y las prisas de los capitanes de las comparsas; y la vaharada cálida y dulzona de los hornos en incesante ajetreo; y la lluvia cariñosa de invitaciones a los parientes lejanos y a los amigos no tan lejanos; y el aletear del programa de fiestas, que grita de casa en casa su anunciación jubilosa y toma después rumbo hacia donde haya, ausentes del pueblo, petrelenses queridos o amigos estimables.

Y la impaciencia de las campanas, que ya quisieran echarse al vuelo alocado de los días bonifaciescos. Y el color nuevo, y el aroma insólito, y el brillo inusitado, y el sorprendente latido con que se muestran todas las cosas, hasta las más vulgares, en estos días de mayo...

Todo este conjunto de matices y de aspectos entrañables, presagiando la grandiosa efemérides, inundan el pueblo en un ambiente de feliz esperanza, fácil de ser captado por el visitante observador.

Luego llegarán las estruendosas y deslumbrantes jornadas. Nos conmoverán y nos asombrarán con su arrogancia y fastuosidad. Pero es un deleite más exquisito, más fino, más sibarítico, saborear esta temblorosa luz de vísperas solemnes, que mayo va prendiendo ya en cada balcón de las calles petrelenses y en cada antena de ilusión de los corazones jóvenes.

¿Y qué hombre o qué mujer, aun cuando haya cruzado la raya de la sesentena, no se siente joven, como las flores recién brotadas en los arbustos, en estos días luminosos de mayo, vísperas emocionadas de la magna exultación de Petrel?

Recordando

por IRIS

Una luz tempranera se filtraba por la semicerrada ventana. Se oían las pisadas de los caballos, camino de la Entrada. Se adivinaban jubilosos semblantes en los que la alegría dibujaba una nota de plácida satisfacción.

La niña gemía en el lecho de dolor. ¡Ella que soñó, un día, con ser Abanderada! Pasaba la gente en tropel, hablando a gritos: «¡Se nos hará tarde!» Un niño, diminuto comparsista, arrancado prematuramente de su sueño, lloraba desconsolado...

Con los ojos del alma veía la niña la película multicolor de la Entrada. La calle entrañable adornada con gallardetes y banderas. Colgaduras en los balcones. Y una gigantesca pincelada de luz blanca en el cuadro de variados matices...

Desfilaban los cristianos, al compás de alegres pasodobles. Los Cabos de Escuadra engallaban la figura frente a sus huestes. La multitud aplaudía entusiasmada. Galopaban los Capitanes sobre corceles inquietos. Marchaban las comparsas moras al son de tonadas agarenas. El tan-tan de los timbales traía el áspero sabor de la selva verde y apretada. Había diversidad de opiniones. Que si los Flamencos, que si los Estudiantes, que si los Moros... La gente continuaba aplaudiendo, opinaba y se divertía...

¡Y las Abanderadas..! Ese hallazgo afortunado de la Fiesta. La ilusión ponía en sus semblantes destellos de felicidad. La sonrisa, franca, el gesto, iluminado, los ojos, abiertos o entornados, siempre prometedores... Allá iban las áureas Princesas de un efímero reinado, que nunca más podrían olvidar... Hermosas figuras para marco tan sugestivo.

Acopiaban imágenes las cámaras fotográficas. Caía de terrazas y balcones una lluvia de flores. Temblaban de emoción unos viejos. El palio azul del cielo cubría el fabuloso espectáculo y algunas primaverales golondrinas, traviesas y divertidas, sumaban sus gritos estridentes al coro de músicas y canciones que, en la mañana maya, tenía por escenario la añeja y entrañable rúa petrolanca...

Lloraba, en silencio, la niña, arrebolada por la fiebre. Presentía que su ilusión se había frustrado para siempre. Y parecióle oir, a lo lejos, una música que, en lúgubre presagio, desgranaba las notas tristes de una sombría marcha fúnebre...

Hundida en la penumbra de su habitación, la niña continuaba llorando con amargura...

Al caballero de Justa Literaria

A Francisco Mollá, mi dilecto amigo.
Al fino poeta de musa exquisita
que admiro y respeto. (Y esto no lo digo
por necia lisonja, que él no necesita).

A. Hernández

Tu verso brillante de acento sonoro
y el austero modo de tus concepciones
es cual luminaria que alumbra el tesoro
del idioma mío que tan bien expones.
Castellano excelso al que tú das fama
con sublime extremo de lo valioso;
con exuberancia tan pulcra y galana
como la primicia de algo venturoso.

Tu estilo se ofrece con grato deleite
con sana energía, con mágico embrujo,
y siendo un arrullo, es chorro de fuente
puesto a mi servicio para darme influjo.
Es la savia ardiente, que el alma alboroza.
Es cual dulce aliento que el dolor sosiega.
Es el sentimiento que dócil se entrega
convertido en joya de piedras preciosas.

Yo cual simple paje de ignorada cuna
voy cual escudero de vate preclaro
que busca contigo la huidiza fortuna
yo desconocido y tú ya admirado.
Tú cual caballero, maestro de lides,
yo montado en asno de sucio pellejo
que es lo que le cumple al pobre pechero
junto al rocinante de limpio aparejo.

Nacarina

Jaime Santo Vidal

Sobre olas blancas de blancos gorros marineros, se mece en su trono de nacar la linda y gentil Rodela.

Blancas y espumeantes olas de entusiasmo la llevan sobre el mar festero de este Petrel fervoroso y entusiasta.

Cual una imagen mitológica se nos aparece en su blanca concha la Rodela, feliz, pura e inocente; feliz en los momentos que vive, que su misma carita nos lo dice, vive el instante feliz que recordará durante su vida. Pura en sus pensamientos, blanco de fondo, olor de mares, color de fondos, sinceridad, sencillez, vida niña que nace a la alborada de esta fiesta gentil. Inocencia en su semblante, todo cuanto le rodea es fiesta, tronar de arcabuces, vestidos distintos a los que conoce, no sabe lo que es y representa, pero encarna el futuro y continuidad de estas fiestas donde otras niñas como ella ostentarán la Rodela que simboliza el homenaje a lo presente con vistas al futuro que Petrel desea mantener vivo y perenne en el corazón de sus hijos.

Y así, entre conchas, gorros y trajes marineros, barcos y velas, discurre la bella y sin par Rodela, marinera pretérita y pretérito de estas fiestas que en estos días se visten de sedas, brocados y encajes con un fondo feliz, puro e inocente de color nacarino.

El talento lo da Dios

A don Enrique Amat, director literario del programa de fiestas. Con admiración y respeto.

Yo llegué tarde al reparto
y por eso... ¿qué hago yo
yendo del talento en pos
que se me muestra tan alto?

¡Tan bonito como es...
narrar acontecimientos!
¡mirar y saber leer
en el mundo de lo incierto
y luego hacer un vergel
con el rumor de los vientos!

Describir de una plumada
la esperanza y la ternura,
la felicidad lograda
o el poder de la hermosura.
Pintar las virtudes reales
de las acciones honestas
y vestir con madrigales
de epopeya la floresta.

¡Cantar a la madrugada!
Emitir juicios certeros
con imágenes logradas.
Dar noticia al mundo entero
de bellezas ignoradas
y sobre todas... glosar
el misterio de una fiesta
que no se debía ignorar
por tener brillo de gesta.

Banderas, moros, cristianos,
marineros y soldados.
Voces de mando, estruendo.
Capitanes combatiendo.
Belleza de abanderadas,
«Rodelletas» asombradas.
Inquietudes, embeleso,
flores con sabor de besos...

¡Oh, Señor!.. ¿Dónde hay tisana
que contenga el ingrediente
del buen decir, exponente
del valor de este programa?

Y... Señores, yo me privo
de escribir versos mejores
por no copiarlos de un libro
que heredé de mis mayores.
Perdón pido a castas musas
confiado en su bondad.
¡La ignorancia... tiene excusa
con la buena voluntad!

Alejandro Hernández Serrano

Hablando del pasado

por J. R. M.

¿Qué diría usted si le dijeran que una de nuestras comparsas va a participar en la Fiesta sin su correspondiente Abanderada? Seguramente le parecería poco menos que absurdo. Y efectivamente eso sería.

Incontables vendrían a ser las tesis que confeccionarían los actuales «filósofos de nuestro folklore», argumentando en favor de la razón de ser de las abanderadas. Hasta tal punto que, si en referida materia cupiera la posibilidad del dogma, ¿les extrañaría a ustedes que lo declarasen el primero y por unanimidad?

Sin embargo, al contrario de lo que ocurre en los dogmas, la fiesta de la abanderada no tiene ninguna base firme en donde apoyarse: en los campos de batalla habían abanderados, y al principio de nuestras fiestas eran hombres y no mujeres los portadores de la bandera. En contra tenemos hasta el tiempo, la tradición: en Petrel no hace todavía sesenta años que hay abanderadas y, por ejemplo, Alcoy que celebra sus fiestas desde antiquísimo, no tiene abanderadas.

Consecuentemente lo que nos está pareciendo tan lógico ha venido a convertirse en un absurdo. Nuestras fiestas tienen su pequeño absurdo, que es lo más lógico, que son las abanderadas. Porque las abanderadas son la belleza y la poesía de nuestro folklore. Y la belleza y la poesía son el núcleo del folklore, y el núcleo es la vida. Alegrémonos, pues, de que sea nuestra Fiesta la que merecerá en el futuro el honor y la gloria de idear, de crear una nueva belleza, una nueva poesía dentro del reme-

Grupo de componentes de la comparsa de Moros, allá por el año 1905.

morar de la Reconquista, la que inició la revolución festera que, sin alterar la esencia de la Fiesta, la ha revalorizado en dones como la lucidez y la dignidad.

Esto que ha venido a convertirse en el corazón de la fiesta de Moros y Cristianos, tiene el origen más simple y casual que ustedes puedan imaginar. Y se lo voy a contar, más bien se lo van a contar. Todavía está llena de vida la que fue el motivo de la innovación y primera Abanderada. Y ¡quién mejor que ella para referirnos cómo fue!

Esta señora es doña Ramona García Brotóns, viuda de Vicente Tortosa Maestre, que vive en la calle de Vicente Amat.

La visito y me recibe con mucha simpatía y amabilidad. Como sólo saben hacerlo las abuelas.

—¿Empezamos?

—¡Oh, mira, qué vamos ha hacer!

—Eso es. En primer lugar, dígame, por favor, ¿qué año salió de abanderada?

—Yo, el año seguro, no lo sé. Tenía 18 años y ahora tengo 76, así es que cuenta...

—Que cuenten los lectores. Yo le pregunto, ¿y de qué comparsa?

—De la de Moros Viejos.

—Para hacernos una idea de aquel ambiente, ¿cómo estaba y era la Fiesta antes de que usted saliera de abanderada?

—Pues, la Fiesta era igual que ahora, todo igual, entradas, pasacalles, todo. Bueno, menos las abanderadas. Lo único que estaba muy desmoralizada y decaída.

—Cuéntenos cómo fue salir de abanderada.

—¡Oh!, pues mira, cosa de la gente joven. El día de san Bonifacio estábamos tres amigas viendo la fiesta, —que las otras dos son Dogracia Villaplana, la hija «del tío José, el obré», y Salud, una hermana de Ventura «el pinche»—, y dijimos: ¿Comprometamos a nuestros padres y el año que viene salimos nosotras de abanderadas en vez de hombres?

Mi padre era un hombre muy raro, muy raro. Pero... voy y se lo digo: «Pare, que li pareix si me baixe la bandera». Claro, como era una cosa que no se había visto nunca, mi padre se queda mirándome, me mira de la cabeza a los pies, y me dice:

—¿Tú series capás de llevá la bandera?

—¿Yo? Claro que sí.

Por aquel entonces era presidente de la comparsa de los Moros, Andrés Poveda, «el Arpa», con el que teníamos mucha satisfacción. Y fíjate, diciendo esto con mi padre, pasa Andrés. Mi padre lo llama y se lo cuenta todo. Y Andrés me dice:

—No hay mes que parlar, chiquilla. Dame la má, qu'el día de Misa y Gracia, tú baixes la bandera.

Las otras dos no pudieron, por promesas o no sé, bajarse la bandera. Así que fui la primera y única abanderada el año que salí.

—Y, ¿cómo salió?

—Todos esperaban que saliera vestida de moro, o algo por el estilo. Por eso mi traje fue una sorpresa. Lo alquilamos de una guardarropía de Valencia y era de un color verde muy bonito.

—Qué casualidad, verde esperanza. ¿Salió usted a caballo?

Sonríe, y

—Sí..., a caballo.

—¿Y cómo se sentía? ¿Qué sentía?

—Verás, el primer día no fui muy a gusto porque la gente me había criticado mucho, hasta el punto de tacharme de si era una cualquiera. Y como tampoco sabíamos cómo iba a resultar aquella novedad... Pero cuando vi que gusté mucho a la gente, que la gente me aplaudía, y que mi casa siempre estaba llena de personas dándonos la enhorabuena, pues me fui animando y ya iba yo sobre el caballo como si fuera el ama, y con mucha alegría.

—¿Cómo le sentó a la gente eso de la abanderada?

—Muy bien, pero ya te digo, antes de salir me criticaron mucho. Hasta tal punto que yo ya no quería salir. Y si no hubiera sido por mi padre, que se disgustó muchísimo por ver que no quería salir, y por mi novio —que por entonces estaba en la «mili»— que también me animó mucho, no hubiera salido.

—¿Le gustaría a usted salir ahora?

—A mí lo que me gustaría es que san Bonifacio fuera de tres a tres meses, aunque no hubiese ninguna otra fiesta.

Excelente para terminar esta conversación. Muchas gracias, Ramona, y otro Ramón le desea que se vean cumplidos sus deseos.

Grupo de la comparsa de «Flamencos», en el año 1896

Un joven abanderado de la comparsa de «Flamencos», del año 1896, Eliseo Rodríguez Payá, acompañado del comparsista José Martínez, sastre de Albacete, que venía todos los años a formar en ella.

Los niños y la Fiesta

por Juan José Navarro

Es un espectáculo verdaderamente bonito la presencia de los niños en la fiesta, con su gracia, con su belleza, con su simpatía y con su afán de hacer lo que hacen los mayores.

El espectáculo de los niños encierra pequeños problemas que se refieren a los padres y a los niños mismos.

Los padres de los niños quieren lucirlos: les preparan los trajes, les aleccionan para los desfiles y después, siguen, pendientes, a todas partes para complacerles con el objeto de que sigan en la fiesta.

Esto de seguir en la fiesta supone, a veces, una gran tiranía. El niño o la niña no están, en algunos casos, a la altura de las circunstancias, porque el pequeño tiene su mundo y sus caprichos, y el mayor quiere que todo esto desaparezca para que se luzca; pero entonces el niño o la niña es exigente en forma de golosinas o helados y aquí es donde empieza la tiranía. La defensa de los niños es llorar, la coacción de los padres es el helado o la golosina y de este modo, se consiguen dos cosas: que el niño disfrute en dos días de cuantos caprichos desee y que la madre consiga su objetivo: el lucimiento de la criatura.

Hay veces que todo falla; falla cuando la resistencia física del pequeño se agota. Entonces viene el mayor enemigo de las dos partes interesadas, viene el sueño que rinde al niño de una manera total. Este enemigo no impide, en muchos casos, que deje la fiesta. El padre, con una tozudez maravillosa hace, de sus brazos, una cuna y desfila con su hijo hasta el final, como una ofrenda a la fiesta y a San Bonifacio.

El problema de los niños es distinto. Hay actos que no encierran más complicación que la que todos quieren mandar a los demás, ser jefe de escuadra e imponer el orden, bastante difícil, en la fila. Esto de la disciplina acabaría muchas veces en una verdadera sublevación si las personas mayores que les acompañan, no intervinieran para reducir los actos de indisciplina.

El verdadero problema de los niños es la guerrilla, son los disparos, es el miedo.

Hay algunos que no tienen este problema y lo mismo da que vayan en la fila o al lado del cañón; pero éstos son bien pocos. La mayoría, a la hora de la verdad, alegan que están cansados, que aquel acto no les interesa, cualquier otra excusa pueril que encubra su pánico, que por otra parte está muy justificado.

Todos los que hemos nacido en Petrel y queremos la fiesta hemos tenido y sufrido, de niños, este miedo que hemos ido venciendo poco a poco. Las guerrillas las vamos viendo de lejos, acercándonos poco a poco hasta que sin darnos cuenta estamos enmedio de ella. La subida y bajada del santo tiene escalones: primero la vemos desde la plazoleta de Santo Cristo, después, del pino que hay más abajo, y finalmente ya nos metemos entre los disparos. Todo está vencido entonces y nuestro orgullo es el de presumir y alabarnos entre otros amiguitos que no han conseguido superar estas fases.

Todos los años compruebo estos antecedentes y al subir, entre los disparos, a la ermita, miro a Santo Cristo y, entre algunos espectadores ancianos, veo siempre las cabecitas de varios niños, que desde el balcón del miedo, están siguiendo las fiestas. Les supongo como yo, haciendo esfuerzos por vencer el temor y como yo, sintiendo envidia de los que van entre el ruido de los disparos. De verdad que este hecho lo contemplo con mucha simpatía, me recuerda mi calvario hasta que pude prescindir de la distancia y envolverme con el humo de la pólvora.

A Petrel y sus fiestas

José Moreno Gilabert

Petrel, es el hecho real de un pasado glorioso. Cada rincón de la villa vive la íntima realidad de su historia. El forastero, encuentra allí en este mes de mayo, alegría, color, gracia, cortesía, actividad, ingenio: un ritmo sosegado y armonioso que la acción del tiempo no ha quitado la condición esencial de su medida, un espacio natural que se dilata al paso de bellas abanderadas, que levantan —del generoso bruto— banderas piadosas y profanas; una vocación artística nacida después de aplastado el moro conquistador; y una fe cristiana —simbolizada en una imagen— que inspira al alma adolescente de los petrelenses un vivo sentimiento de amor y poesía.

Estas cualidades nacen del espíritu incitativo de sus hijos. Éstos, —testimonios vivos de concepciones unilaterales de los hechos históricos— reviven en estos días de las tradicionales fiestas de Moros y Cristianos en honor de San Bonifacio, aquella generación viril y luminosa de la Reconquista, que supo guardar del polvo abrasador de la lucha delicadezas de pensamiento y sensibilidad, fidelidad a una enseña, y un fuego de pasión donde duermen reservas ignoradas de facultades, de sentimientos y de aptitudes.

Mi sentir

Evaristo
Plá Medina

Como exordio a estas deshilvanadas líneas, escritas más con el sentir impulsivo de festero que con la serenidad y sapiencia del escritor y conocedor del tema, pues no me considero como tal, quisiera poder expresar lo que mi ser siente, cuando saboreo la armonía viviente, y para mi insuperable de una Marcha Mora.

¿Quién no deja vagar su espíritu en las inmensidades de la ilusión y se autotransporta con el pensamiento a esos países exóticos, llenos de leyendas, aventuras y poesía, al oir los acordes melódicos de esa maravilla de sonidos que forman la Marcha Mora?

No parece que pueda evitarse, al escucharlas, sentir, por un momento, todo el abismo de emoción que en ellas se encierra; sus momentos torturadamente inmensos, sus recuerdos evocadores de plácido bienestar, su incitación a las entrañables aventuras de las mil y una noches, sus estruendosos y trepidantes motivos de una vida azarosa y cruel, sus enloquecientes contrastes de belleza abstracta y oriental.

Son las Marchas Moras las armonías que marcan la pauta en nuestros festejos. Son las Marchas Moras las que al oirlas nos hacen letificar nuestro espíritu y nos traen a la memoria los instantes frenéticos y grandiosamente culminantes de nuestra participación en la Fiesta.

Es lamentable el que nada más nos preocupe el boato, lujo, magnificencia y realce de nuestras fiestas y dejemos la belleza musical relegada a segundo término, cuando, sin lugar a dudas, es y aunque alguien disienta, la parte más importante de todas las fiestas de Moros y Cristianos de todos los pueblos. Ejemplos pude comprobar en visitas a los bastidores de las mismas en Onteniente, Alcoy, etc.

De nada sirve una fiesta, si no nos llega al alma, si no nos cala hasta la médula de nuestro ser para hacernos vibrar fundidas en la grandiosidad ambiente. Y es la música precisamente la que logra con más eficacia conmovernos y lanzarnos al torrente emocional de la Fiesta. Y entre todas las interpretaciones musicales las Marchas Moras, repito, son, innegablemente, las que más se ajustan a nuestros desfiles suntuosos, a la delectación morosa y fantástica de ese florón de nuestro folklore, a la degustación amorosa de esas horas zumbonas en que por una soberbia antinomia se siente uno tanto más cristiano cuanto más a lo moro palpitan todas las fibras de su ser.

Ritmo enardecido de las Marchas Moras, ramalazo de emoción festera que conmueve los aires saturados de un hechizo extraño y turbador. ¡Qué grato es al espíritu festero dejarse arrastrar, como en un éxtasis delirante, por esos acordes exultantes que a los hombres nos inyectan sangre de califas y a las bellas muchachas las transforman en deliciosas y ardientes huríes de un entrañable paraíso de fantasmagoría! Estas son las Marchas Moras.

Al dictado

Ha pasado un año. Sus días, han huido como proscritos dejando su estela de ilusiones.

De esas ilusiones ha nacido una realidad, una realidad hecha por un festero pleno de entusiasmo: Luis Vera Brotóns, que ha creado una comparsa de Moros Beduinos, bautizada ingenuamente por el vulgo en su intimidad con el nombre de «la comparsa de's carruches».

El señor Vera Brotóns, con su creación, ha llenado un vacío de colorido y simpatía cuya faceta marca un sello como recuerdo en la historia de la fiesta de Moros y Cristianos.

Petrel es un pueblo con pulso; sus Comparsas ponen alma, hablan con su mímica, recrean y satisfacen a sus ciudadanos que aplauden sus vistosidades, y con ser actos profanos, cada petrelense lleva en su rincón sensible la fe y el respeto a su patrón San Bonifacio.

Que en años venideros cunda la iniciativa para el engrandecimiento de las fiestas de Petrel, porque Petrel es suyo, muy suyo.

Francisco Mira López

Exhortación a los Beduinos

por ARIS

La Fiesta está de enhorabuena. Ha pisado sus umbrales la Comparsa de Beduinos.

Pero como la vida es constante mutación de ambiente y situaciones, de quehaceres humanos y humanas opiniones, séanos permitida esta exhortación a la nueva Comparsa, en su orto prometedor, en previsión de su posible y melancólico ocaso.

Tal vez este año, en gracia a la novedad, alcancen un éxito de apoteosis. No se envanezcan de ello. Recuerden el consejo de don Quijote a Sancho: «...que toda afectación es mala».

Quizás el triunfo no sea tan completo como ellos suponen. No se descorazonen. Piensen que la mayoría de las obras grandes han tenido comienzos pequeños. Los éxitos mejores los han conseguido minorías intrépidas que han sabido manejar con acierto a masas imponentes. La Historia nos recuerda esta sencilla verdad que a muchos parece confusa e incomprensible.

Cuenten con críticas irresponsables, con incomprensiones, con amarguras, con injustificados recelos... Triste fruto de los hombres porque los hombres son sólo eso: hombres.

Piensen que la Fiesta no se compone solamente de cuatro días anuales. Para que tan breve período festero sea posible tienen por delante trescientos sesenta y un días para el trabajo y el estudio de lo que hay que hacer y cómo hay que hacerlo por y en beneficio de la Comparsa.

Mediten que la Fiesta no es solamente marcar el paso y disparar al aire. No se conformen con el continente. Atiendan, atiendan y profundicen en el contenido...

No piensen que su camino es senda de flores. Encontrarán espinas en su misión. Tendrán que aguzar el ingenio para eludirlas aunque no podrán evitar que algunas penetren en su carne.

Recuerden que la Fiesta tiene un castillo: voz de la Historia. Pero que también tiene una ermita: grito de la eternidad. No droguen sus conciencias intentando olvidarlo. Un día u otro tropezarán con ello.

No se apresuren a juzgar. Dénse prisa, mejor, en comprender a los demás. Así será muy posible que los demás se hallen dispuestos a concederles su comprensión.

La bandera ya está levantada. Sepan defenderla. Comprendan, mediten, estudien, trabajen sin desaliento... He ahí la clave del éxito. Para que así, Petrel, que ahora asiste jubiloso a su orto deslumbrante, no se entristezca un día con su melancólico ocaso.

La gran familia festera está de enhorabuena y, con los brazos abiertos, recibe a los Beduinos. Que no sean flor de un día es lo que los hombres de buena voluntad les deseamos. Para que el regocijo de hoy sea gozo interminable.

BENDITA TIERRA...

E. Serrano Fuerte

En la soledad, apartados del mundanal ruido que el corazón nos sobrecoje; cuando observamos friamente las etapas que en la vida hemos ido dejando atrás, cuando observamos que cual mojones, como hitos quedan nuestros recuerdos enmarcados en las espirales de nuestra memoria; las anuales fiestas de nuestros pueblos suelen llegar a nosotros como un destello, como una explosión maravillosa de agradables sensaciones espirituales.

Alicante, muchas veces lo he dicho, es tierra de contrastados valores y fuerte colorido, pero en sus abigarrados festejos, ninguno tan sabroso, tan subyugante, tan fuera de serie como los «Moros y Cristianos».

En Petrel, los «Moros y Cristianos», son punto y aparte. Y son así porque no son la fiesta de un día, de unas horas; sino que en Petrel «la fiesta» se vive todo el año, a toda hora.

Los cañones y las carcasas, los cohetes y las «mascletás» son el atuendo festero de cualquier circunstancia y en la alegría y el bullicio de sus calles reina el color de las escarapelas y distintivos que hacen restallar el ambiente de un vivísimo puntillismo cromático.

Los petrolancos, de fibra sensible y llenos de nostálgicas rememoranzas, llenan anualmente el vacío de sus almas con el íntimo afán de verse «ungidos» con sus gloriosas vestiduras de soldados flamencos o engalanados berberiscos. Y una vez más, cada año llega a lo más recóndito de su ser la satisfacción del deber cumplido; porque todo lo colma el ver en los más viejos del lugar, cómo queda en sus ojos el destello de su alegría, porque sus hijos o tal vez sus nietos, les han deparado la suerte de hacerles revivir las horas felices de su lejana juventud.

Bendita tierra aquella que sin perder actualidad, sin holgar en la indigencia, sabe guardar el culto a sus más viejas tradiciones porque en ello queda entrañada la esencia que ha de engendrar la comunión de ideas que une a los hombres en el fuerte abrazo que ha de remontarles hacia el triunfo y hacia la verdadera personalidad que les distinga del montón.

CAPITANES, ABANDERADAS, EMBAJADORES Y RODELAS

CORRESPONDIENTES AL AÑO 1963

Capitán Cristiano: D. Luis Vera Poveda, de la Comparsa de Marinos

Capitán Moro: D. José María Rico Amat, de la Comparsa de Arabes Damasquinos

BANDO CRISTIANO

MARINOS

Capitán: Luis Vera Poveda
Abanderada: Reme Vera Poveda
Rodela: María Cristina Hernández Villaplana
Música: Municipal, de Monóvar

TERCIOS DE FLANDES

Capitán: Luis Berenguer Bellod
Abanderada: Poli Gea Moreno
Rodela: Rafaelita Sala Tomás
Música: La Unión Petrelense, de Petrel

ESTUDIANTES

Capitán: Conrado Poveda Verdú
Abanderada: Práxedes Poveda Millá
Rodela: Antoñita Poveda Tortosa
Música: La Matraca, de Játiva, y Los Claveles, de Alicante

LABRADORES

Capitán: José Vicedo Jover
Abanderada: Mercedes Beltrán Chico
Rodela: Finita Abad Amat
Música: Unión Lírica Pinosense, de Pinoso

VIZCAINOS

Capitán: José Francés Tortosa
Abanderada: Asunción Colomina Romero
Rodela: Rosita Francés Requena
Música: Unión Musical, de Agost

Embajador Cristiano: D. AURELIO VILLAPLANA BELTRAN

BANDO MORO

ARABES DAMASQUINOS

Capitán: José María Rico Amat
Abanderada: Emilia Rico Amat
Rodela: Inés María Sempere Matarredona
Música: Sección Musical «El Trabajo», de Jijona

MOROS MARROQUIES

Capitán: Joaquín Martínez Chico de Guzmán
Abanderada: Remedios Giménez Bernabéu
Rodela: Ana Mari Martínez Montesinos
Música: Municipal, de Ollería (Valencia) y Unión Musical, de Cocentaina

BEDUINOS

Capitán: Regino Pinteño García
Abanderada: Pilarín García Esteve
Rodela: Finita Pinteño Brotóns
Música: Unión Musical de Cárcer (Valencia)

Embajador Moro: D. ANTONIO GARCIA PALAZON

ORDEN DE LOS FESTEJOS

DIA 12

A las siete y media de la tarde, en la Plaza del Generalísimo, las comisiones de todas las Comparsas, a las que precederá la Banda de Música de esta Villa, se trasladarán a la calle de Gabriel Payá para recibir a las bandas de música: MUNICIPAL, de Monóvar; LA MATRACA, de Játiva; UNION LIRICA PINOSENSE, de Pinoso; UNION MUSICAL, de Agost; AGRUPACION ARTISTICO-MUSICAL, de Jijona, BANDA MUNICIPAL, de Ollería y UNION MUSICAL, de Cárcer (Valencia).

A su llegada, los componentes de las distintas Comparsas, según orden de precedencia en los festejos, acompañarán a sus respectivas bandas de música, en su

entrada saludo

que recorrerá el itinerario acostumbrado hasta la Plaza del Generalísimo donde, ante las Casas Consistoriales, se dará fin a este acto.

A las diez cuarenta y cinco de la noche, una potente traca y disparo de infinidad de Cohetes-Ofrenda, anunciarán el comienzo de la

típica retreta

en que las Comparsas acompañadas de sus respectivas Agrupaciones Musicales y luciendo sus artísticas farolas pasarán el obligado saludo a las Autoridades Civiles, Militares y Eclesiásticas, y Junta Directiva, recorriendo el itinerario siguiente: Plaza del Generalísimo, Bartolomé Muñoz, Plaza del Generalísimo, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, J. Perseguer, Gabriel Payá, F. Bernabé, Fomento, Antonio Torres, L. Pardines, San Vicente, J. Román, hasta el Santuario de San Bonifacio, en cuya plazoleta se quemará un vistoso Castillo de Fuegos Artificiales, obra de nuestro paisano don Daniel Torregrosa, efectuándose, acto seguido, el

saludo-ofrenda al Santo Patrón

San Bonifacio, Mártir

con el desfile, ante su imagen, de las representaciones de todas las Comparsas.

Seguidamente, se iniciará el regreso a la Plaza del Generalísimo por el itinerario de costumbre.

Finalizado el acto las Comparsas, con sus Bandas de Música, acompañarán a sus respectivos Capitanes y Abanderadas a sus domicilios correspondientes.

DIA 13

A las nueve de la mañana y partiendo de la calle Cervantes, dará comienzo la

brillantísima

entrada de cristianos

que se efectuará con el siguiente orden: Comparsa de MARINOS, TERCIO DE FLANDES, ESTUDIANTES, LABRADORES, VIZCAINOS, ARABES DAMASQUINOS, MOROS MARROQUIES y BEDUINOS.

El itinerario de este acto será: Calle de Leopoldo Pardines, y Avenida de José Antonio hasta el final.

A las once y media, partiendo de la Plaza del Generalísimo y por el itinerario acostumbrado

grandioso

desfile de comparsas

que finalizará en la Plazuela de San Bonifacio.

En este desfile que se efectuará disparando al alardo, los Capitanes harán ostentación y gala de sus Rodelas.

A la llegada de las Comparsas al Santuario de su Patrono el Mártir de Cilicia, se rezará una Misa y, finalizada ésta, se iniciará la

bajada del Santo

procesionalmente desde su Santuario hasta el Templo Parroquial.

A la entrada del Santo en el Templo se efectuará una monumental «suelta de palomas deportivas» a cargo de la Sociedad Colombófila Petrelense.

A las cuatro y media de la tarde, y en la fortaleza situada en la Plaza del Generalísimo, se celebrará la humorística

embaxá de la chusma

A las seis

tradicional guerrilla

El fuego de arcabucería empezará en el Alto de San Bonifacio y, siguiendo el itinerario de costumbre, finalizará en la Plaza del Generalísimo donde las huestes Moras, representadas por su Embajador, exigirán al Cristiano la entrega de la Plaza y Fuertes, con el simulacro de

embajada mora

terminando el acto con el asalto de la Fortaleza que el Cristiano rinde al Moro.

A continuación

pasacalles general

que, recorriendo las calles de costumbre, finalizará en la Plaza del Generalísimo.

DIA 14

A las nueve de la mañana y partiendo del final de la calle G. Payá, comenzará la majestuosa

entrada mora

abriendo la marcha la Comparsa de ARABES DAMASQUINOS, a la que seguirán las de MOROS MARROQUIES, BEDUINOS, MARINOS, TERCIOS DE FLANDES, ESTUDIANTES, LABRADORES y VIZCAINOS.

El itinerario de este acto será: Calle de G. Payá, J. Perseguer y Avenida de José Antonio hasta su final.

A las doce y cuarto de la mañana, la Comparsa de ARABES DAMASQUINOS, acompañada de los Capitanes, Abanderadas, Rodelas y Embajadores de las demás Comparsas, en unión de las Autoridades, Jerarquías del Movimiento y Junta Directiva, se trasladarán en

desfile de honor

al domicilio del señor Predicador, Casa Abadía, para acompañarle al Templo Parroquial donde se celebrará una

solemne misa

en honor de nuestro Patrono SAN BONIFACIO, MARTIR, interpretándose por la Schola Cantorum de la Parroquia, que tan acertadamente dirige D. Adrián Mollá, la «Misa a tre voci du homo», de D. Lorenzo Perossi.

Cantará las alabanzas del Santo, ocupando la Sagrada Cátedra, el Reverendo D. Miguel Llorca Bisbal, Cura Arcipreste de Monóvar.

Terminada la solemnidad religiosa, la Comparsa antes citada y con los mismos requisitos anteriormente prescritos acompañarán al señor Predicador a su domicilio y a las Autoridades a las Casas Consistoriales.

A las cinco y media de la tarde, desde el mismo lugar que el día anterior

tradicional guerrilla

con ataque de las fuerzas cristianas a las moras, siguiendo igual itinerario y finalizando en la Plaza del Generalísimo.

Seguidamente las fuerzas Cristianas, con su Embajador al frente, se presentarán ante la fortaleza sitiada para, en su

embajada cristiana

exigir la devolución de la Plaza, Castillo y Fuertes que un día las huestes sarracenas arrebataron a los Cristianos, terminando con el asalto de los cristianos que derrotan al moro.

Organizadas seguidamente las Comparsas y acompañadas de las Autoridades, Jerarquías y Junta Directiva, se trasladarán al Templo Parroquial para dar comienzo a la

solemne procesión

de Nuestro Excelso Patrono SAN BONIFACIO, MARTIR, que seguirá el itinerario acostumbrado.

DIA 15

A las diez y media de la mañana,

pasacalles general de comparsas

A las once, desde el Templo Parroquial y disparando al alardo con sus Capitanes al frente, haciendo ostentación de sus Rodelas, las Comparsas procederán a la

subida del Santo

a su ermita en donde, acto seguido, se oficiará la

MISA DE GRACIA

Durante la celebración del Santo Sacrificio, la Banda MUNICIPAL, de Monóvar, ejecutará diversas composiciones musicales.

Terminado el acto religioso, se procederá a la designación de Capitanes y Abanderadas para el siguiente año, los cuales, al frente de sus respectivas Comparsas, bajarán disparando al alardo hasta el final de la calle de Julio Román.

Por la tarde, despedida de las Bandas de Música que han tomado parte en las Fiestas.

NOVENARIO

Durante los días 16 al 24 tendrá lugar, en su Santuario, un Solemne Novenario en honor de SAN BONIFACIO, MARTIR.

El orden de los cultos será el siguiente: Al toque de oración, Santo Rosario, Novena y Gozos.

Petrel, mayo 1963.

El Alcalde,
NICOLAS ANDREU

El Cura Párroco,
JESUS ZARAGOZA

El Presidente de la Unión de Festejos,
HIPOLITO NAVARRO

NOTAS
IMPORTANTES

1.ª Se hace saber a los componentes de las Comparsas que, por la Autoridad competente, ha sido designado D. JOSE ROMAN GARCIA como delegado de la misma, para llevar a cabo el cumplimiento de lo insertado en el presente programa; esperando el debido acatamiento a su autoridad por todos los que forman parte de las Comparsas.

2.ª Se recuerda a los componentes de las Comparsas la prohibición existente de llevar la pólvora que no esté debidamente encartuchada, así como no podrán ser portadores de la misma los menores de 18 años.

3.ª Igualmente se recuerda la prohibición de disparar contra fachadas de edificios, lámparas del alumbrado público, etc., debiendo disparar al aire. La infracción de esto llevará consigo la correspondiente sanción y reparar el infractor cuantos desperfectos ocasionase.

4.ª Se recuerda a todos los comparsistas la prohibición terminante de circular por las calles que discurra el desfile en sentido contrario a éste. Para unirse a su Comparsa, deberán hacerlo por las calles no sujetas al itinerario de las Entradas.

5.ª Asimismo se prohibe en estos días, y en especial durante el acto de la RETRETA, el disparar cohetes de los llamados «carretillas», siendo sancionados severamente los infractores.

6.ª Las Comparsas, con sus músicas, pasarán a recoger y dejar en todos sus actos a sus respectivos Capitanes y Abanderadas.

7.ª Se ruega a toda la población que durante los días 12 al 15, engalanen e iluminen las fachadas y balcones, dándose con ello mayor esplendor a nuestras Fiestas.

Compre Vd. en

El Club del Relaj

AL CONTADO,
o por el sistema de plazos semanales
que tiene patentado
(Descuento en ventas al contado)

Relojes, Vajillas, Cristalerías,
Baterías de cocina, Joyería,
Cochecitos para niños,
Máquinas de afeitar,
Cámaras fotográficas,
Objetos para regalo,
Ropa confeccionada,
Aparatos de radio
y otros muchos artículos...

ELDA - Plaza de los Mártires, 13

Representante en PETREL:
Vicente Amat Lázaro

CALZADOS

PASTOR

Castellón, 3

Teléfonos 222448 - 279530

VALENCIA

CALZADOS

CORCEL

ERNESTO GALIANO

General Yagüe, 19

Teléfono 53

PETREL

CARPINTERIA

TACONES

CUÑAS

ANTONIO MARCO MARTINEZ

Avenida de Elda, 94

Teléfono 8

PETREL

CAMISAS

HOSCAR

ROMA

CALIDAD

Y ESTILO

BARCELONA

Edesa

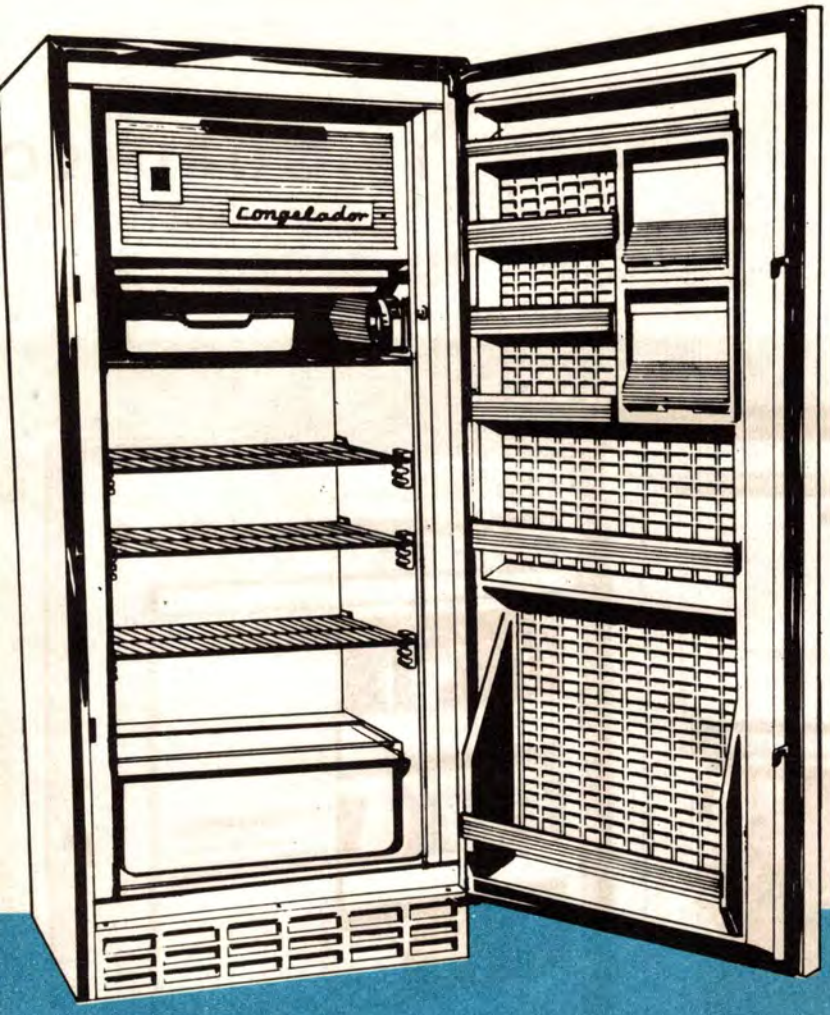
ELECTRIFICACION DOMESTICA ESPAÑOLA, S. A.

FRIGORIFICO

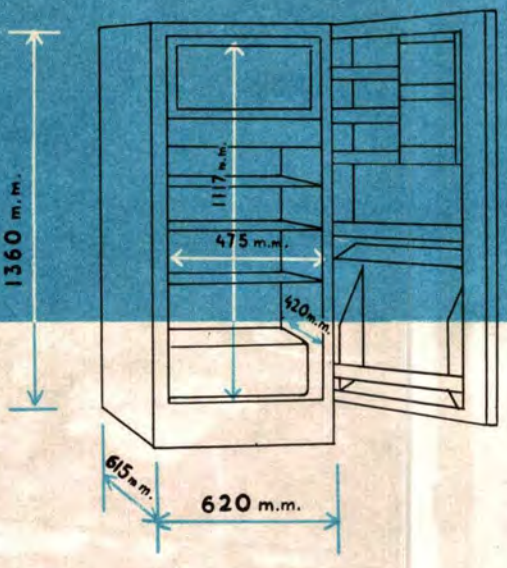
MODELO F-230

FRIGORIFICO Edesa

Mod. F-230



- Lujosa presentación.
- Máxima capacidad en mínimo espacio.
- Máximo aprovechamiento del compartimiento interior, tanto de su cabina como de la contrapuerta.
- Cierre perfecto de la puerta, con el mínimo esfuerzo.
- Todo el material empleado en su fabricación es antioxidable.
- Cabina interior y cubetas de plástico, inalterable por corrosión o ácidos.
- Puede colocarse contra la pared por el lado de las bisagras de la puerta, pues abierta ésta queda en línea con el cuerpo del frigorífico.
- **El frigorífico de línea más moderna.**
- Provisto de termostato para la regulación automática del frío.



POTENCIA .... 1/12 H.P.

PESO APROXIMADO.... 85 Kg.

PRODUCCION DE 1 KILOGRAMO DE HIELO A LA HORA

Edesa SE RESERVA LA FACULTAD DE MODIFICAR LAS CARACTERISTICAS Y ESPECIFICACIONES DE SUS APARATOS SIN PREVIO AVISO

DISTRIBUIDORES Y TALLER OFICIAL DE REPARACIONES:

Establecimientos DOMENECH

Queipo de Llano, 28 - Teléfono 111 — ELDA — Generalísimo, 40 - Teléfono 400

ELECTRIFICACION DOMESTICA ESPAÑOLA, S. A.

CASA CENTRAL: **BILBAO** · APARTADO, 405 · TELEFONO, 16803-2-1

DELEGACIONES EN: BARCELONA (11): Rosellón, 185. Teléf., 30.30.22 · BILBAO: Buenos Aires, 14. Teléf., 16549 · JAEN: Antón de Cuéllar, 1. Teléf., 2510
MADRID (12): Príncipe, 8. Teléfs., 2.21.45.67 - 2.22.84.41 · PAMPLONA: Roncesvalles, 7. Teléf., 14450 · SAN SEBASTIAN: Guetaria, 13. Teléf., 14537
SEVILLA: Arroyo, 43. Teléf., 52036 · VALENCIA: G. Vía Fdo. el Católico, 1. Teléf., 25.31.40 · VALLADOLID: Veinte de Febrero, 6. Teléf., 22197
VIGO: Capitán Cortés, 60. Teléf., 15749 · VITORIA: Cercas Bajas, 19. Teléf., 1905 · ZARAGOZA: General Sueiro, 21. Teléf., 12758

FABRICA DE TEJAS Y LADRILLOS

IGNACIO RIBELLES AYALA

TELEFONO 13

PETREL

Tejidos y Novedades

Casa VERA

Gabriel Brotóns, 12

Teléfono 191

PETREL

CURTIDOS

José Sierras Gómez

Agente Comercial Colegiado

Don Quijote, 15 - Teléfono 686

ELDA

TEJIDOS

Casa PAQUITA

Altas Fantasías

Julio Román, 1

Teléfono 117

PETREL

PEDRO MAESTRE GUARINOS

SEGUROS

ELDA

Manufactura de Calzado fino para Señora

J. ROMAN ROMAN

Calle de Sax, 22-24

Teléfono 5

PETREL

HELIOS ALIAGA

CALZADOS

Avenida de Elda

PETREL

Cesáreo Guinea Nájera

Curtidos y representaciones

ELDA

Teléfono 738

Ismael Guinea Nájera

Bloques de goma

y Bloques grabados de Centro

Capazos

J. Tresserras Torrent

Fábrica de cueros artificiales

Marcas registradas

"DIGUINA" y "SALPATA"

Pedro Amat

PANADERIA

Horno Mayor, 1 y Calvo Sotelo, 19 - Teléf. 176

PETREL

Productos Karola

Eugenio Montes, 5 Teléfono 267

ELDA

Alfonso López Costa

Panadería

Calle Prim, 1 *PETREL*

DROGUERIA CARRATALÁ

J. Perseguer

PETREL

Enrique Maestre Moltó

Talleres de cosido y punteado

Calvo Sotelo, 28 Teléfono, 55

PETREL

Higinio Verdú Román

Carnecería

L. Pardines, 6 y Mercado, 16

PETREL

Francisco Bernabé Payá

RELOJERIA

Artículos para regalo

J. Perseguer, 14

PETREL

Bar NOVELTY

Enrique García Poveda

Vermuts - Licores - Bocadillos
Aperitivos de todas clases
Vinos de Jumilla

LA FOYA **PETREL**

Laboratorio de Análisis Clínicos
Transfusiones de sangre

Antonio Payá Juan

PARTOS

PETREL

Sastrería

Llorente

J. Perseguer, 10

PETREL

FERNANDO COMADRAN, S. A.

Fábrica de Tejidos de Lana y Estambre

CALIDADES SUPERIORES

Y

SABADELL

ALFONSO XIII, 35, 37, 39 *TELEFONO 1258*

Llobregat

Calzados para niños

Calle de Sancho Tello

PETREL

Vinos - Aguardientes - Habas

TADEO VERDU

Exquisitos callos

y toda clase de aperitivos

Avenida de José Antonio

PETREL

CALZADOS

Margarita

José Amat Sánchiz

Apartado 91 Teléf 225 José M.ª Pemán, 8

ELDA

FABRICA

y almacén de curtidos

Emilio Maestre Coronel

Casa Fundada en 1885

General Mola, 11

ELDA

JOYSA

MARCA REGISTRADA

Santiago Martínez Mira

FABRICA DE CALZADO

Gabriel Miró, 18 Teléfono 127

PETREL

Fábrica de Calzado

EL TALISMAN

Planelles y Maestre, S. L.

Teléfono 30

PETREL

Joyería y Relojería

LA HORA FIJA

LEÓN

Precios de Almacén - Ventas al contado y a plazos

Representante en plaza:

Luis Amat Maestre

Antonio Torres. 23

FABRICA DE AZULEJOS

JUAN AGUILAR y CIA. S. L.

AZULEJOS BLANCOS, COLORES
Y PIEZAS COMPLEMENTARIAS

• • •

Camino de Elda, 34 *Teléfono núm. 41*

PETREL

CALZADOS

Planelles

PETREL

Juan Planelles Payá

Avenida José Antonio, 21 Teléfono 166

COMERCIO

Antonio Payá

Calle San Vicente

PETREL

Francisco Barceló Mollá

MAQUINARIA

General Dávila, 9

Teléfono 453

ELDA

Fábrica de Cartón y Cajas

Hijo de Emérito Maestre Pérez

Teléfono 10 Apartado 14

ELDA

Comisiones

Representaciones

Luis Amat Vera

Artículos en general para la fabricación de calzado

Teléfono 191

ELDA

Salvador Rubio Carrillo

RELOJERIA

Calle León, 5

Teléfono 150

PETREL

Ramón MAÑEZ Verdú

FABRICA
DE BOLSOS

Calvo Sotelo

PETREL

Alfonso García Soriano

ELECTRICIDAD
SONIDO
ILUMINACION

José Perseguer, 1
Teléfono 95

PETREL

FABRICA
DE HARINAS

LA LEVANTINA

TELEFONOS:
Oficina 53
Particulares 285 y 116

Sancho Medina, 59

VILLENA

A. Perseguer Ferrero

ARTICULOS
DE VIAJE

PETREL

Electro - Harinera
Villenense

SOCIEDAD ANONIMA

FABRICA DE HARINAS

Dirección telegráfica y telefónica:

ELECTRO

Teléfono 104

Villena

Calzados

Irene

de artesanía

Avenida de Elda Teléfono 134

PETREL

Pastelería

Cafetería

Helados finos

Juan José Pérez Matamoros

Especialidades:

Pasteles de gloria - ***Bombones helados***

Café a la crema - ***Tartas heladas***

Petrel

LA HORMERA BALEAR
S. A.

Fábrica de Hormas

y

Pernitos de madera

(Especialidad en Caballero y Series)

Pérez Galdós, 32 - Teléfono 11936

PALMA DE MALLORCA

Fábrica de Hormas, Pernitos y Tacones de madera para el Calzado

JULIO BENEIT NAVARRO

Gran Premio con medalla de Oro en la Exposición Internacional de Barcelona, 1929

Teléfonos: Oficinas, 36 - Particular, 258

Apartado 69 **Elda**

Juan J. Amorós

REPRESENTACION
Y REPARACION
DE TODA CLASE DE
MOTOCICLETAS

Avenida de Elda

Petrel

CURTIDOS

Viuda de

A. Barbero Arce

General Aranda, 53

Teléfonos 27 y 511

ELDA

COOPERATIVA
DE VITICULTORES

San Isidro

Ventas al por mayor y detall

Avenida de Elda

PETREL

CALZADOS

ADA

Saurín, 9

Teléfono 15383

MURCIA

HELADERIA Y TURRONES

Especialidad en helados finos

Gran surtido en bocadillos de todas clases

"LA JIJONENCA"

Enrique Bastán Picó

José Perseguer, 15 - Gabriel Payá, 11 PETREL

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos

Viuda de Rafael Duyos Riset

FÁBRICA:
Avenida de Elda, 69
Teléfono 20
PETREL

DESPACHO:
Lamberto Amat, 11
Teléfono 740 - Particular, 922
ELDA

CURTIDOS

Hijo de Antonio Vera Romero

Taller de Vivos y Ribetes
Tiras y trenzados para Sandalias

Avenida de Chapí, 11
Teléfono 475
ELDA

TINTORERIA

AZORIN

Montada a vapor
Maquinaria limpiar a seco

TELEFONO 179

TALLERES:
Avda. de Elda, 64
PETREL

DESPACHO:
Calle San Pedro, 6
ELDA

Hijos de José Guillén Pérez

FABRICA DE HARINAS

I B I

Saludan a sus clientes y amigos en sus Fiestas Mayores

Representante en PETREL:

Luis Amat Maestre

FARMACIA

y Laboratorio de Análisis Clínicos

Lcdo. J. L. Perseguer de Castro

Ex-Ayudante del Servicio Bacteriología y Hematología del Hospital Provincial

Primer Ayudante Laboratorio III Asamblea Cruz Roja Española

LABORATORIO:

Avda. de Madrid, 71 - Teléfono 185
José Perseguer, 4 - Tel. 40

FARMACIA:

Avda. Madrid, 71 - Tel. 185

PETREL

FABRICA DE VIRAS

Y CERCOS PARA EL CALZADOS

Ramón Pallarés

Oficinas: Queipo de Llano, 45

Fábrica: Mediodía, 15 - Teléfono 4

Guardamar del Segura

(Alicante)

Depósito en PETREL:

Gabriel Brotóns, 14 - Teléfono 191

Depósito en ELDA:

General Jordana, 30 - Teléfono 343

Almacén de Curtidos

José Tordera Sempere

REPRESENTACIONES

QUEIPO DE LLANO

TELEFONO 48

ELDA

FABRICA

DE CALZADO

Viuda de

Antonio

Juan Busquier

Telegramas: LOTO

José María Pemán, 4

Apartado 27 Teléfono 85

ELDA

Fábrica de envases

de cartón ondulado

ENVASES TORMOS PETREL

José María

Tormos Alexandre

Teléfono 68

Sala de

FIESTAS

Chiqui-Jay

Alquiler de servicios completos

para bodas, bautizos, festejos...

PETREL

CAFÉ

Chico la Blusa

Juan Bautista Rico

ESPECIALIDAD EN:

Los mejores aperitivos
a la plancha y el
«millor mesclat del mon»

Avenida José Antonio

PETREL

Daniel Climent Giner

Practicante titular de A. P. D. y S. O. E.

AUXILIAR DE FARMACIA

18 de Julio, 60

PETREL

ELECTRICISTA

José Beneit Andréu

F. Bernabé, 19 - Teléfono 86

PETREL

Ezequiel Payá

ULTRAMARINOS FINOS

Numancia, 3

PETREL

Manuel García Verdejo

«BONETERO»

Venta de casas baratas

Valencia, 22 - Teléfono 157

PETREL

Enriqueta Verdú Payá

ESTANCO núm. 1

San Rafael

PETREL

José Sarrió Llobregat

TALLER DE FINISAJES

Avda. Joaquín Poveda, 1 **PETREL**

Casa ELIA

Mercería y Perfumería

ARTICULOS PARA REGALO

Calle Mayor, 3 **PETREL**

Enrique Amat Navarro

HEBILLAS - HILATURAS - RIBETES

CORDONES Y APLIQUES VARIOS

García Valiño, 17 Teléfonos 806 y 965

ELDA

Manuel Fuentes

«EL MURCIANO»

PELUQUERIA

Avenida de Elda, 5

PETREL

Santiago

BELLOD

Poveda Teléfono 125

Representaciones ELDA

Transportes TORDERA

Entre Elda y Elche

Teniente Durán, 17 Teléfono 1546

ELCHE

San José, 2 Teléfono 13

ELDA

PLATERÍA - RELOJERÍA - ÓPTICA

SANCHIZ

Óptico diplomado

Colón, 15 **ELDA**

15 % de descuento en las recetas Sres. oculistas y en las recetas del Seguro de Enfermedad

Nicolás Andréu Maestre

FABRICA DE VIRA
PARA EL CALZADO
Troquelado

A. TORRES, 10 TELEFONO 48

Petrel

FABRICA
DE
CALZADOS

Franklín Payá Navarro

TELEFONO 2119

Elche

FABRICA
DE
TEJIDOS

Gabriel Poveda

CERVANTES, 7

TELEFONO 29

Petrel

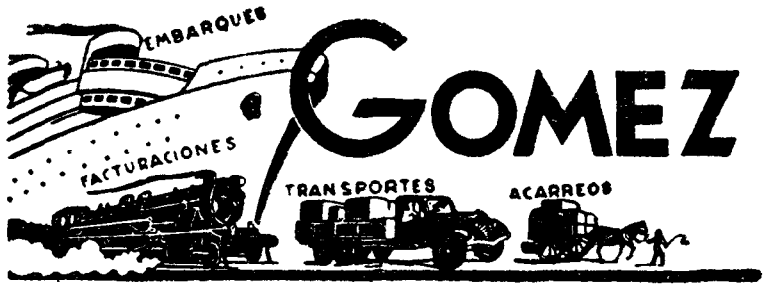
Antonio Pina Chorro

Carpintería
Ebanistería
Muebles

TELEFONO 63

Petrel

Transportes



Servicio regular diario en Autocamiones A. T. núm. 13

(B. O. 18-9-1952)

Casa central: E L D A

General Aranda, 65 Teléfonos 163 y 637

Barcelona

Manso, 29 y 31
Teléfonos 245666 y 245667

Novelda

Maestro Parra, 10
Teléfono 195

Valencia

Historiador Diago, 13
Teléfonos 253319 y 252922

Aspe

Castelar, 16
Teléfono 111

Elche

Lepanto, 26
Teléfonos 1364 y 2320

Villena

Menéndez Pelayo, 44
Teléfono 152

Alicante

Jerusalén, 15
Teléfono 3686

Tarragona

Carretera Barcelona, 13
Teléfono 2325

Igualada

Transportes Pericales Teléfonos 441 y 367

Servicio especial de Paquetería y Tonelaje con camiones propios

La Constructora Eldense, S. L.

MATERIALES DE CONSTRUCCION

D. QUIJOTE, 64 - GRAL. SALIQUET, 41 - TELEFONO 709

ELDA

Distribuidor Oficial de la Casa

Rocalla, S. A.

Distribuidor Oficial de la Casa

Fradera, S. A.

Cementos "PORTLAN", "LANFORT" y "TITAN"

Distribuidor Oficial de

Ventanales de Cemento Prefabricado, S. A. S.

Artículos de Piel y Plástico

JOSE LEON JOVER

(Clemente)

C. de Novelda **PETREL** *Teléfono 78*

Casa COZAR

General Martínez Anido, 13 - Teléfono 469

ELDA

Saluda a las Comparsas
y público en general

OFRECIÉNDOLES:
Licores de las mejores marcas
embotellados y a granel
Conservas selectas

DEPOSITARIO
de las insuperables
Cervezas EL TURIA

Amalia

FABRICA DE CALZADO

JOAQUIN
VILLAPLANA
REIG

CALVO SOTELO, 21

PETREL

Calzados
«Ani»
«Mon-bel»

LUCIANO
MONTESINOS
BELTRAN

Manufactura de calzado
fino para señora

San Bartolomé, 2 - Teléfono 109

PETREL

COLAS Y PRODUCTOS
QUIMICOS PARA EL CALZADO

Norberto
Navarro, S. A.

FABRICA Y OFICINAS:

GENERAL JORDANA, 7

Teléfono 143

Apartado de Correos, 7

ELDA

Vermuts
Licores
Aperitivos
de
todas clases
Bocadillos
exquisitos
Inmejorable
café

BAR TONET

ANTONIO
CANTÓ
MANCHÓN

Gabriel Payá - PETREL

Enrique Payá Testor

Dirección telegráfica:
PAYATESTOR

Queipo de Llano, 27
Teléfono 44
Apartado 29

ELDA

SINDICATO DE RIEGOS Y COMUNIDAD DE REGANTES

PETREL

Salvador Sánchez

PESCADOS

Mercado de Abastos, 20 PETREL

José Navarro Segura

TRANSPORTES

La Huerta, 4 - Teléfono 162 PETREL

Teodora Navarro Brotóns

COMESTIBLES

Mercado de Abastos, 5 PETREL

Francisco Navarro Bernabéu

Contratista de Obras

Calvario PETREL

Bartolomé Maestre Reus

Droguería HERRERO

Avenida de Elda PETREL

DANIEL POVEDA

Calzados UNA JOYA y UN CAPRICHO

Teléfono 496 ELDA

José Antonio Toval

Comestibles y Mercería

Castilla - Teléfono 143 - PETREL

Sucursal en ELDA: Aranda, 3

Luis Rodríguez Galiano

FABRICA DE CALZADO

PETREL

José Martínez Ríos

Maestro de Obras

Castilla, 7 PETREL

Rafael Baquero Morales

CURTIDOS

Martínez Anido, 55 - Tel. 978 - ELDA

Antonio Pagán Pérez

TROQUELADO

Murcia, 10 - Teléfono 896 - ELDA

Manufacturas VERRUGA

Fábrica de bolsos - Bolsos sport

Teléfono 145 PETREL

Antonio Berenguer Vidal

Artículos para la fabricación del Calzado

D. Quijote, 12 y 18 - Teléfonos 425 y 905

ELDA

Juana Vizcaíno

COMESTIBLES

Mercado Abastos PETREL

Eliseo Poveda

BARBERIA

Vicente Amat, 4 PETREL

Helios Reig Navarro

Constructor de obras

PETREL

Accidentes del trabajo - Incendios
Individual contra accidentes
Responsabilidad civil - Enfermedad

Mutualidad de Levante

ENTIDAD COLABORADORA NUMERO 67

Lauria, 6 - Teléfonos: 1390, 1391 y 1392

Casa central: ALCOY

Delegación en PETREL

Calvo Sotelo, 15

Hipólito Navarro Villaplana

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

PETREL

TELEFONO 113

F. ANDREU SALA
BARCELONA
Grabados y Afelpados

COMERCIAL ATHENEUM, S. A.
Revistas para calzado y Marroquinería

J. CODINA VILLALONGA
Goma, Espuma de Latex y Pisos de Goma
MAHON - BARCELONA

CURTIDOS CODINA
VICH
Badanas finas

Antonio Maestre

RECOVERO

VENTA AL DETALL

Servicio esmerado de

POLLOS, PATOS y GALLINAS

Especialidad en

POLLOS DE HOTEL

18 de Julio, 9

Mercado de Abastos, 14

PETREL

Fábrica de Calzados

ITALINA

(Marca Registrada)

Vicente Amat Payá

Pedro Requena, 10

Teléfono 83

PETREL

Hilaturas

Torres

ELASTICOS - ADORNOS

CORDONES - PLASTICOS

TODO PARA EL CALZADO

No lo duden fabricantes,
si sus zapatos quieren triunfar,
en «Hilaturas Torres» deberán comprar.

María Guerrero, 43 **Teléfono 635**

ELDA

Patrones y escalado mecánico

Gaspar Barceló Herrero

Ventura Navarro, 25 **Teléfono 85**

PETREL

Fabricación de Ribetes y Vivos
de piel y plástico
Almacén de Curtidos

Antonio Hernández Planelles

Gral. Martínez Anido, 41 **Teléfono 812**

ELDA

Fábrica de Persianas y Cortinas

Elías Guillén Payá

Venta de Cortinas fantasía

Persianas enrollables para Construcción

REPARACIONES

GRADULUX

Imprescindible para la decoración moderna

Gabriel Miró, 5 **Teléfono 98**

PETREL

Banco Popular Español

FUNDADO EN 1926

Establecido en las principales plazas de la Península
Canarias y Norte de Africa

Realiza toda clase de operaciones bancarias

Corresponsales por todo el Mundo

En sus relaciones bancarias no olvide que el BANCO POPULAR ESPAÑOL cuenta con servicios especializados, que ejecutarán cualquier operación con RAPIDEZ, AGILIDAD Y EFICACIA.

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el número 3.605.

CALZADOS

Viuma

M. R.

Viuda de Manuel Chico de Guzmán

MENENDEZ PELAYO, 30 - TELEFONO 168

PETREL

Inco

Luis Sánchiz Rico

LIBRERIA PAPELERIA

Suministros a Oficinas y Despachos

Calle de Gabriel Payá

PETREL

ERNESTO

OBRADOR

IBÀÑEZ

Colas de caucho - Drogas

Importador de crepé

Teléfonos 206 y 124

ELDA

CALZADOS

MONTESINOS

Ramón

Montesinos Navarro

Fábrica de calzados

General Monasterio

ELDA

Aperitivos de todas clases

Helados - Mariscos

Café

LA ESTRELLA

Vicente Verdú Amat

Gabriel Payá

PETREL

TEJIDOS

MERCERIA

PERFUMERIA

José M. Maestre

CASA LEONOR

J. Perseguer, 8 - Teléfono 102

PETREL

CURTIDOS

Representaciones

José Maestre Gras

Para dormir tranquilo

Arcas GRUBER

Calzado superpegado con

BUNITEX 29

Teléfono 213 Gral. Moscardó, 23

ELDA

Fábrica de Hormas y Pernitos
para el Calzado

PABLO BENEIT CABEDO

Avenida de Elda, 71
Teléfono 133
PETREL

Aperitivos - Bocadillos - Café exprés

PIDA USTED UN ESPECIAL

Café Gran Peña

José Francés

Salón
de Billares

J. Perseguer
PETREL

FARMACIA

Viuda de J. Perseguer

Laboratorio de análisis clínicos
Análisis químicos

J. Perseguer, 4 PETREL **Teléfono 40**

Eduardo
PLANELLES
TEJIDOS
Queipo de Llano Teléfono 102
ELDA

Viuda de
Antonio Leal Cerdá
FABRICA DE YESO
Avenida de Elda
PETREL

Droguería y Perfumería Central
Antonio Leal García
Calle San Vicente
PETREL

José Pérez Valera
Galletas - Licores
Cerveza EL AGUILA
Calle la Huerta, 61
PETREL

CALZADOS INFÁN PARA NIÑOS
Plaza Primo de Rivera
PETREL

Librería y Papelería
Artículos para regalo
Alberto Ibáñez
CORRESPONSAL DE PRENSA
Antonio Torres, 1
PETREL

Almacén de Curtidos
ANTONIO
ESTEVE ORGILÉS
General Mola, 29 Teléfono 384
ELDA

Antigua Papelería ORTIN
Sucesor A. Guillén Fernández
Objetos de escritorio - Estampería - Postales
Material de oficina y escolar
General Aranda, 21 - Teléfono 1
ELDA

REPRESENTACIONES
A. Julio
Vera Rodríguez
Depósito de curtidos en general
Martínez Anido Teléfono 90
ELDA

Muebles ROSSI
EXPOSICION Y VENTA:
Andrés Soriano Herrero
Fábrica de tacones
Grandes facilidades de pago
Ultima travesía Zorrilla, s-n. - Teléf. 252
ELDA

Lorenzo
Ortuño
Esteban

CONTRATISTA
DE OBRAS
EN GENERAL

Dr. Garrido Lestache, 23

ELDA

FABRICA
DE MOSAICOS
HIDRAULICOS
Y CONTRATISTA DE OBRAS

Ramón
Callado García

SEBASTIAN ELCANO, 1
(Junto Cerámica Ribelles)

PETREL

ALMACEN
DE PIENSOS

José María
Bernabé Sarrió

José Perseguer, 1
Pedro Requena, 2
Teléfono 21

PETREL

VICENTE
MAESTRE
POVEDA

TROQUELADOS

Azorín, 10 Teléfono 104

PETREL

Francisco

Pérez García

Fábrica de Cajas de Cartón

Cervantes, 3

PETREL

Teléfonos en ELDA: 791 y 385

CALZADOS

Bernabéu

Francisco

Bernabéu Cortés

Avda. J. Poveda, 3 - Teléfono 45

PETREL

Hijo de

Juan Hernández Martínez

Cartones especiales

INDUSTRIAL CARTONERA

Fábrica de plantillas para toda clase de calzados

Lope de Vega, 1

Teléfono 83

ELDA

HIPÓLITO

Sastrería - Pañería - Camisería

Confecciones caballero y niño

Antonio Torres, 14

PETREL

FÁBRICA DE YESOS

Francisco Leal Pérez

Materiales de Construcción

Avenida de Elda, 71
Teléfono 186
PETREL

Viuda de
José Beltrán Beltrán

TACONES DE MADERA Y SUELA COMPRIMIDOS

Teléfono 15 *Petrel*

JOSE NAVARRO ROMAN

Fábrica de Cajas de Cartón

Avenida de Elda, 84 *Teléfono 193* *Particular, 7* **PETREL**

CALZADOS

CAYLU

L. Pardines, 17

Teléfono 54

PETREL

Carbones vegetales

Petróleo

Eduardo Tortosa

Petrel

CALZADOS Cina

Juventino Navarro Giménez

L. Pardines, 26 Teléfono 69

PETREL

TALLER DE REBAJADO

Y PICADO AL PUBLICO

José Cerdá Maestre

L. Pardines, 19

PETREL

Fábrica de Cajas de Cartón

Hija de

Clara Maestre

Plaza del Generalísimo, 7

PETREL

Fernando Guillén

TRANSPORTES

Teléfono 28

PETREL

Calzados

RIQUEL

Manuel Riquelme

L. Pardines

PETREL

CREACIONES

Vicente Montesinos

Ajustes y Patrones

Avenida de Novelda Teléfono 110

PETREL

TRANSPORTES
GRANJA

Santa Isabel

FABRICA DE HARINAS

Ricardo
Garcia
Izquierdo

TELEFONOS: 70 Y 414

YECLA
(MURCIA)

Viuda de José Ibarra
COMESTIBLES
CASA VIRGENES
PETREL

¿Quiere obtener magníficas fotografías?
Fotos NAVARRO
Mayor, 23 PETREL

Evaristo Pla Peral
PANADERIA
J. Román PETREL

Antonio Miralles
Barbería
Gabriel Brotóns PETREL

José Ruiz Ruiz
Bodegas de vino
Colón, 27 PETREL

Dolores Maestre Verdú
Ayudante técnico sanitario
Gabriel Brotóns - PETREL

LUIS CORBÍ
Barbería
Plaza Primo de Rivera PETREL

Luis Escolano Escandell
Ultramarinos
Pedro Requena PETREL

Tomás Jover Andréu
Barbería
San Vicente PETREL

Gonzalo Román Payá
Panadería
PETREL

Angel Grau Cremades
Reportajes gráficos
La Huerta, 9 PETREL

Julia Moltó Payá
Comestibles
San Antonio y Mercado PETREL

Juan Soriano Biosca
Taller troqueles
Los Pinos PETREL

José Vicedo Chust
Contratista de obras
Calle Cervantes PETREL

José Rico Martínez
Taller reparación
Castilla, 1 PETREL

Pascuala Muñoz Pérez
Venta de vinos, cerveza y demás licores
Vizcaya, 30 PETREL

O.R.V.I.

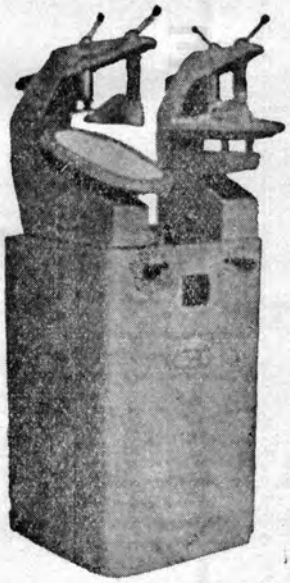
OFFICINE RIUNITE DI VIGEVANO (ITALIA)

AGENTE GENERAL PARA ESPAÑA:

Manuel Navarro Davó

Maquinaria y accesorios para la fabricación de calzado, artículos de piel e industrias afines

Exposición y venta: G. García Valiño, 8 - Apartado 94 - Teléfono 166 ELDA (Alicante)



AUTOMATICA
Máquina para pegar suelas planas. Tipo G. L.
PRODUCCION: 900 PARES

Las Marcas RÖNA

Más prestigiadas en la fabricación de Maquinaria para el calzado

MND
Marca Registrada

Sección para pegados con patentes y procedimientos "Machines V. Coppola" de París

---

Ramón Villaplana Navarro

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Gabriel Miró, 9

PETREL

Bar TRINQUETE

Santiago Lillo Amat

Tapas variadas y meriendas

Avenida de Elda

PETREL

BANCO DE ELDA

Capital suscrito y desembolsado:
3.000.000 de pesetas

Reservas efectivas:
2.540.000 de pesetas

Realiza
toda clase
de operaciones
bancarias y bursátiles

E
L
D
A

Corresponsal en PETREL:
D. MANUEL RIQUELME

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa, con el número 3.849)

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Segismundo Falcó

Saneamiento ROCA
Viguetas FREYSSI
Agencia-Depósito URALITA

Queipo de Llano, 45 - Teléfono 270 **ELDA**

Fábrica de artículos de goma

M. Mollá Navarro

TELEFONO 25
PETREL

Francisco Calderón Segura

Fábrica de Calzado - Especialidad para niños

Avda. José Antonio, s/n. - Teléfono 201

Petrel

Calzados LOBER
Alcalá, 142 - MADRID

Calzados ARRANZ
Av. de la Albufera, 34 - MADRID

Calzados ISA
Bravo Murillo, 307 - MADRID

Calzados "LA CAPRICHOSA"
Bravo Murillo, 125 - MADRID

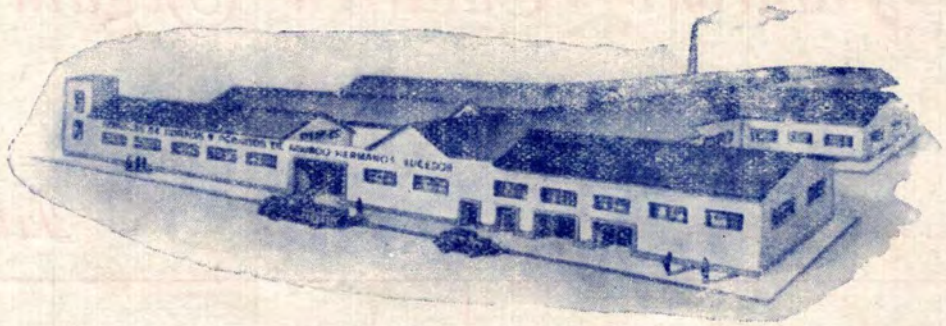
Calzados García Penalva
Pez, 16 - MADRID

Calzados "BEBÉ"
Hortaleza, 8 - MADRID

Calzados COVISA
Magallanes, 18 - MADRID

Calzados PÉREZ
Carretera de Aragón, 161 - MADRID

Fábrica de Hormas y Pernitos de Madera



AGUADO HERMANOS, Sucesor

(CASA FUNDADA EN 1870)

Correspondencia a ELDA (central) - Apartado 44

ELCHE

Calle Doctor Caro - Tel. 51829

ELDA

Camino de la Estación - Tel. 23

Fábrica de Curtidos

FRANCISCO CLOLS

VALLS

(Tarragona)

Agente general de ventas y apoderado:

Elías Vera Maestre

Teléfono 186 Apartado 36

ELDA

GILMA

Marca registrada

Gil Martínez

CASA FUNDADA EN 1934

Máquinas

de una y dos almohadillas para pegar suelas, con dispositivo elevador mecánico de presión accionado por volante (patentado) y garantizado por un año.

Jaime Balmes, 22 - Teléfono 609

ELDA

DANIEL ANDREU PARDINES

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE LOS PRODUCTOS

GENERAL

SUPERGEN 506

De eficiencia inigualable para el pegado de cueros y plásticos.

SUPERGEN 555

Para el pegado de caucho sintético moldeado.

GENERALIT

Para pisos: Sustitutivo del cuero.

18 de Julio, 28 **ELDA** *Teléfono 509*

Mallextra

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

IGUALADA

Distribuidor exclusivo

MANOLI - "El Bebé"

BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL DESEMBOLSADO Y RESERVAS: 2.956.670.635'50 pesetas

503 Dependencias en España y Africa

DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO: Cedaceros, 4 - MADRID

SUCURSAL EN ELDA: Generalísimo, 1

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles y comerciales
Está especialmente organizado para la financiación de asuntos relacionados con el comercio exterior

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO LIBRETAS DE AHORRO CHEQUES DE VIAJE

SUCURSALES DE LA PROVINCIA: ALICANTE, Alcoy, Altea, Aspe, Callosa de Segura, Crevillente, Denia, Elche, Jijona, Monóvar, Novelda, Orihuela, Pego, Rojales, Villajoyosa, y Villena.

Modelo aprobado por el Banco de España el día 18 de marzo de 1963, con el número 5.004

calzados

pakar

mesón de paredes, 7

teléfono 27 55 50

bravo murillo, 142

teléfono 33 32 44

madrid

FUMISTERIA
TALLER MECANICO

Antonio Díez Sierra

Fabricación de
COCINAS ECONOMICAS

L. Pardines, 3

PETREL

Joaquín Maestre Juan

PANADERIA Y BOLLERIA
Especialidad en tortas de gazpacho

18 de Julio, 11 y Castillo, 7

PETREL

FABRICA DE CALZADOS

ANTONIO PORTA, S. L.

Especialidad en las clases de lujo

ELDA

TEJIDOS PLASTIFICADOS

"DURAXPLAS"

HIJOS DE FRANCO SANS COMERCIAL S. A.

Diputación, 178 - Teléfono 2245039 BARCELONA (11)

CHAROLINAS
SEMI-BADANAS
Plásticos a dos caras

Artículos dedicados para la industria del

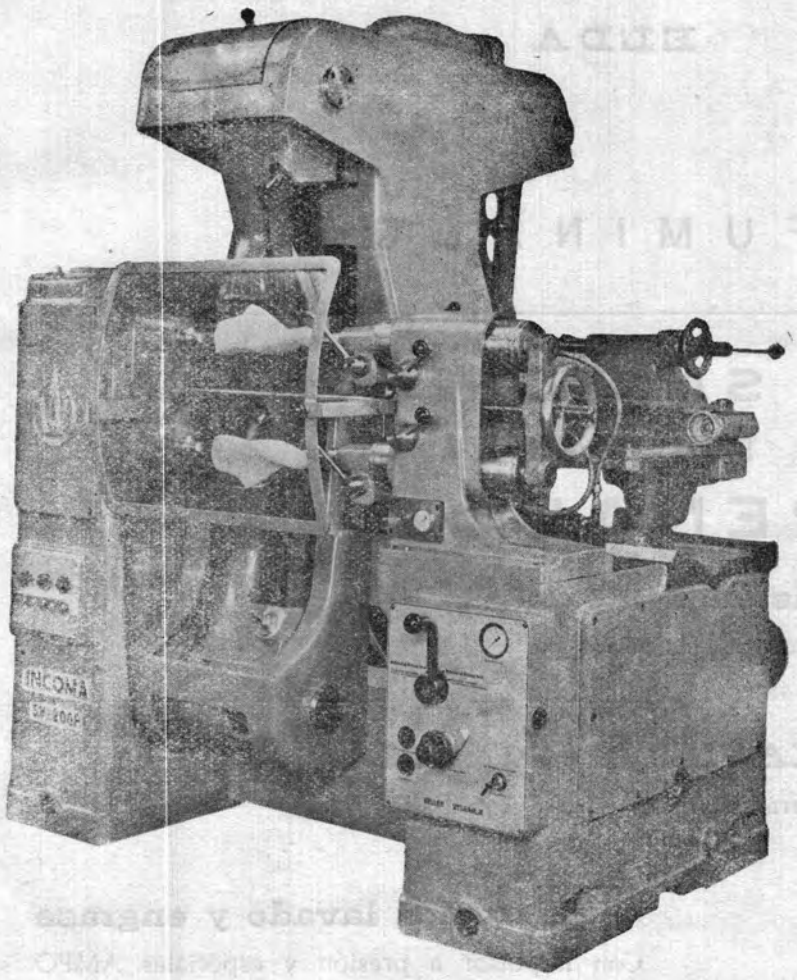
CALZADO y MARROQUINERIA

Trajes de agua Tapicerías Capotas de automóviles Parasoles
Toldos fachada Encerados Prendas de Vestir

Tuberías flexibles para ventilación de minas "AEROMINE"

Techos para vagones de ferrocarril

La Hormera Illicitana



José María Reig Sirvent

Maximiliano Thous, 9

Teléfono 52133

ELCHE

(Alicante)

Tacones REIG

Arte comercial
Etiquetas colgantes
Engomados y precintos
Diapositivas

Fotograbados
Timbrado de plantas
a fuego y en relieve
Serigrafía

FRANCISCO CRESPO GARCÍA

José M.ª Pemán, 18 - Teléfono 18

ELDA

DIFUMINADOS

GARAJE SAN CRISTOBAL

SUB-AGENCIA

RENAULT

Reparaciones y revisiones

A cargo de un equipo de técnicos especializados

General Aranda, 66 - Teléfono 481

CHAPISTA - PINTOR

Garantizamos nuestros servicios

18 de Julio, 8

Servicios lavado y engrase

Con impulsor a presión y especiales AMPO

Reyes Católicos, 2

TRACTORES RENAULT con la más completa gama de potencias y medidas

AUTOMOVILES RENAULT - DAUPHINE - ONDINE - GORDINI

¡En la ciudad, fáciles; en la carretera, alegres...!

Distribuidor exclusivo de

WESTINGHOUSE

Francisco Navarro Carbonell

Decoraciones de Escayola

Avenida de Madrid

PETREL

MOSAICO CERÁMICO

"Ribelles"

Material Antiácido

Baldosines

FÁBRICA:

Frente Gasolinera

Carretera Alicante

PETREL

"GRUPO EQUITATIVA"

FUNDACION ROSILLO

LA EQUITATIVA FUNDACION ROSILLO VIDA, LA EQUITATIVA FUNDACION ROSILLO RIESGOS DIVERSOS Y LA COMPAÑIA IBERICA DE REASEGUROS S. A., constituyen un Grupo Asegurador, con Dirección, operaciones y capitales separados jurídica y financieramente.

Operaciones que realiza: SEGUROS SOBRE LA VIDA en todas sus combinaciones, RENTAS VITALICIAS, AHORRO INTENSIVO, GRUPOS, INCENDIOS, ACCIDENTES, TRANSPORTES, ROBO y REASEGUROS en todas sus modalidades.

EJERCICIO 1961

Capitales y Reservas técnicas y libres	981.445.729,—
Total primas recaudadas y aceptadas	482.982.967,—
Pagos efectuados a los asegurados hasta el 31-12-61	2.177.920.169,—
Beneficios pagados a los asegurados de vida	59.889.041,—
Activo, suma	1.443.508.543,—

Posee en propiedad 31 inmuebles por un valor de más de 229 millones de pesetas situados en España y en el extranjero, donde tiene instaladas sus oficinas.

Domicilio social del «Grupo»: Alcalá, n.º 63 - MADRID
Apartado de Correos n.º 2 - Teléfono 226 70 99

Agente en PETREL: **Aurelio Maestre Villaplana** Teléfono 19

Subdirector para ALICANTE:
Tomás Guarinos Maestre
Bailén, 27 - Teléfono 12563

Viuda de

Manuel Romero Bernabé

CURTIDOS - REPRESENTACIONES

Apartado 45 - Teléfono 37 - Legionario, 7

ELDA

RELOJERIA - OPTICA

VERDÚ

Ultimas novedades en gafas de sol y graduadas

General Mola - Teléfono 639

ELDA

Representante en PETREL:
BONIFACIO PLANELLES MAESTRE
Gabriel Payá, 15 (altos)

PANIKER, S. A.

Productos químicos para calzado y curtidos

BARCELONA

Martínez Anido, 16 - Teléfono 104

ELDA

Relojería ESTEVE

LE OFRECE EL RELOJ

EXACTUS

PARA SER EXACTOS

Artículos de regalo - Composturas garantizadas

ELDA — **Martínez Anido, 27**

PETREL — **Cánovas del Castillo, 11**

PLANTINA

La planta ideal para sus zapatos

ES UN PRODUCTO DE:

INDUSTRIAS DEL CUERO ARTIFICIAL, S. L

NUESTRO PROGRAMA DE FABRICACION:

PLANTINA
PLANTINA 100
PLANTINA - VULK

LICENCIA EXCLUSIVA DE:

Sanitized®
FRESCOR·HIGIENE·SALUD

CALIDAD CONTROLADA POR

CALITAX

REPRESENTANTES:

ELDA: D. Isidoro Sánchez - Telf. 778
ELCHE: D. Patricio Ruiz - Telf. 53594
PETREL: D. Hipólito Navarro - Telf. 113

A la industriosa

VILLA DE PETREL

un saludo cordialísimo de la

Caja de Ahorros del Sureste de España

con motivo de las fiestas de

MOROS Y CRISTIANOS

Familia que ahorra, familia feliz

BODEGAS

DOBLÓN

José Poveda Maestre

Anisados, Licores, Jarabes,
Coñacs y Vinos
de todas marcas

Representante exclusivo de la cerveza

CRUZ DEL CAMPO

General Moscardó, 41 - Teléf. 711

ELDA

Para encargos en PETREL:

Pascual Soler Beneit

Calle Azorín, 2

NERIA, S.A.

Fábrica de Curtidos

Boxcalf Rindbox - Tancalf - Ternera gamo
Ante de ternera y serraje

Domicilio social: Gran Vía, 1 - Teléfono 16900

BILBAO

Fábrica y oficinas: San Antonio, 128

MISLATA (Valencia)

Importador n.° 19713 Exportador n.° 9512

Correspondencia:

Postal: Apartado 930 Telegráfica: NERIA

VALENCIA

Claves: Peterson 3.ª edición y A. B. C. 5.ª edición

Teléfono 250904 (*)

Depósito en ELDA:

Padre Manjón, 25 - Teléfono 232

Manufactura de calzado

EYMA

Calvo Sotelo, 33 Teléfono 183

PETREL

Salud Pérez Matamoros

ESTANCO

J. Perseguer

PETREL

Luis Amat Maestre

Agente Comercial Colegiado

PETREL

Angel Soriano Soriano

PANADERIA

Calvo Sotelo

PETREL

Francisco Sanjuán

CARNECERIA

Prim, 19 y Mercado de Abastos, 8

PETREL

Francisco Bernabéu Reig

Fábrica de yeso

Avenida de Elda, 28

PETREL

DROGUERIA

SAN ANTONIO

Bartolomé Fernández Ruiz

PERFUMERIA

Y ARTICULOS PARA REGALO

PETREL

Churrería SAN JOSÉ

María Pérez Mira

Desayunos económicos

Chocolate - Café exprés

Cánovas del Castillo

PETREL

Nicasio Sirvent

FABRICA DE LICORES

Monforte del Cid

Juan Sellés Alemañ

Agente de Seguros de

VELAZQUEZ Y DAPA

Julio Román, 5

PETREL

Carlos Poveda Llopis

FABRICA DE HARINAS

ALICANTE

Materiales de Construcción

Santiago Amat Maestre

Saneamiento ROCA

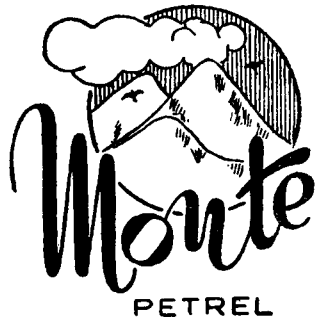
Viguetas FREYSSI

Agencia - Depósito URALITA

Teléfono 120
Leopoldo Pardines, 32

Petrel

Fábrica de Calzado de Alta Fantasia



Juan de Dios
García Amat
ALMACEN DE CURTIDOS
Apartado de Correos, 6 Tel. 197 Maura, 30
ELDA

José María Román
ULTRAMARINOS
Calle Prim y Mercado de Abastos, 19-21
PETREL

Calzados Cantó
ELEGANCIA - SOLIDEZ
ECONOMIA
Gabriel Payá 13
PETREL

PRODUCTOS
ALECO
para la terminación del calzado
PETREL

Francisco Ponce Marco
Panadería
LA ESPIGA DE ORO
Especialidad en Pan de Viena
FRONTERA
PETREL

Sastrería
Muñoz
(Frente kiosco Castelar)
Martínez Anido, 43
ELDA

PANADERIA Y BOLLERIA
Joaquín Herrero
Especialidad en Toñas y Pan Bombón
Encargos para bodas,
bautizos y comuniones
Mayor, 17 PETREL

Juan Bta.
Amat Maestre
ULTRAMARINOS FINOS
Prim, 7 y Mercado, 13
PETREL

Joaquín
Maestre Escolano
Calzados CARMELITA
Luis Andreu Teléfono 71
PETREL

CURTIDOS
Artículos en general para
la fabricación de calzado
TERTULIANO AMAT
Especialidad en Fornituras metálicas
Hilaturas y cordonerías
Artículos en general para marroquinería
General Moscardó, 13 Tel. 53 **ELDA**

CALCETINES NYLON, HILO, LANA, ESPUMA
Y TRANSPIRABLES.

GRANDES FANTASIAS

UNA MARCA DE GARANTIA

JO RI GU

AGENTE GENERAL DE VENTA
PARA LEVANTE Y SUR

ANTONIO MORENO MATEO

ONESIMO REDONDO, 26

ALICANTE

Establecimientos

RIESCORI

COCINAS
LAVADORAS
RECEPTORES

REPRESENTANTE EN PETREL:

Francisco López

BARBERIA

VIVA SAN BONIFACIO

ALVARO ESCANDELL MARTINEZ

IMPRENTA

CONCEPCION ARENAL, 16 **TELEFONO 14**

NOVELDA

Les desea a su distinguida clientela,
amigos y público en general
unas felices fiestas en honor a su Patrón

Cooperativa Agrícola y Caja Rural de Ahorros y Préstamos

Cooperativa de Consumo

Entidades autorizadas
por el
Ministerio de Trabajo

Petrel

Viuda de Genaro Juan Romero

Fábrica de troquelar

Gral. Moscardó, 5 - Teléf. 448 ELDA

Dionisio Navarro

Ultramarinos - Coloniales

L. Pardines *PETREL*

Virgilio Maestre

Frutas y Hortalizas

Mercado de Abastos *PETREL*

Droguería REME

San Bartolomé, 3 *PETREL*

TALLER MECANICO **COCHES DE ALQUILER**

PINTORET

José Vicente Muñoz Navarro

Gabriel Payá, 26 - Teléfono 197 PETREL

Tintorería LA ELDENSE

Siempre al servicio del público

Gral. Aranda, 8 - Tel. 538 *ELDA*

Alberto Beltrán

Ferretería EL PROGRESO

Gral. Jordana, 24 *ELDA*

Viuda de Serafín Montesinos

FRUTERIA

G. Brotóns y M. Abastos *PETREL*

Antonio Rico López

Pescadería

Mercado de Abastos, 26 y 28

PETREL

Antonio Marín López

BARBERIA **Servicio esmerado**

San Vicente, 8

PETREL

EL OCASO, S. A.

Agente General para Elda y Petrel:

D. Manuel Gutiérrez González

Sub-Agente en Petrel: Calle La Huerta, 9

Joaquín Castañer

Reparación de hormas

Vizcaya, 1

PETREL

Joaquín Beneyto Sánchez

Comestibles y Vinos

Andalucía, 36

PETREL

Plácido Albert Verdú

Comestibles

Avenida de Elda, 1

PETREL

TEJIDOS - CONFECCIONES

GENEROS DE PUNTO

CASA PEPE

Y SU SUCURSAL

Cuatro Esquinas y General Mola, 26

¡No lo olviden!

Construcción de maquinaria

para la fabricación de Calzado

Antonio Pérez Ferrero

Teléfono 138

ELDA

ENVASES

TENDERO

ELDA

Cajas de cartón ondulado y plano

Teléfono 58

José Castaño García

REPRESENTACIONES

CURTIDOS

Gral. Moscardó, 4 y 6 - Teléfono 182

ELDA

JOSÉ MARÍA ZAHONERO ZAHONERO

Artículos para el calzado

Donoso Cortés, 40 Teléfono 449

ELDA

José Amat Juan

Representaciones

Agente Comercial Colegiado

General Jordana, 54 Teléfono 770

ELDA

CURTIDOS

Rodríguez Gancedo y Rubio

ELDA

Generalísimo, 29 - Teléfono 16

MADRID

Nicolás M.ª Rivero, 8 - Teléf. 211489

BARCELONA

Sobradiel, 8 - Teléfono 218008

Casa Manoli

"EL BEBÉ"

Confecciones para niño

Grandes novedades

Plaza Generalísimo, 8 **PETREL**

Requena y Torregrosa

Venta de máquinas industriales

SINGER

nuevas y restauradas

Representación de la máquina

SIGMA

Antonio Torres, 3 **Teléfono 235**

PETREL

Carlos Pastor Poveda

Curtidos

Representaciones

18 de Julio, 16

ELDA

Montes

Box-Calf, Anilina, y Pastel

Palmes

Suela, Crupones, Cuellos, Faldas

Trenzados Artesanía, S. L.

Trenzados: Dama, Molinete, Lacito
Regilla y Combinados

Productos Industriales

Fibralina para plantas y plantillas

Representante en esta Zona:

Santiago Bellod Poveda

Generalísimo, 18 **Teléfono 125**

ELDA

Radio - Tocadiscos - Lavadoras - Neveras
Cocinas - Batidoras - Ollas de presión
Máquinas «Singer» - Máquinas de afeitar
Motores industriales - Termos - Lámparas
Aspiradoras - Artículos para regalo
Motores para máquinas de coser
Gran surtido en discos

Todos estos artículos los encontrará en el Establecimiento de

Antonio Poveda Brotóns

Antonio Torres, 22 **Teléfono 130**

PETREL

¿FOTOGRAFIAS DE ARTE?

Berenguer

San Roque, 28 - Colón, 23 - Teléfono 299

ELDA

Antonio Amorós

Especialidad en troqueles

Los Pinos, 13

PETREL

Abundio Martínez

Comestibles

Gabriel Payá

PETREL

José María Brotóns

Verdulería - Comestibles

Calle San José

Petrel

Guadalupe Reig

CARNECERIA

G. Brotóns, 17 y Mercado, 17

PETREL

Viuda de

Juan Bernabéu

Taller de Picado y Rebajado

General Yagüe, 2 **PETREL**

Manuel Sanjuán

CARNECERIA

San Vicente y Mercado de Abastos, 15

PETREL

"MUVER"

NICOLAS MUÑOZ VERGARA

Reparaciones y accesorios para la Industria del calzado

Gabriel Payá, 41 **PETREL**

Los arcabuces de Casa CAYO, de Onil, los puede adquirir en esta su casa

---

Juan Sánchiz Rico

Calzados REME

Teléfono 123

PETREL

Emilio Cerdá Maestre

Taller de Finisaje

Avenida de Novelda

PETREL

ALCARAZ

Cuñas para el Calzado

Plaza Primo de Rivera

PETREL

ARTICULOS DE PIEL

José Durá

Avenida de Novelda - Teléfono 92

PETREL

Hilos semilino tubular patentados para puntear el Calzado

Manufacturas «MORA»

DE MARIA SIMON MORA

Despacho: Hospital, 117, int. - Tel. 21 81 19

BARCELONA

Depósito en PETREL: G. Brotóns, 14 - Tel. 191
Depósito en ELDA: Gral. Jordana, 30 - Tel. 343

Herminio Pastor Albert

Hebillas, ribetes, cordones y artículos en general para el calzado

J. Perseguer, 20

PETREL

Establecimientos SANTA ANA

Cafetería, Confitería, Charcutería, Helados

BARRA AMERICANA

Selectos platos combinados a precios módicos

Servicio para banquetes, bodas y bautizos

Dahellos, 2 (Esquina Queipo de Llano). Tel. 664

ELDA

Maquinaria y accesorios para la Industria del Calzado

JOSE M. NAVARRO

JMN **SUCESOR**

Construcción de Tornos rápidos de precisión

NAVARRO

Máquinas automáticas para la fabricación de calzado pegado

General Jordana - Teléfono 72

ELDA

Juan Bta. Navarro

Avenida J. Poveda

PETREL

Pascual Vera Rico

Almacén de Curtidos

Artículos para la fabricación del Calzado

Maura, 12 - Teléfono 67 ELDA

Bar FRONTERA

Especialidad en meriendas y bocadillos

Surtido en toda clase de bebidas

Avenida de Elda

PETREL

Almacenes de Curtidos

La Curtidora Alicantina

J. VÁZQUEZ

Casa Central: ZARAGOZA — Teléfono 331 ELDA

SUCURSALES:
Alicante, Elche, Villena, Almansa, Palma de Mallorca, Illueca, y Brea de Aragón

Pedro Herrero Herrero

CALZADOS

Calvo Sotelo, 22

Teléfono 75

PETREL

F. García Rubio

CURTIDOS

BARCELONA
Leona, 8
Teléfono 210813

ELDA
San José, 7
Teléfono 129

Ernesto Maeso Latorre

Ferretería
Artículos para regalo
Lavadoras y Neveras PINGÜINO
Lijas para el calzado

Gabriel Payá, 19 **PETREL**

Taller de escalado de Patrones por procedimiento mecánico

PEDRO GOMEZ ALFONSO

Modelos y patrones

18 de Julio, 19 **ELDA**

Enrique Amat Poveda

Calvo Sotelo, 7 - Teléfono 80

PETREL

Levaduras

HERCULES

LA PREFERIDA DEL BUEN PANADERO

Depósito en ELDA:

Claudio Heras

Numancia, 10

ENRIQUE ESTEVE

DENTISTA

Alfonso el Sabio, 9, 2.° - ALICANTE

En Petrel, los jueves, barbería de Eliseo Poveda

José Gallur Alcover

ESTANCO: Avenida de Elda

COMESTIBLES: Calle Valencia

PETREL

HIJA de

Francisco Antonio Vera

Almacén de Curtidos

General Dávila, 37 - Teléfono 261

ELDA

VIUDA de

Manuel Vera Bañón, S. L.

Fábrica de Calzados finos para señora

José María Pemán, 6 - Teléfono 65

ELDA

Rafael Amat Poveda

Pegado y terminado al público

Teléfono 160

PETREL

Manuel Juan Páez

Agente Comercial Colegiado

General Aranda, 9 Teléfonos 494 y 207

ELDA

Francisco Aracil

Alquiler, reparación y venta de bicicletas y accesorios

18 de Julio, 82

PETREL

Lolita Amorós Agatángelo

MERCERIA Y PERFUMERIA
ARTICULOS DE REGALO

San Bartolomé

PETREL

Evaristo Flor Giménez

Calzados FLOTOR

Avenida J. Poveda, 3 - Teléfono 58

PETREL

Julia Tortosa

ULTRAMARINOS

Expendeduría de explosivos

P. Requena, 25

PETREL

Manuel Escámez

CARNECERIAS

Avda. de Madrid, 1 - Cervantes, 24 - Mercado de Abastos, 2

Petrel

Juan Beltrán García

ALMACEN DE MADERAS

Queipo de Llano, 39 Teléfono 362

ELDA

CERVEZA

EL TURIA

DEPOSITARIO:

J. TEROL

ALICANTE

Depósito en PETREL:

Aurelio Maestre Villaplana

ESPECIALIDAD PARA NIÑOS

Eliseo Poveda Vicedo

TELEFONO 38

PETREL

Armando
Payá Martínez
SALAZONES
Mercado de Abastos **PETREL**

Juan Martínez Rico
Coches de alquiler
Gabriel Payá, 1 Teléf. 24 PETREL

Ventura Beltrán
ADOBOS
Ventura Navarro y Mercado de Abastos
PETREL

VIUDA DE ANDRES POVEDA
COMESTIBLES
Miguel Amat
PETREL

Francisco Verdú (Cancio)
MUEBLES
Sancho Tello, 9
PETREL

Hijo de Raul Coloma
Fábrica de artículos para el calzado
Viras, cercos, ribetes y tiras para pasado jazmín
Trenzados y rebajados
Fco. Alonso, 23 Tel. 548 **ELDA**

Viuda de
Francisco Amorós
PANADERIA
Avenida de J. Poveda
PETREL

Eliseo Payá
VERDULERIA
Mercado de Abastos
PETREL

JOAQUIN AMOROS
Carnicería murciana
Precios económicos
San Rafael, 8 Mercado 7 y 27 Teléfono 173
PETREL

Tomás Román Payá
Agente Comercial Colegiado
Representante de las principales casas de España
Gabriel Payá
PETREL

Librería POVEDA
Papelería - Objetos de escritorio
Postales con vistas de Petrel
Extenso surtido en revistas y figurines de verano
V. Amat, 1 Teléf. 136 **PETREL**

Antonio Espinosa
AGENTE COMERCIAL
Cervantes, 10
PETREL

MANHUSA

En marroquinería:

NAPPA
CAPRA
FORRO
SOFTY
WANKA

Suave tacto, coloridos de moda

Representante para la provincia:

Juan José Bañón

Apartado 50 - Teléfono 51149

E L C H E

Almacén de Curtidos

Hijo de Remigio Gosalbez

Especialidad en suela troquelada

Liberación, 6 Teléfono 120

ELDA

Taller de
Carpintería Mecánica

Bernardo Pérez Mejías

Avenida de Madrid, 27

PETREL

Tintes, decoloraciones y
reflejos de todas clases
Permanentes HENRY, tibias y frías
y la auténtica permanente NEUTRA

Demetria López Juan

Peluquería de señoras

F. Bernabé, 24 **PETREL**

VITE
M. R.

FABRICA de
CALZADOS

Felipe Peñataro Sanchis y Hno.

Sociedad Regular Colectiva

Calle San José ELDA

Maravillas Andréu

ESTANCO

Avenida J. Poveda

PETREL

José María Rico Vidal

PELUQUERIA

Especialidad en corte de pelo
modelado a navaja

Gabriel Payá, 15

PETREL

JUAN POVEDA MONTESINOS

CURTIDOS

PETREL

Dr. Conrado Brotóns Pla

Enfermedades de los niños

RAYOS X

San Bartolomé, 5

PETREL

Manolita Rubio Hernández

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Antonio Rubio Martínez

TAXI DE ALQUILER

Castilla, 13

PETREL

BOLSOS PETREL, S. L.

Fábrica de Artículos
de Viaje y Esport

Calvo Sotelo, 23

PETREL

Unión de Transportes S. A.

Casa Central en VILLENA - La Gelela, s/n. - Telfs. 291 y 328

Servicios Regulares de Mercancías en Camiones propios

DELEGACIONES Y SUCURSALES EN:

BARCELONA
Nápoles, 83-85
Teléfono 266868

ALICANTE
Portugal, 12
Teléfono 14290

ORIHUELA
O. Rocamora, 1
Teléfono 244

LERIDA
Obispo Huix, 22
Teléfono 1976

ZARAGOZA
General Franco, 138
Teléfono 29370

VITORIA
Estación Autobuses
Teléfono 2802

VALENCIA
Burriana, 32
Teléfono 277505

ALCOY
Avda. José Antonio, 17
Teléfono 41431

MURCIA
Paseo Corvera, 5
Teléfono 16121

IGUALADA
Rambla San Isidro, 9
Teléfono 151

BILBAO
Alameda Urquijo, 78
Teléfono 43000

LOGROÑO
Villamediana, 10
Teléfono 2255

MADRID
Plaza C. Cortés, 5
Teléfono 2287729

ELCHE
Oscar Esplá, 14
Teléfono 52432

CARTAGENA
Parque, 9
Teléfono 1920

TARRAGONA
Avda. Navarra, 16
Teléfono 1636

PAMPLONA
Tafalla, 31
Teléfono 3816

MONDRAGON
General Franco, 17
Teléfono 94

MAS SERVICIOS PROPIOS con Delegaciones y Agencias en:

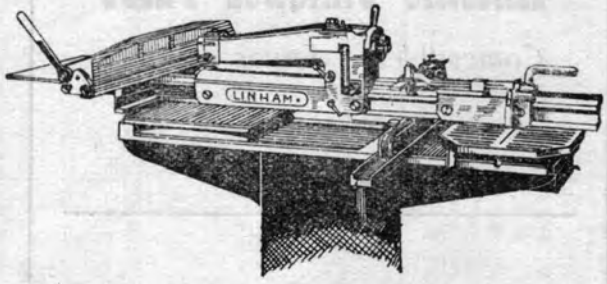
Almería, Torrevieja, Lorca, Callosa de Segura, Onil, Biar, Ibi, Castalla, Benejama, Caudete, Yecla, Sax, Monóvar, Novelda, Aspe, Crevillente, Albatera

Delegación en E L D A: General Varela, 13 - Teléfono 99

CREACIONES

P Y P

MODELOS - AJUSTES
PATRONES



POVEDA Y POVEDA

Teléfono 479
Joaquín Coronel, 16

ELDA

Mercedes Campuzano

Especialidad en Salazones

Caseta núm. 1

PETREL

José Bernabé

Carpintería y Ebanistería

Los Pinos, 3 Teléfono 50

PETREL

Luis Castelló

Salón Limpiabotas

Gabriel Payá, 24 **PETREL**

JOSÉ FRANCÉS TORTOSA

FINISAJE - FABRICA DE PLANTAS

Camino Salinetas, 105 **PETREL**

Antonio Jiménez Falcó

Comestibles - Frutas - Vinos

Avenida de Elda, 42

PETREL

Francisco Albert

Pescaderías y Mariscos

Casetas 23 y 24 **PETREL**

Antonio Rico Verdú

PELUQUERIA

Luis Chorro, 3 **PETREL**

Francisco Pla Beneit

Fábrica de bolsos

Calle Elche

PETREL

Herederos de

Juan Bta. Maestre

COMESTIBLES

San Vicente **PETREL**

ANTONIO AMOROS

ELECTRICIDAD Y RADIO
ARTICULOS PARA REGALO

Gabriel Brotóns, 16

PETREL

Hijos de Regina Román

Loza - Cristal - Perfumería

Artículos de regalo - Comestibles

Gabriel Payá **PETREL**

Vicente Muñoz Navarro

AUTOS DE ALQUILER

Teléfono 10 **PETREL**

Cine REGIO

Empresa A. Millá

Esta sala tiene el honor de presentar en las Fiestas de Moros y Cristianos, la grandiosa producción en PANAVISION:

SODOMA y GOMORRA

EASTMANCOLOR

...y este fué el fin de un mundo corrompido.

Stewart GRANGER **Pier ANGELI** **Rosana PODESTA**

Calzados ERNAP

Ernesto Navarro

Especialidad en artículo fino para señora

Ventura Navarro - Tel. 94 PETREL

Pedro Silvestre Berenguer

FRUTERIA

Mercado de Abastos PETREL

Hija de Basilio Galiano

COMESTIBLES

Gabriel Brotóns PETREL

José Giménez Sánchez

RECOVERIA

Mercado de Abastos, 12 PETREL

ULTRAMARINOS

Carmen Poveda Tortosa

Calle Mayor PETREL

Abel Máñez Navarro

FRUTERIA

Mercado de Abastos PETREL

Julia Amat

Comestibles - Salazones

L. Pardines, 29 PETREL

Juan Giménez Giménez

RECOVERO

Mercado de Abastos - Tel. 87 PETREL

Calzados OGRO

Pedro Requena, 6 - Tel. 126 PETREL

Fontanería FELIX

Instalación y reparación de Luz y Agua

San Bartolomé, 9 - Tel. 99 PETREL

Alfredo Millá Beltrán

ESTANCO

G. Payá PETREL

ERNESTO CIVERA, hijo

Agente Comercial Colegiado
Artículos para el Calzado

Juan Rico, 10 ELDA

ALFARERIA

Sucesor de Antonio Beltrán

PETREL

José Mataix López

Almacén de vinos y bebidas

Leopoldo Pardines, 19 PETREL

Conrado Poveda Verdú

Maestro Albañil - Contratista

Bajo Escuelas PETREL

Francisco López Muñoz

BARBERIA

Pedro Requena, 22 PETREL

CAJA DE AHORROS DE NOVELDA

Bajo la protección del Estado - Fundada en el año 1903

Agencias en:

Agost, Algueña, Aspe, Cañada del Trigo, Chinorlet (Monóvar), Elche, Elda, Estación Novelda (Agencia urbana núm. 1), Hondón de los Frailes, Hondón de las Nieves, La Romana, Monforte del Cid, PETREL (Teléfono 46), Salinas, Tibi y Villena.

TRACTORES para toda clase de trabajos agrícolas. Abonos, Insecticidas, Materiales y Maquinaria para la agricultura.

La Unión Alcoyana, S. A.

COMPAÑIA ANONIMA DE SEGUROS

Fundada en 1877

Casa Central: Alcoy

Gonzalo Barrachina, 4 Teléfonos: Oficinas, 41395 - Clínica, 41396

CAPITAL: 7.500.000 PESETAS

Completamente desembolsado

Fondo de reservas libre: 1.000.000 de pesetas

RAMOS: Incendios - Accidentes de trabajo - Responsabilidad Civil y Combinado Automóviles - Individual - Transportes - Robo - Vida

DELEGADO EN PETREL:

Manuel Boyer Cremades

CALZADOS

Gallach

Ultimas novedades

Puente, 1 y 3

Teléfono 1760

ALCIRA

CALZADOS

EL ENCANTO

Ruzafa, 8, entresuelo

Teléfono 220541

ANALUX

Castellón, 5

Teléfono 219085

Rafael Pellicer Bagnulo

VALENCIA

Cereales
Leche condensada
Mantecas
Quesos

Ventas al por mayor

RAFAEL AMAT POMARES

ALMACEN:

Av. D. José Martínez González, 35

Teléfono 396

Delegación local:
FOSFORERA ESPAÑOLA

Petrel y Elda

Bar

CENTRAL

Francisco Ortuño Rubio

Aperitivos
Bebidas de marca
Cerveza de botella
Café exprés
Bocadillos
Especialidad en combinados

Teléfono 114

PETREL

CALZADOS

Alonso

Roque Alonso García

San Blas, 8 - Teléfono 12900
Menacho, 23 - Teléfono 13219
V. de la Soledad, 12 - Teléfono 13320
Meléndez Valdés, 26 - Teléfono 12573
San Juan, 24 - Teléfono 12159

BADAJOZ

CALZADOS

Vogue

Antonio Pérez Fariñas

Fuencarral, 28 - Teléfono 213897

MADRID

SUCURSAL:
Talavera de la Reina
Corredera, 2 y 4 - Teléfono 118

CALZADOS

Agudo

Vda. de Olimpio Agudo

Hombre de Palo, 8 - Teléfono 1302

TOLEDO

SUCURSALES:
Carlos Vázquez, 1 y Feria, 8
Ciudad Real

NUEVA SUCURSAL:
SANTA EULALIA
(Mérida)

CALZADOS

Peña

Casa fundada en 1875

Viuda de Basilio Sánchez Alarcón

ALMACENES:
General Franco, 30 - Teléfono 2847
SUCURSAL:
General Franco, 10 - Teléfono 1688
OFICINAS:
General Franco, 10 - Teléfono 1688

APARTADO 77

CACERES

Taller de punteado
y cosido a cordón

Miguel Morán

Gabriel Brotóns, 15

PETREL

Ferretería general
Artículos para regalo
Enrejados de todas clases

Joaquín Román Bernabéu

Leopoldo Pardines, 10

PETREL

Marcial Maestre

FABRICA DE CALZADO

Cervantes, 25 y 26

PETREL

Manuel Alemany

Representaciones

Antonio Torres

PETREL

FARMACIA

José Luis Marco

L. Pardines, 16

PETREL

Creaciones

Taylor

Modelos - Ajustes - Patrones

Teléfono 217

Cid Campeador, bloque E, 1.° derecha

PETREL

ESTUDIOS FOTOGRÁFICOS

Hermanos GARCÍA

Miguel Soler, 10 ALICANTE

Toda clase de trabajos fotográficos
Especialidad en bodas, bautizos y carnets

Para encargos al Agente: **Luis Brotóns**

La Huerta, 18 PETREL

Sastrería

Leopoldo Llorente

Fomento, 2 **PETREL**

Pablo Carrillos

TRANSPORTES

Plaza del Generalísimo Teléfono 66

PETREL

Ginés Díaz Cutillas

TALLER DE TERMINACION
DEL CALZADO

José Antonio, 29

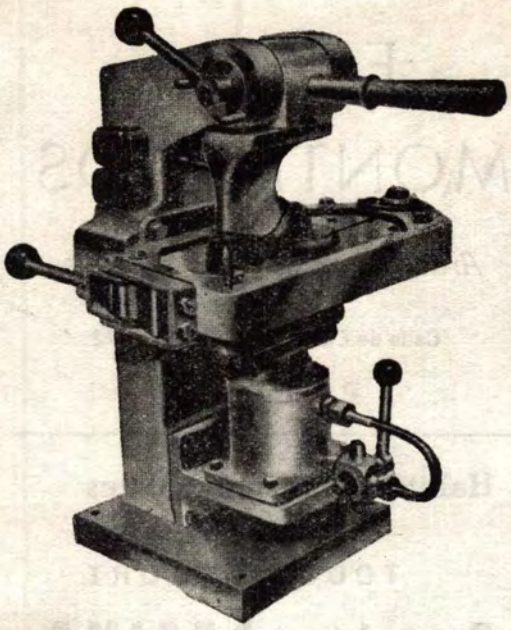
PETREL

Peral y Gomis, S. L.

Avenida de Orihuela, 15-17
Teléfono Fábrica y Oficinas 21240

Dirección
Telegráfica:
PERGOM

ALICANTE
(España)



Prensa neumática para vulcanizar toda clase de calzados

Fabricación de Maquinaria y Moldes
para vulcanizar toda clase de Calzados

Prensa presión por husillo para
vulcanizar toda clase de calzados

Confecciones

vesta **Oller**

Av. José Antonio, 498
BARCELONA
Teléfono 2235801

ALFARERIA

Hijo de

Julio Román

Hoya, 36

PETREL

Carmelo Boveda Brotóns

Panadería

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Antonio Torres - Teléfono 142

PETREL

TRANSPORTES

José
Maestre Payá

Gabriel Payá, 27 Teléfono 19

PETREL

GRAN FABRICA DE FUEGOS ARTIFICIALES

Tracas de lujo y gran lujo

Daniel Torregrosa Samper

Sucesor de Enrique Montesinos

Petrel

Ernesto
MONTESINOS

Artículos para viaje y playa

Calle de Elche Teléfono 172

PETREL

Habitaciones individuales
con agua corriente
TODO CONFORT

Pensión REGINA

Propietario: CONRADO BROTÓNS

Antonio Torres, 26 Teléfono 50

PETREL

José María Laliga

CARNECERIAS

Instaladas con los modernos procedimientos de la industria

J. Perseguer, 3 y Mercado, 23

PETREL

CURTIDOS

PEDRO
HERNÁNDEZ
LAJARA

Tel. 80 ELDA

TRANSPORTES
GONZALEZ

Avda. Chapí, 5 **ELDA** **Teléfono 5**

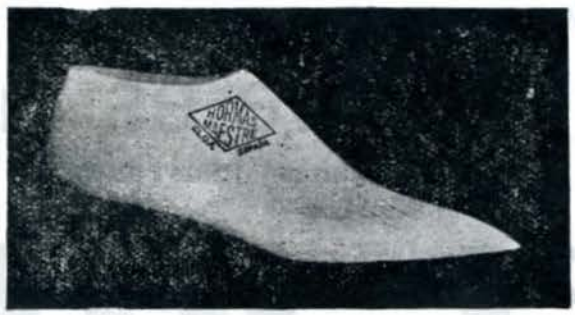
CORRESPONSAL en MADRID: **AGENCIA VALOR**

Calle Bolsa, 12 **Teléfonos 2227670 y 2227879**

Servicio diario entre ambas plazas y reexpediciones a todo el norte de España en REGIMEN DE EQUIPAJES

DESPACHO CENTRAL
de la R. E. N. F. E.
y
Agencia Oficial

Auto + Tren



PABLO MAESTRE AMAT

Fábrica de Hormas y Pernitos para el Calzado

Ramón Gorgé, 20 - Teléfono 296 **E L D A (Alicante)**

Teatro Cervantes

Durante los días 13 y 14 de mayo

TRADICIONALES BAILES

ORQUESTAS Y ATRACCIONES

Esmerado servicio de repostería

DIA 15:

Selecto programa *de* cine

Cinema Avenida

GRANDES ESTRENOS

Estampida

Cinemascope - Color

Suave es la noche

Jennifer Jones - Joan Fontaine Cinemascope - Color

EL CID

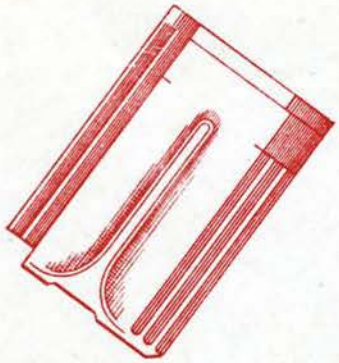
Charlton Heston - Sofía Loren **Cinemascope - Color** **Largo metraje**

Pánico infinito

Ray Milland - Cinemascope

Melodías inolvidables

Cinemascope - Color



Fábrica de Teja plana y curva, encarnadas

Ladrillo hueco y prensado

Cerámica Millá, S. L.

Fábrica en PETREL

Carretera de Elda, 40

Teléfono 11

Fábrica en ELDA

"LA VERGEL"

Carretera de Alicante

Teléfono 649

ESTACION DE EMBARQUE:

Elda - Petrel

LUVI

Calzados LUVI, S. A.

PETREL
(Alicante)

Villaplana

Calzados Villaplana, S. A.

PETREL (Alicante)